

Eshiechesio: Willem de Vink

YESU MESIA

OMUNDU WUKALUKHASIANGA ESHIBALA

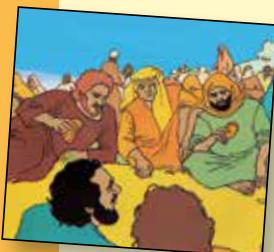
YESU MESIA Willem de Vink



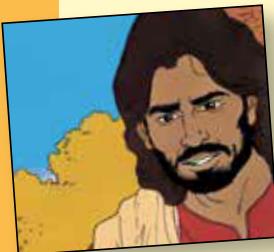
SHINA NISHIO...



Ebanjeli: Ni visaga vyotte vijure ambavyo Mu ebanjeli onyala wasooma khuli Were alenjeranga abandu ne khuli amenyanga nende abandu.



Elimenya lia eyinziayo: Elimenya nende Yesu khuli Were yenya. Likuuranga elifwa khandi libula olumalirishi (p.23,29-30 nende 59).



Elipasaka: Ni omwikhoyer kwa okhwikhoyer elisumumukha lia Yesu. Abayahuti behoyeranga Elipasaka mu etsindaalo tsindala (p.38-54).



Elisaala: Olakaya khu Were, ni olinya nomba mu okhuwatsa ni omuhulira niye (p.18,19,42).

Elisumumukha: Yesu yasumumukha okhurula mu abafu. Eyindaalo yindala buli omundu alasumumukha okhurula mu abafu. Mani Were alakhalachirwa buli omundu (p.53-57).



Elisuubira: Okhusuubira Were okhukhola shia yalaka (p.58).

Etsikhabi: Ofundu fwoosi ofulayi fwa Were alenyanga okhuheresia abandu bakholanga shia yenya.



Eyingelooosi: Omurumwa wa Were wukhalolekha ta (p.5).

Mesia: Omwami wabakhwa amafura. Mesia (elikuuba lia Oluhipurania) liakalukhasiwa mu Olukiriki bari Kurisito (p.52,55).

Obubeeri/obulesheri: Ne mambo hakaya hukahenda kinyume nWere abeeranga,nabutswa abulaho wutukhaane. Were abeeranga kaaba bari wikanire obwon khandi olenyanga okhukalukhana. Obubeeri bwanyolekha shichira Yesu yanyoola eshinyaasio shioosi shia efwe khwenyeshe okhunyola (p.58).

Obusanji: Abalondi ba Yesu betsulira elifwa nende elisumumukha nende omukaati nende etibai (p.41).

Obwami bwa Were: Obwami bwa Were bubeere wa abandu bamuritsanga.

Obwoni: Amakuuba ka khukholanga kayingasianga elienya lia Were khandi kakhushinganga okhuula omupango kwa Were khu efwe (p.4).

Okhukalukha: Buli eshindh shilalombwa eshiya Iwa Yesu alakalukha khu eshialo. Elikulu nende eshialo fulakalukhasiwa nende Were (p.57).

Omusalapa: Eshimanulwa shia eminyakhaano shia Yesu yafwira mu okhwanya khuukhwe. Shiakhaba eshimanyiro shia abalondi boosi ba Yesu (p.25,50).

Omwana wa Were: Eliira lia Yesu. Yali Were wetsa khu eshialo khuli omundu, khuli Omwana wa Were.

Omwechi: Omulondi wa Yesu (p.18).

Roho Omutakatifu: Roho wa Were wulenyanga okhumenya mu abandu balondanga Yesu (p.58).

Shetani: Omusuku wa Were nende abandu (amanyikha khandi khuli Omumayaanu).

Yesu: Eliira lia Omana wa Were, liechesia liri, ‘Were ahonianga’.



ESHIKHA SHIA YESU

Eshikha shiefu shichaaka nende elibulwa lia Yesu. Abandu bachendanga khu ofulenje nomba khu esishiri, eyingamia nomba efarasi. Etsimbeka etsinyinji ofubala fwa elwanyi tsiarukwangwa nende Abaroma. Abandu abanyinji sibanyalanga okhusooma nomba okhunying'inya ta, nilali Abayahuti mu Isiraeli banyalanga. Balangangwa bari 'abandu ba Eshitabu'.

Were alakaya mu eshitabu, Ebanjeli. Wubeere omulombi wa ofundu fwoosi fuliho khandi alenyanga okhuba omulina wa abandu boosi. Yesu yechesia kano abulafu.

YESU MESIA NI WINA?

Yesu yamenya awundi emiyika chibura 2000 mu Isiraeli. Khumulanganga 'Yesu Mesia' nomba 'Yesu Kurisito'. Liechesia liri wubeere Omwami. Nilali, si ali Omwami butswa ta. Yesu alangwa Omwana wa Were khandi Omwana wa Omundu. Lino liechesia liri ni wa Were khandi omundu. Elimenya lia Yesu libeere mu Ebanjeli. Libeere elikhongo buli khase.



ISIRAEI ESHIKHA SHIA YESU



Olukoba olukali: Yerusalem

Etsingongo: Kalilaya, Samaria, Yutea.

Obukali: awundi ofukhumira 28,000km

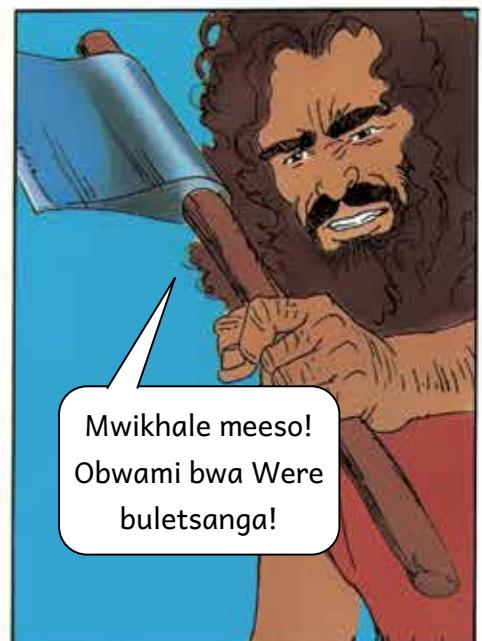
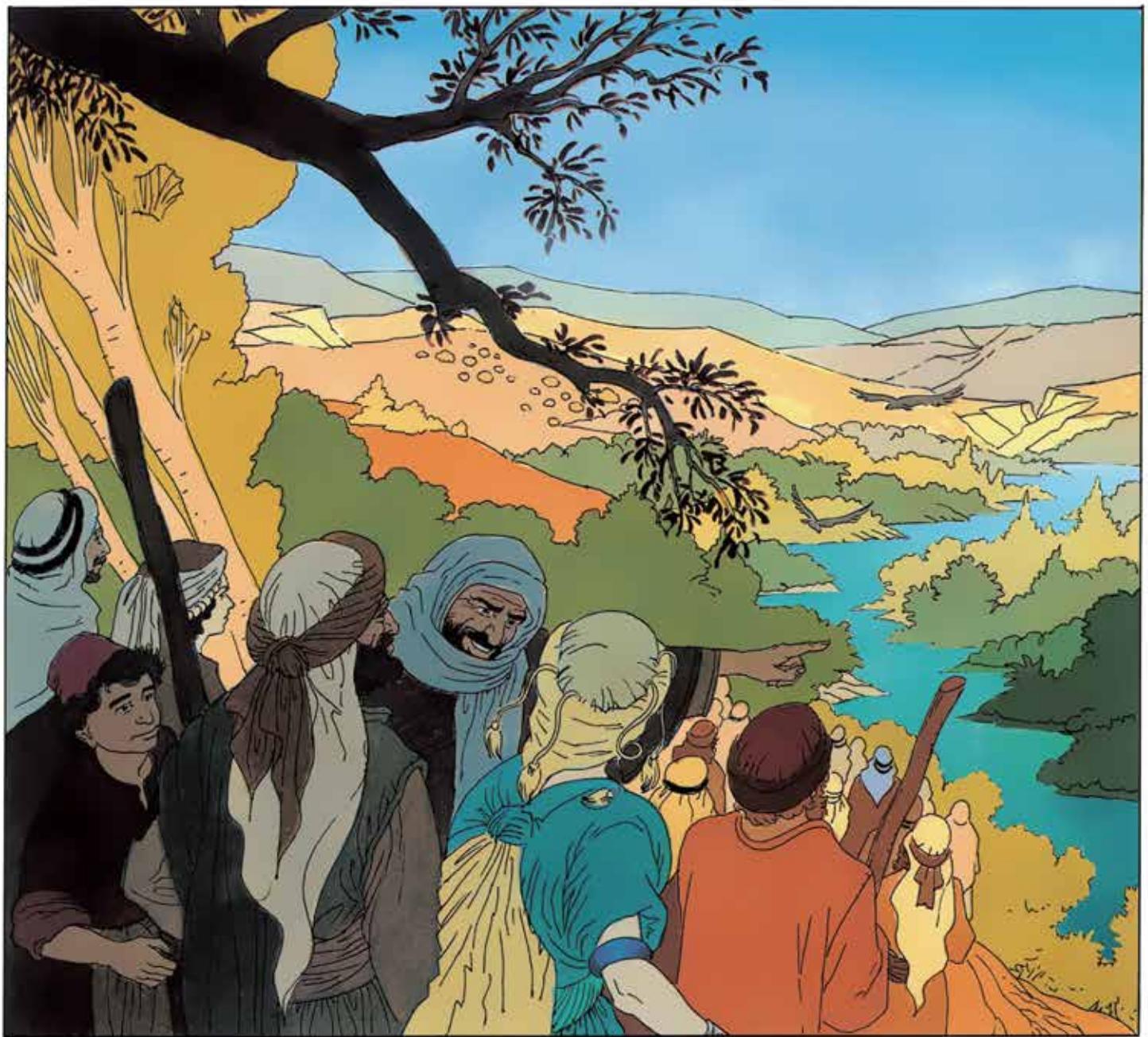
Khuli eshibala shifwaana: tropiki enusu

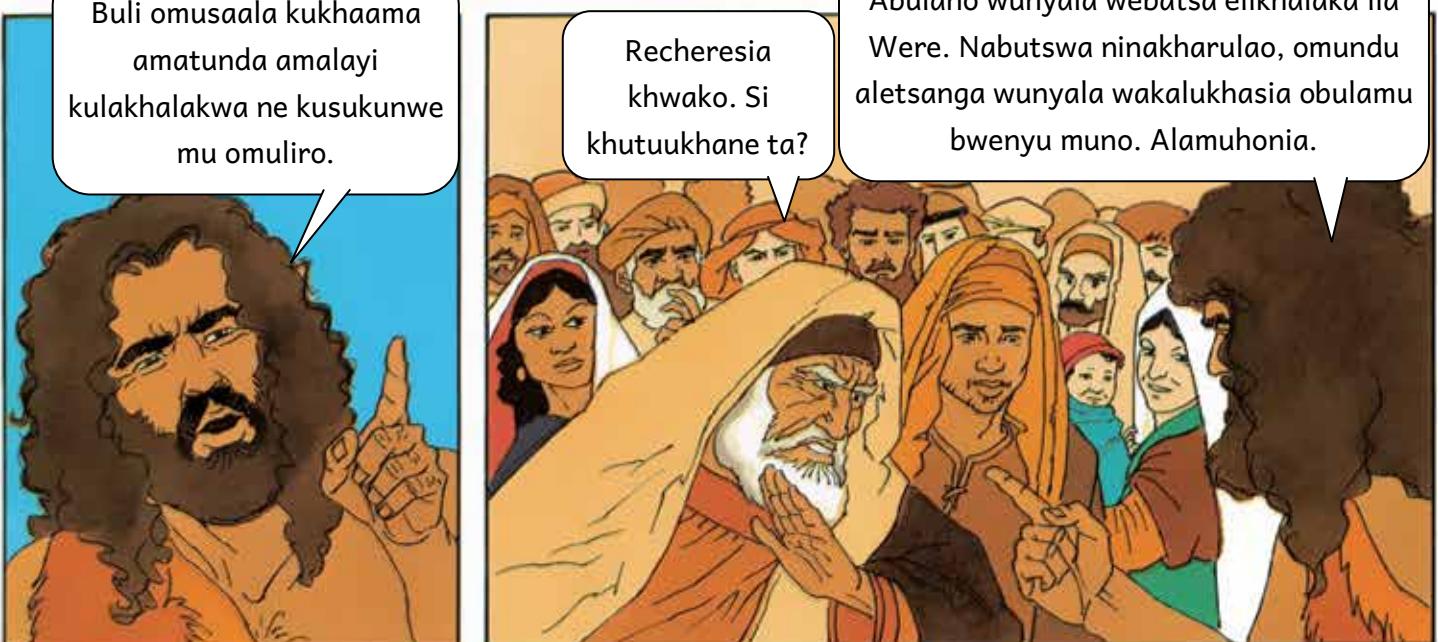
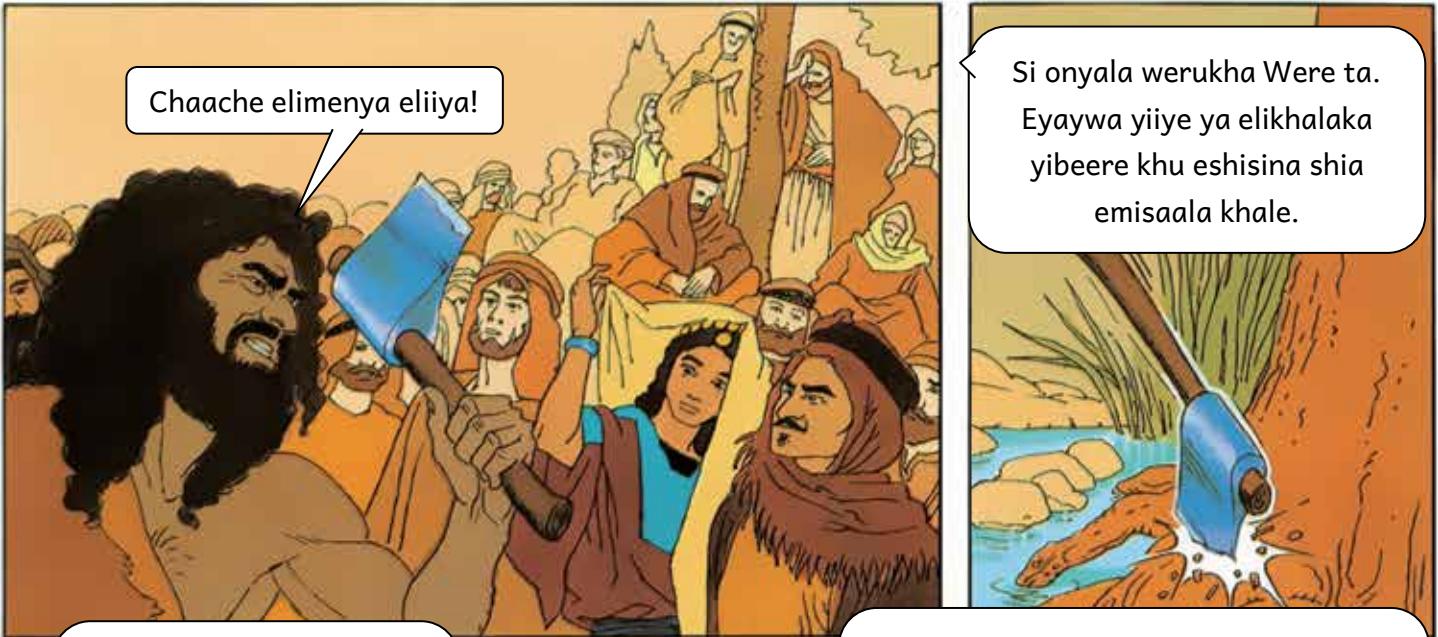
Esiasa: Okhurula omuyika kwa 63 Kurisito ni ashiri okhwitsa Abaisraeli barukwangwa nende Abaroma.

Eserikali: Kafuna wa Roma bari Pontias Pilato aruka mu Israeli. Tiperio, Kaisari wa Roma, amuruka.

Etini: Obuyahuti. Abayahuti babeere nende elitemberi mu Yerusalem. Abasaaliisi babeereho balakholanga emilimo lukano chia etini nende abechitsi (khuli Abafarisayo) benyekha okhulachirisia abandu okhurula mu Ebanjeli.

Etsindomondomo: Oluhiprania (olulomolomo lwa Abayahuti), Olukiriki (olulomolomo lwa eshibala shioosi), Olulatini (olulomolomo lwa Abarumi).





Buli omundu alanganga omwirwatsi wulia
wuli amuchera bari Yohana Omupatiisi...

Si kali khwisie ta.
Ndalombanga eyinjira
khu wulia wuletsa
okhukhwechesia shia
Were alenyanga.
Alamupatiisa mu omuliro
kwa Roho wa Were.
Okhupatiiswa khulia
khulamukalukhasia mu
obwitsule.

Ne mani...



Kenyekha
embatiiswe
ninaawe!

Matindibikha, omwoyo
okhurula mwikulu
kwasunga...

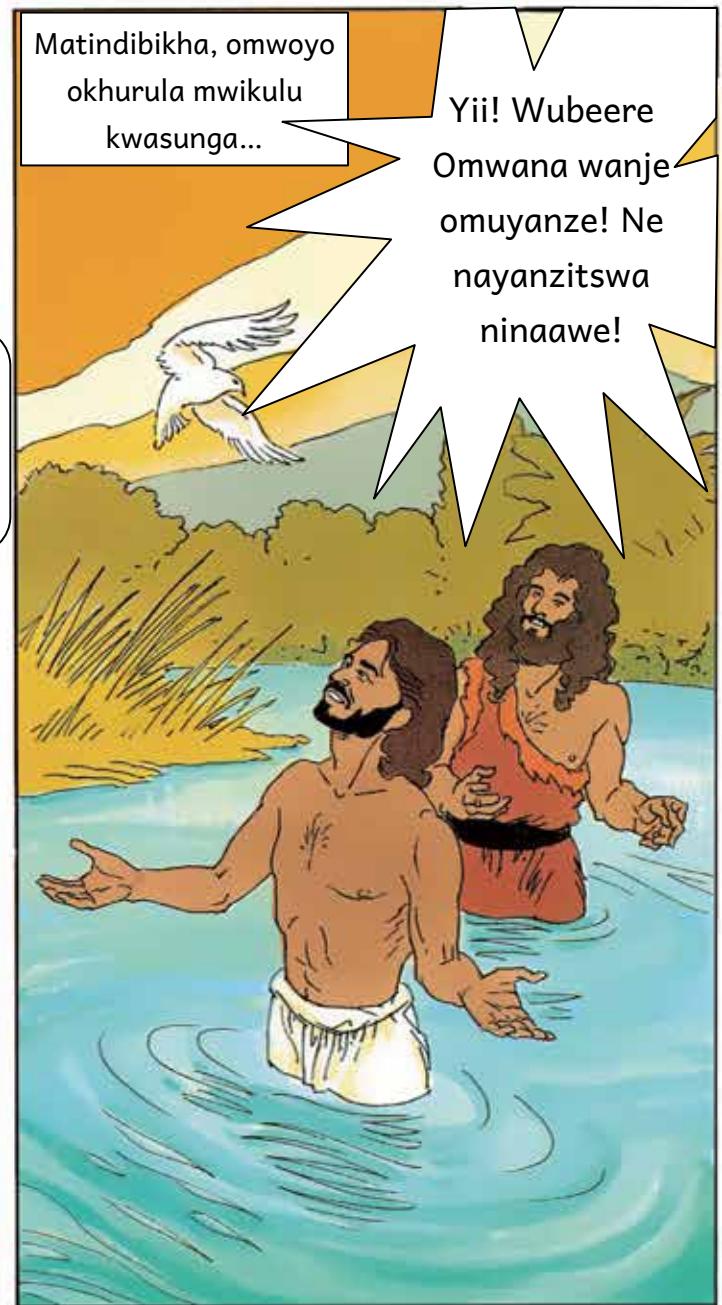
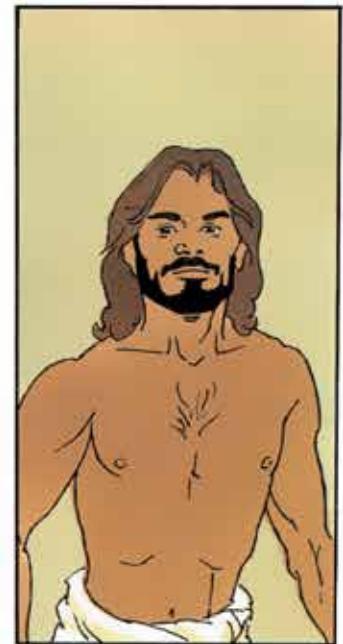
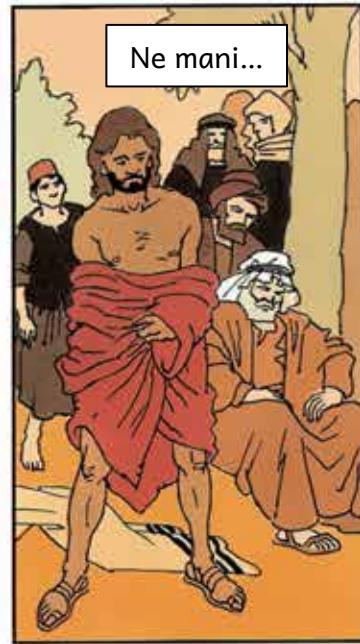
Yii! Wubeere
Omwana wanje
omuyanze! Ne
nayanzitswa
ninaawe!



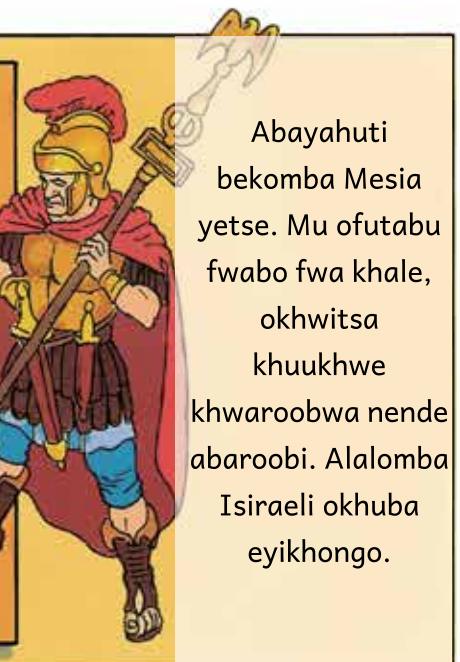
Ewe khola butswa
orio. Mani khulaba
khulakholanga shia
Were yenya.



Paapa, obwami
buubwo bwitse ne
obulaaliri buubwo
bukholeshe!

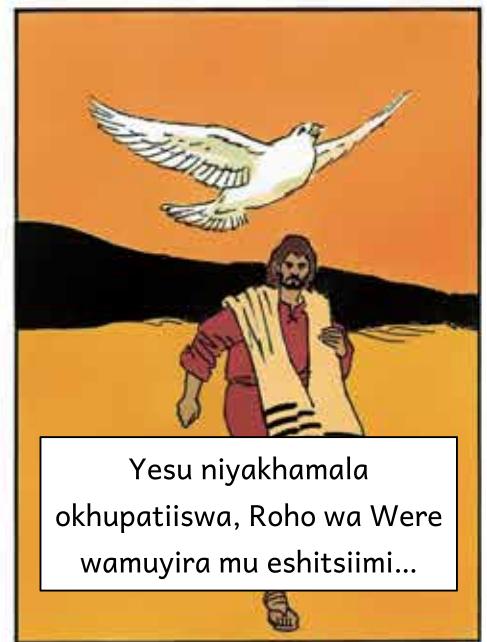


Yohana Omupatiisi arechekha abandu ba Israeli khulwa okhwitsa khwa Mesia. Mu eshikha shino, Abaroma baruka eshitonye eshikali shia eshibala. Israeli ni eshitonye eshititi butswa shia obwami obukhongo bwa Roma...



Amuchera wa Yoritani, Yohana arumbula
Yesu khuli eshimeme shia omusango...

Lenjera! Niye eshimeme
shia Were wurusiang
obwoni bwa eshibala!

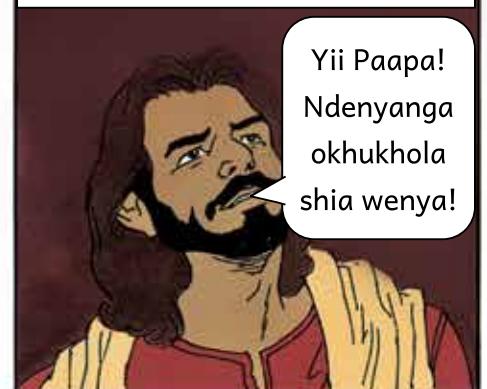


Yamenyayo mu etsindaalo amakhumi
kanne eshiro nende eshiteere. Nali
eweneyo siyaliakho ta. Yasaala nende
okhiyimana eshiakhulia kho amanye
obulayi emilimo chiichie ni shina.



Yesu kenyekha akhole elienya lia
Were. Were alenyanga abandu
balekhuulwe okhurulana nende
elihenda lia okhukhalachirwa
nende elifwa...

Yesu acheritswa nende Shetani, omuruchi wa
eshirimma wukhalolekha ta, Wurukanga eshibala
khu elifwa nende obumayaanu.



Yii Paapa!
Ndenyanga
okhukhola
shia wenya!

Nabutswa Shetani omuyingasi w提醒，
alakhaakanga okhweresia Yesu
etsinganakan tsia okhumutifia okhulekha
okhukhola shia Were yenya.

*Kaaba bari toto wubeere
Omwana wa Were, kho
kalukhasia amachina kano
kabe omukaati!*

Tawe! Lianying'inywa mu
eshitabu shia Were:
“Omundu si amenyanga
mu omukaati kwenyene
ta. Omundu amenyanga
mu buli elikuuba lia
Were asunga”.

*Kaaba bari toto ewe ni Omwana
wa Were, yechesia! Ruma
okhurula mu eshisuuli shia
elitembeli. Si kanying'inywa bari
etsingeelosi tsilakhukamula?*

*Lenjera! Ndakhweresia etsingulu
tsioosi mu eshialo. Nabutswa
kenyekha wusikamire khandi
wunzinamire mbere.*

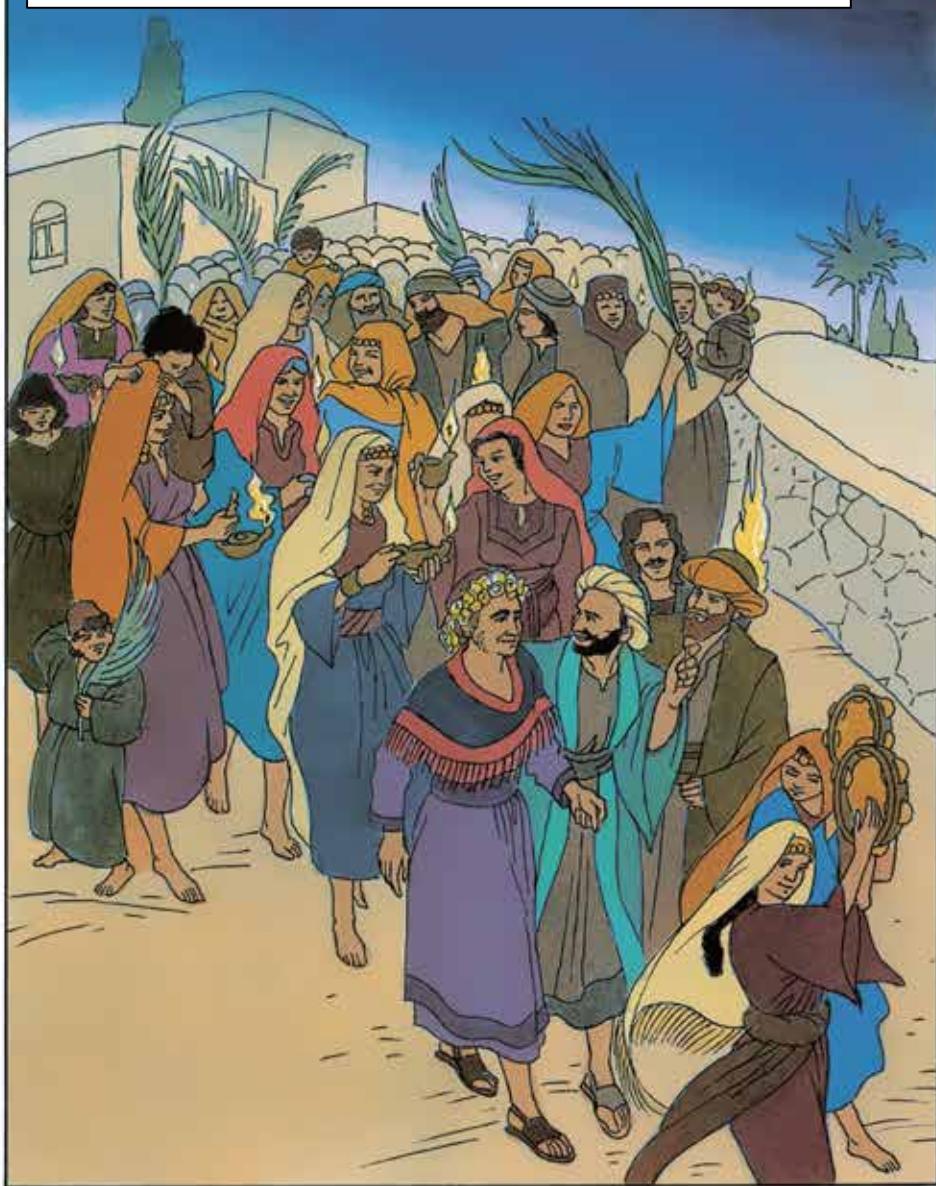
Kano nikakhabura Shetani
yalakha Yesu yenyene mu
eshikha shienesho. Etsingeloosi
tsietsa okhuyinzirira Yesu...

Tawe! Kanying'inywa
kari: “Okhacheritsa
Were ta.”

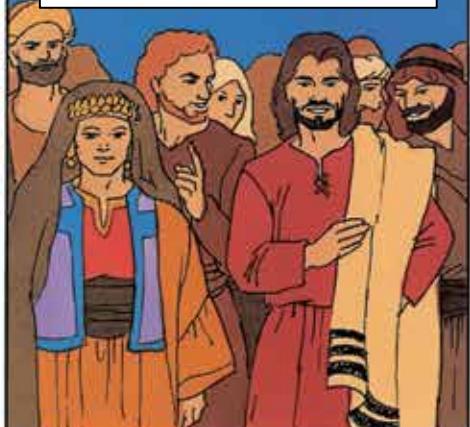
Ndeshe Shetani! Shichira
kanying'inywa kari:
“Were yenyene niye wa
okhwinamira nende
okhuyinzirira.”

Yesu akalukha mu olukongo lwa
Kalilaya wa yarula. Wetsulwa
nende Roho wa Were. Lwa
yachenda, abandu bachenda
ninaye. Bali bereebanga kaaba bari
Yesu niye Mesia wa abaroobi
banying'inya khuye...

Omwikhoyer kwa eshisero kulakholekhanga mu olukoba
Iwa Kana mu ofukulu fwa olukongo Iwa Kalilaya...



Yesu yesi wubeere mu
omwikhoyer, nende maama
wuwe nende balala khu
abalina baabe...

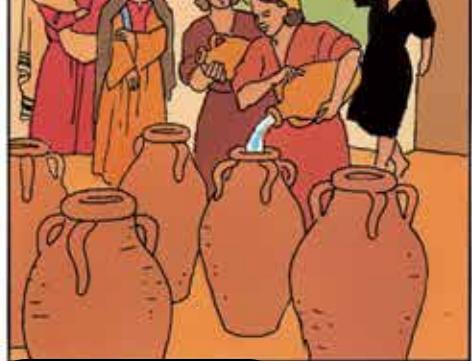


Nabutswa akari wa omwikhoyer...

Obutinyu
shina, wale
etibai
yiwere!

Khole butswa
shiosishiosi
shia Yesu
alamusunjira!

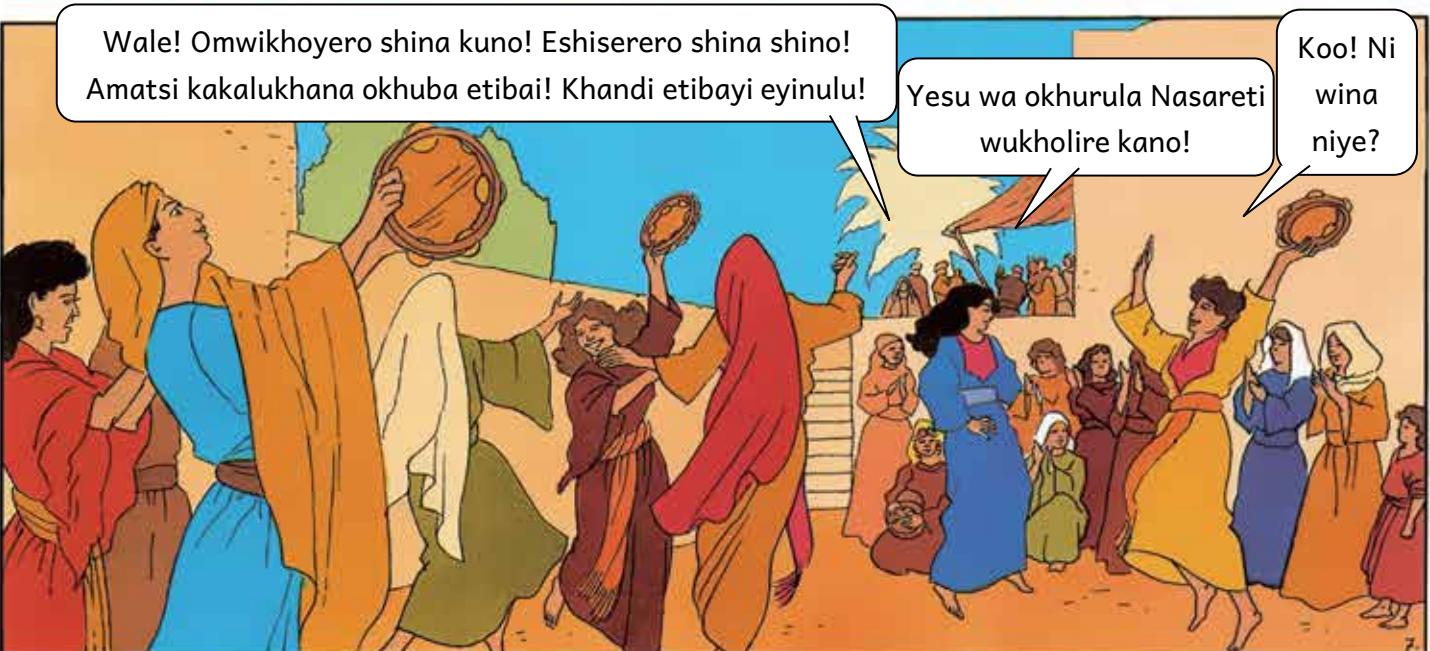
Yitsusie etsisiongo etsingali tsino nende
amatsi mani mweresia omwimiriri wa
omwikhoyer akonyererekho?



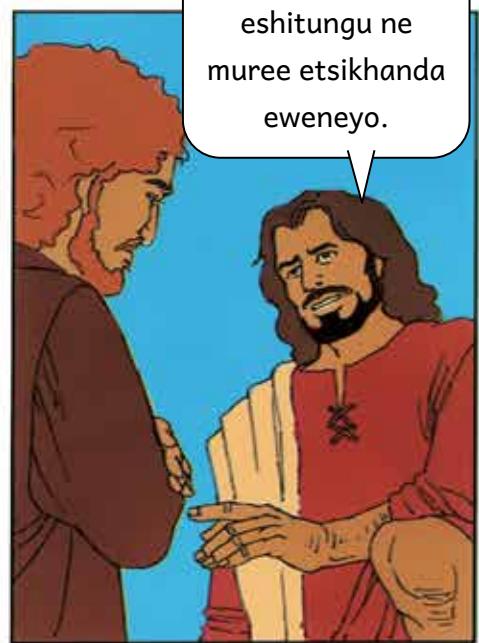
Wale! Omwikhoyer shina kuno! Eshiserero shina shino!
Amatsi kakalukhana okhuba etibai! Khandi etibayi eyinulu!

Yesu wa okhurula Nasareti
wukholire kano!

Koo! Ni
wina
niye?



Kaperinaumu yibeere eshirechero shilakaliyanga mu okhuloba mu eyinyanza ya Kalilaya. Hano Yesu achaaka okhulakaya abulafu khu obwami Were.



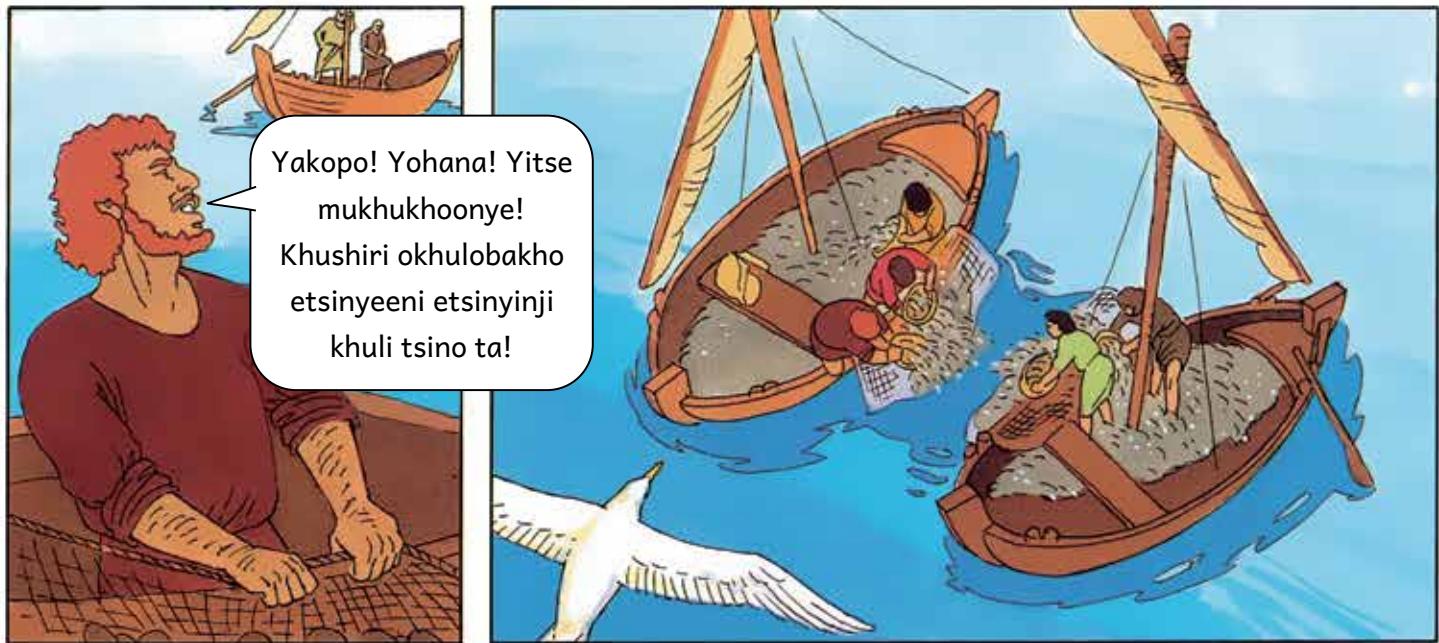
Ne hano niwo wa yarobola
abeechi baabe baraano...

Petero, khutsie mu
eshitungu ne
muree etsikhanda
eweneyo.

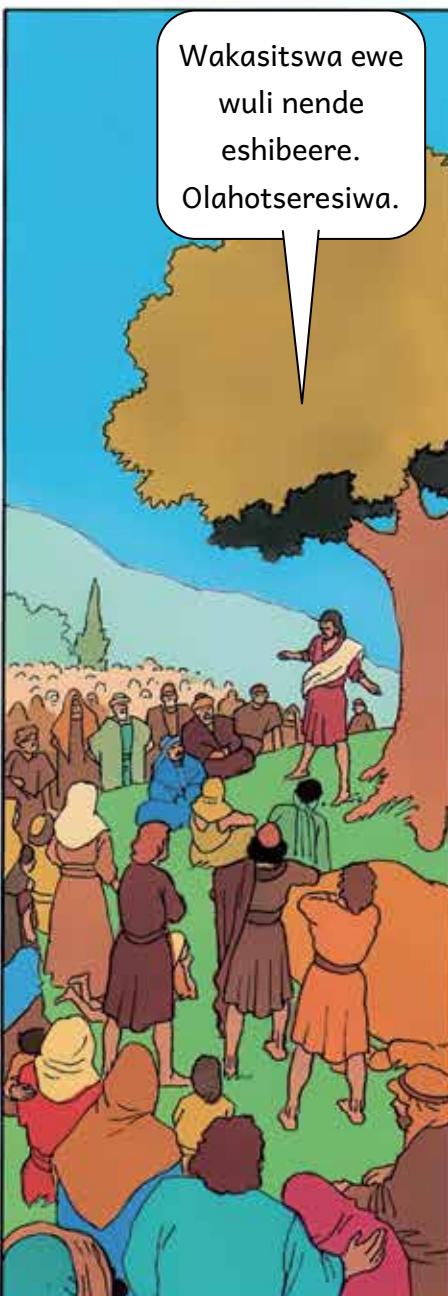
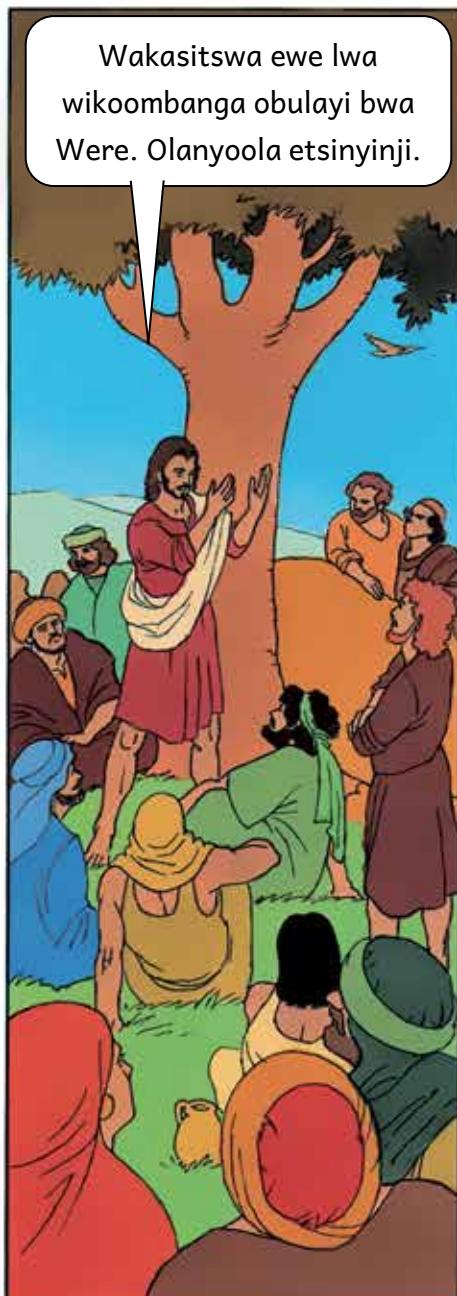
Omukhongo, khuyinzirire mu
okhulubirira eshiro shiosi ne
sikhunyoolirekho eshindu ta.

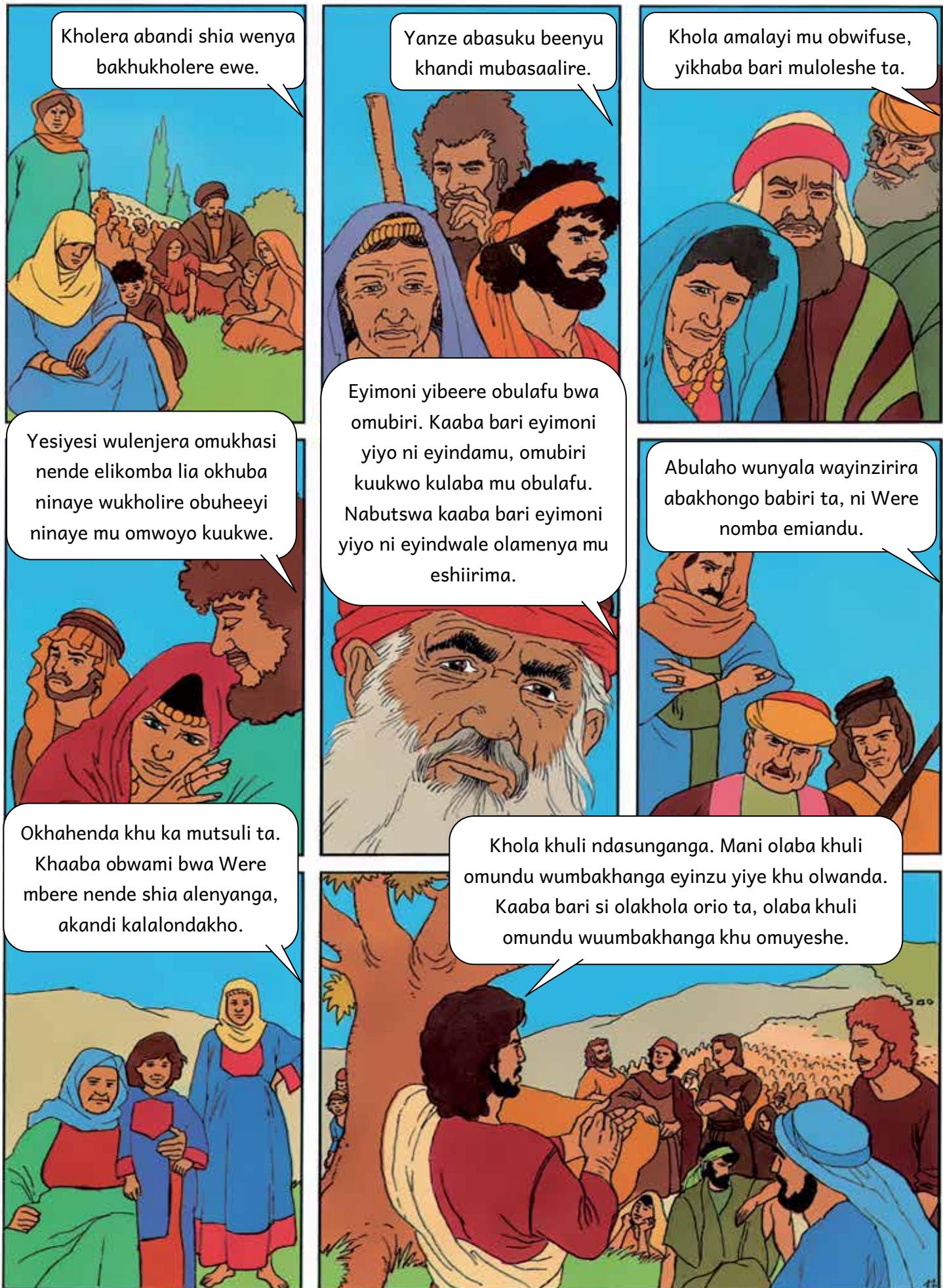
Nabutswa shichira ewe
wusunjire orio...

Mako! mako! mako!
Mako! Si enyala
nasuubira ta!



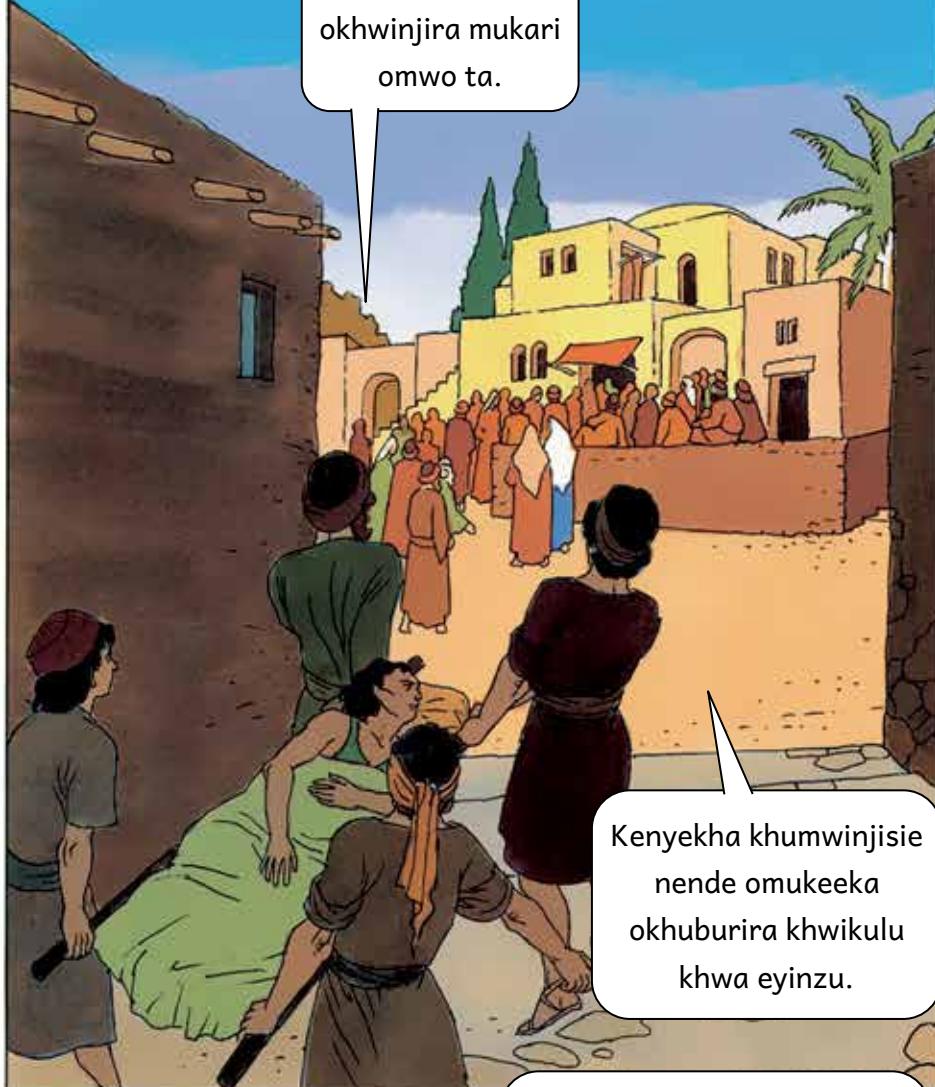
Yesu achenda nende abeechi baabe ematioli yoosi ya Isiraeli. Alasunjiranga buli omundu ari obwami bwa Were buletsanga. Amakhuuba kaache kabeere nende etsingulu nende eshirenda. Ahonianga abalwale khandi alekuulanga abandu bali nibalakhupisiwanga eshibi shichira ya okhuba nende tsingulu tsia amatimooni.



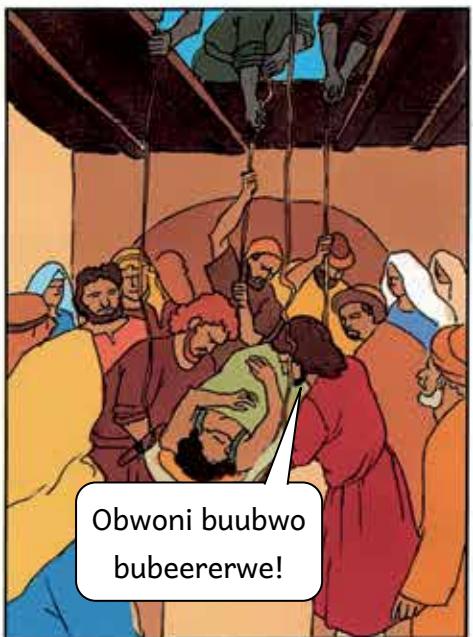


Eyindaalo yindala lwa abandu bali balebunjeresianga mu eyinzu ya Yesu yalimo mu olukoba lwa Kaperinaumu...

Sikhulanyala
okhwinjira mukari
omwo ta.



Baleshe! Abandu benabo babeere
nende elisuubira elikali.



Kenyekha khumwinjisie
nende omukeeka
okhuburira khwikulu
khwa eyinzu.

Obwoni buubwo
bubeererwe!



Anyala wasunga
ario ariena?

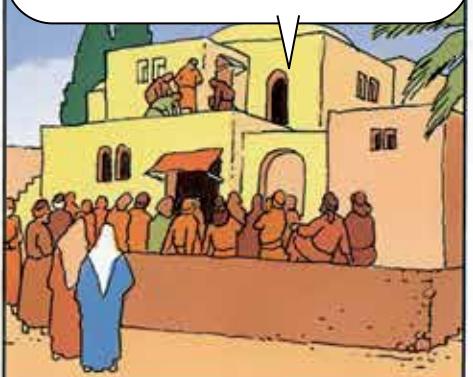
Wale! Alachaayanga
Were!

Were yenylene niye wunyal
okhubeera obwoni.



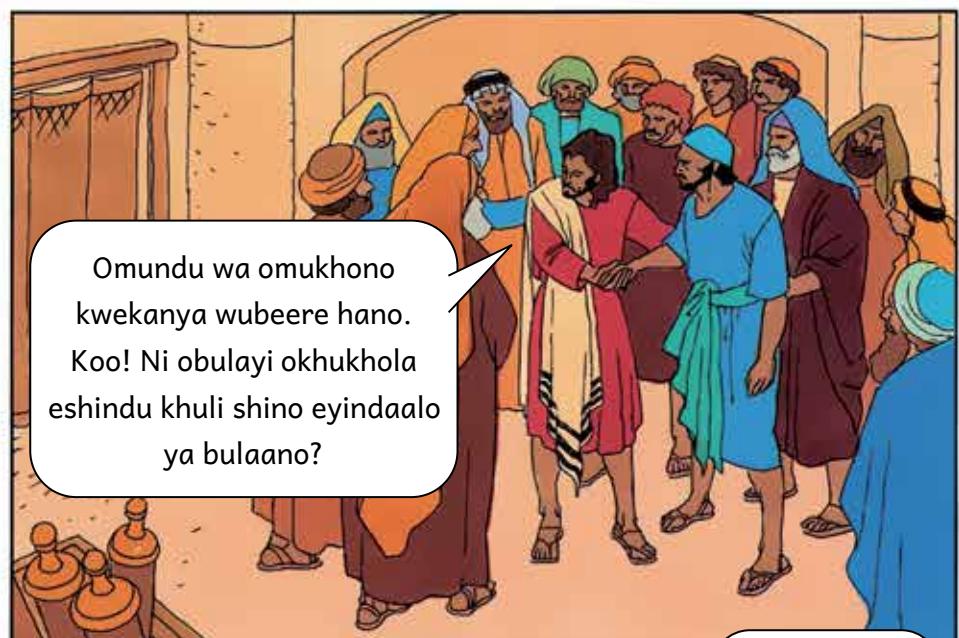
Shina shili eshiangu
okhusunga: 'Obwoni buubwo
bubeererwe', nomba 'Sinjira
ne ochende'?

mesia wubeere nende obunyal
okhubeera abandu obwoni.
Nabutswa esunga khandi endi,
Bukula omukeeka kuukwo ne
ochende!

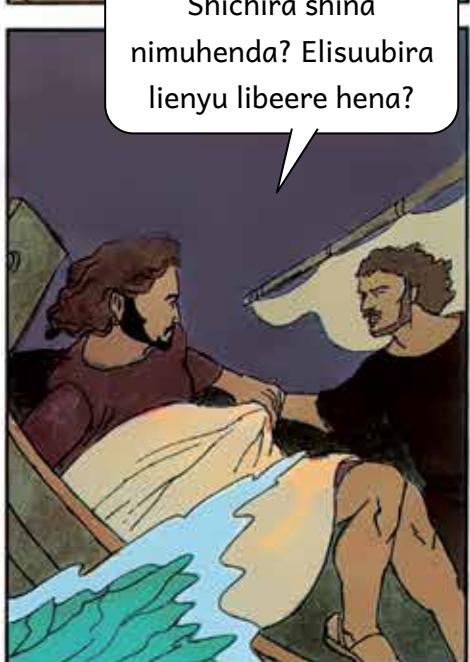




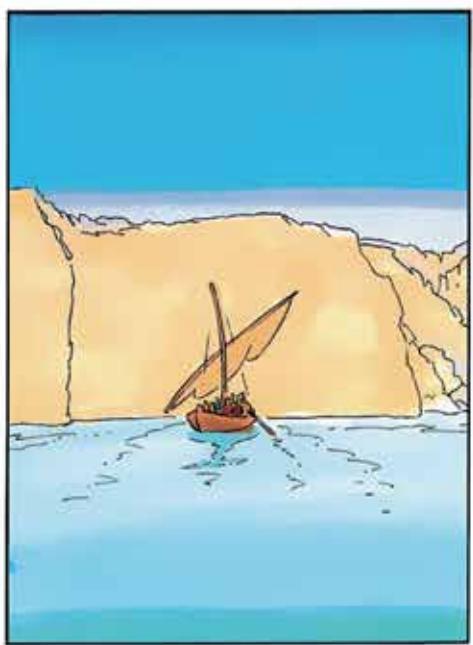
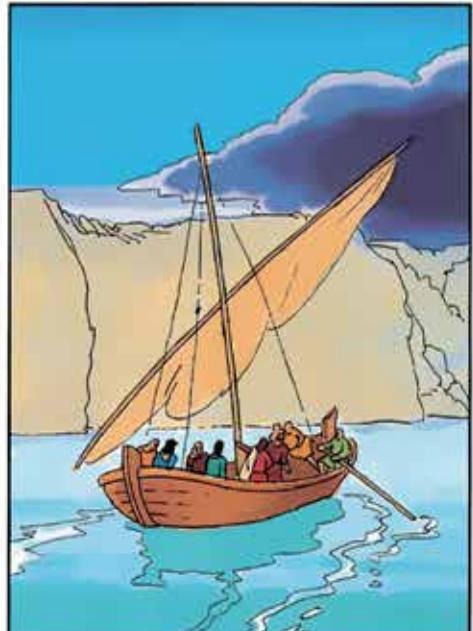
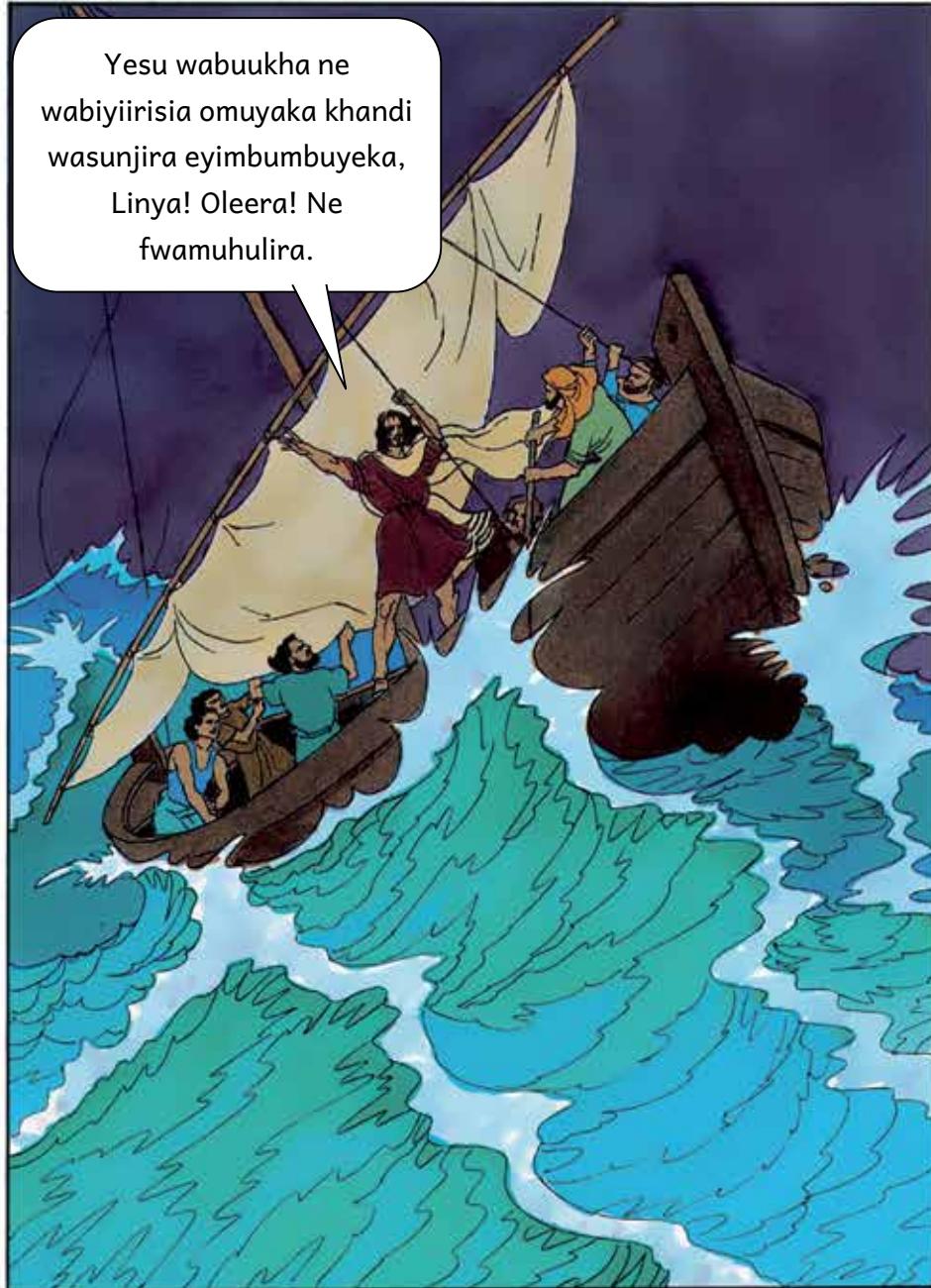
Yesu akholanga
amakhuuba
amanyinji amalayi.
Khandi alakayanga
nende obuchesi
nende obunyali.



Omukhung'ano kwa abandu nikulatasikhanga,
Yesu yarula nende abeechi baabe ne waniina
eliaro watsia mu eyinyanza ya Kalilaya.



Yesu wabuukha ne
wabiyyisria omuyaka khandi
wasunjira eyimbumbuya,
Linya! Oleera! Ne
fwamuhulira.



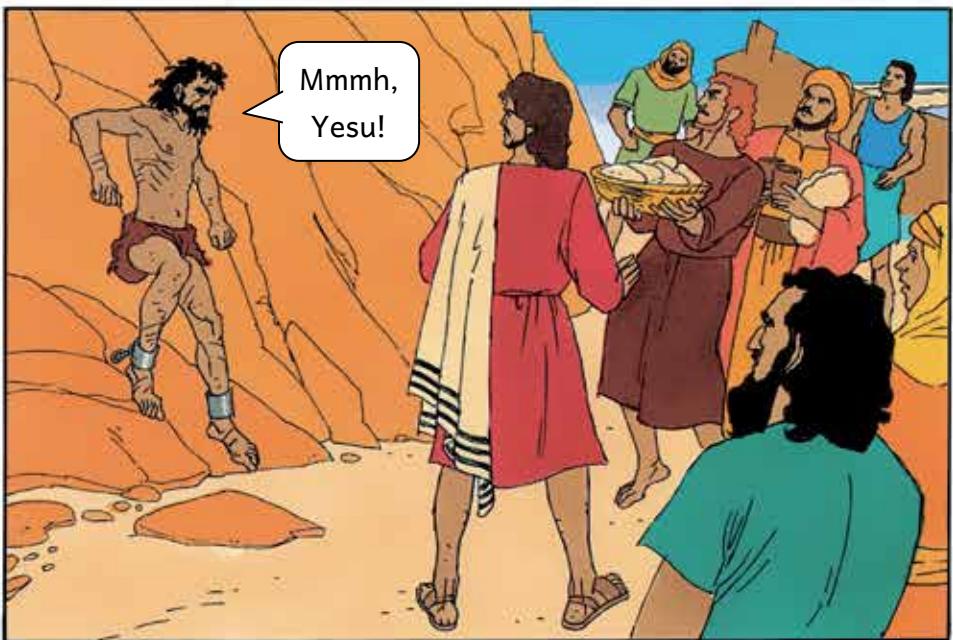
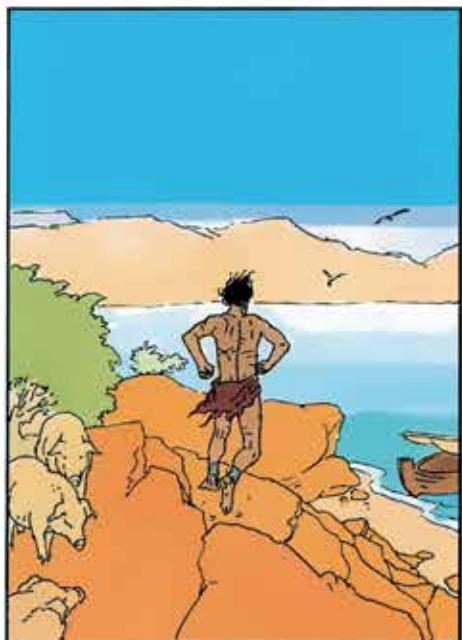
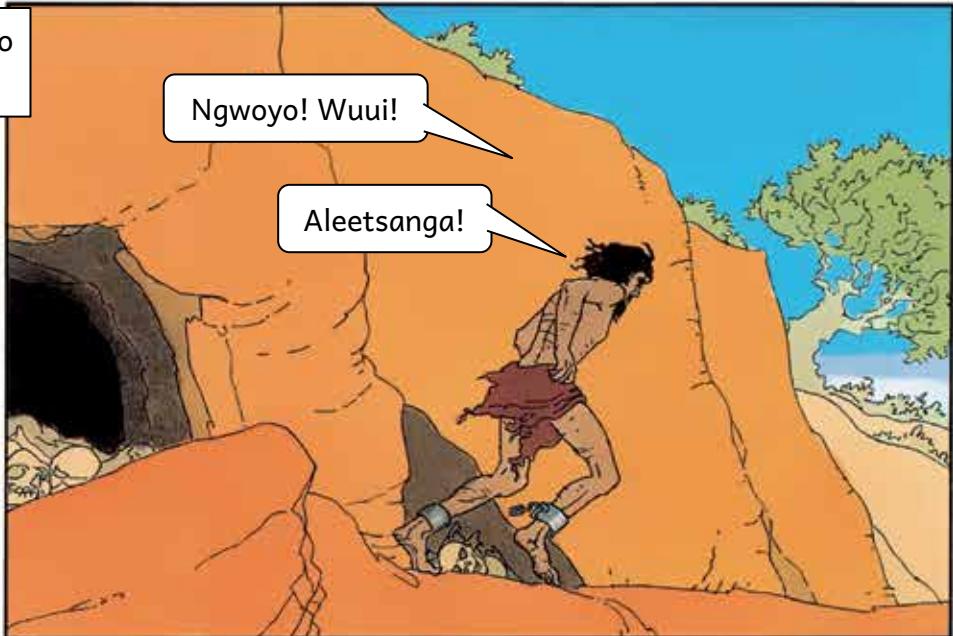
Baboya eliaro liabo mu olukuku.
Nabutswa mu ofukulu...



Omundo wa amatimooni kamulimo
amenyanga mu ofukulu...

Ngwoyo! Wuui!

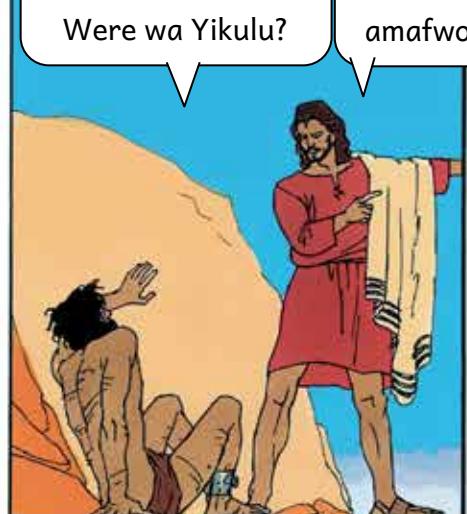
Aleetsanga!



Olanzenyangakho
shina, Omwana wa
Were wa Yikulu?

Muleshe abe,
amatimooni
amafwoolo!

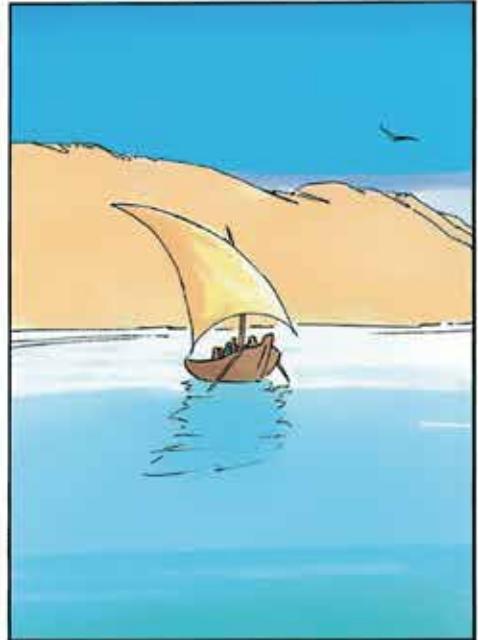
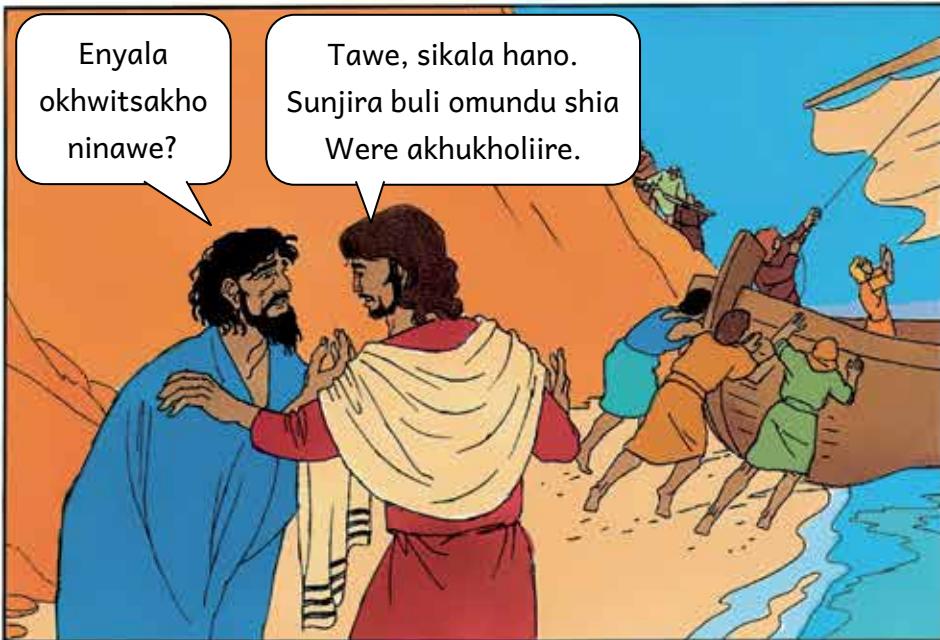
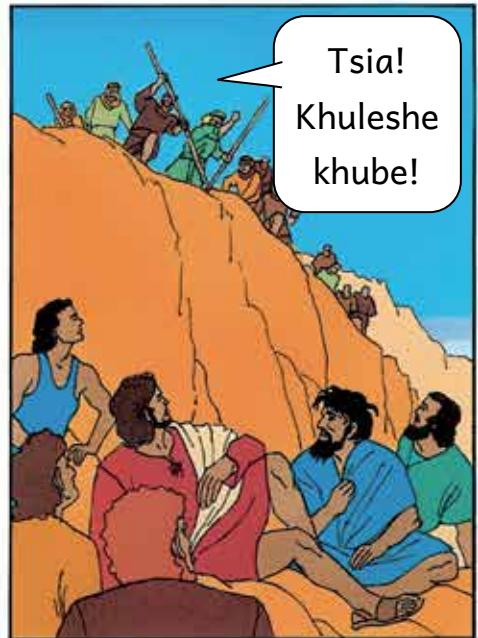
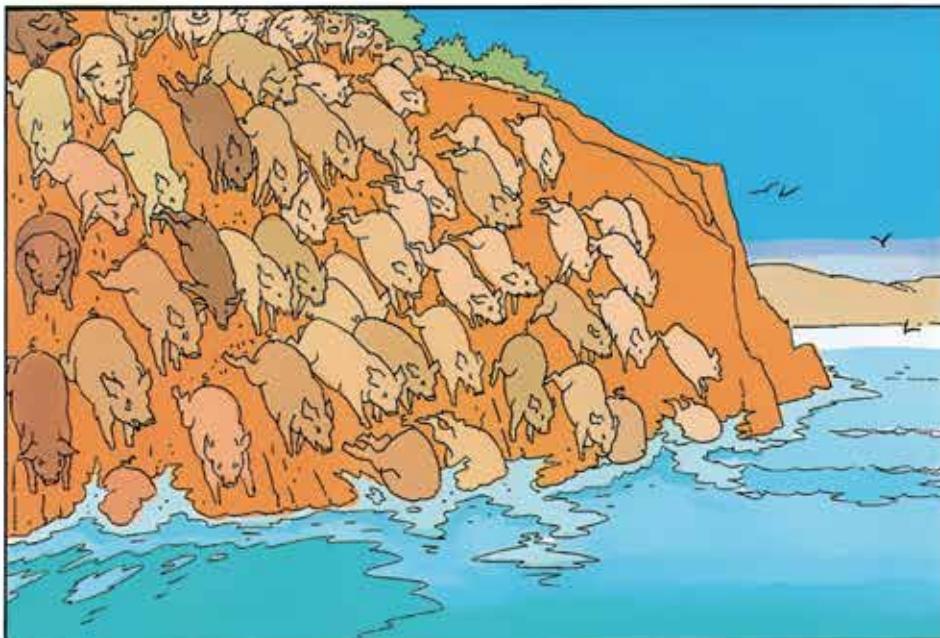
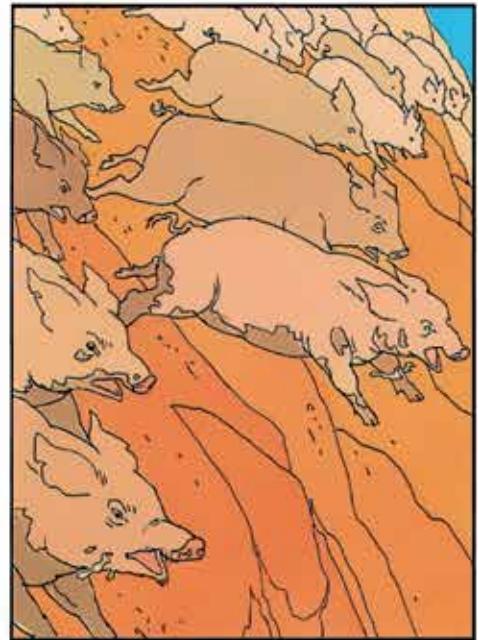
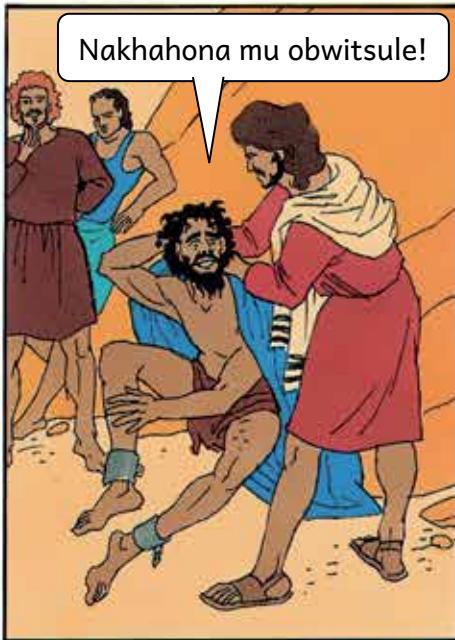
Eliira liilio
bari wina?

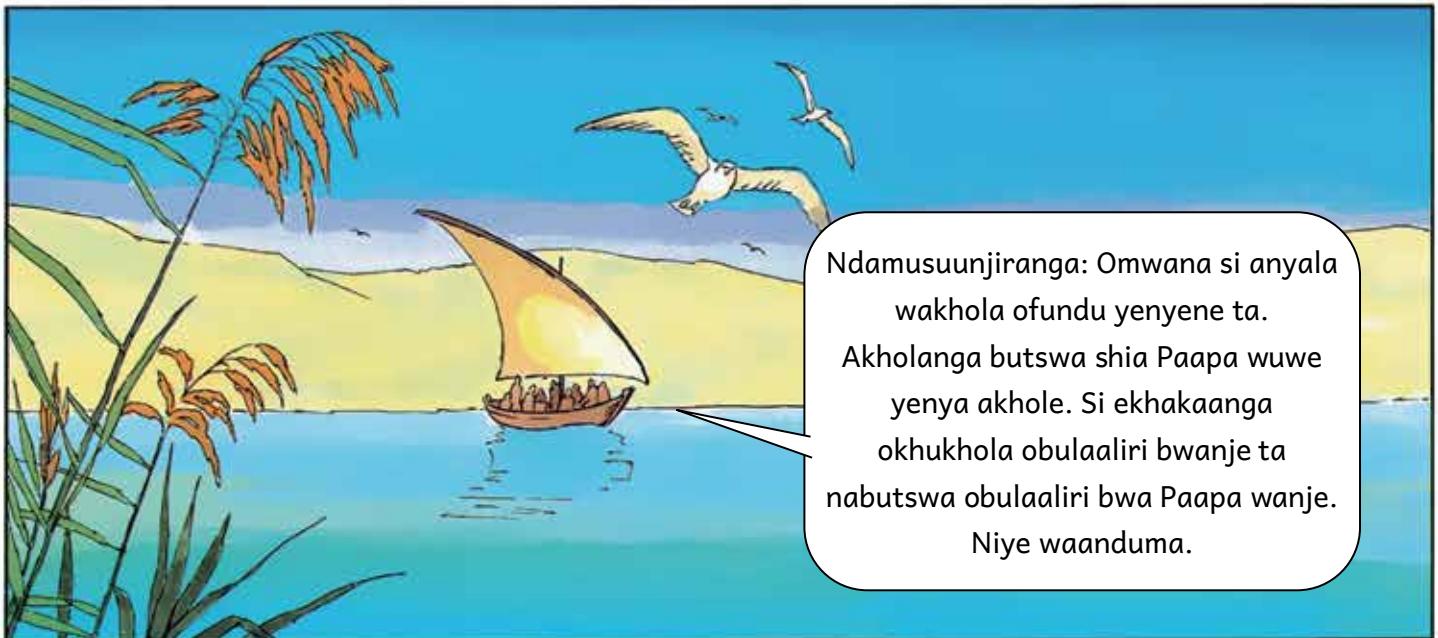


Khurume mu
etsimbitsi
tsili yilia.

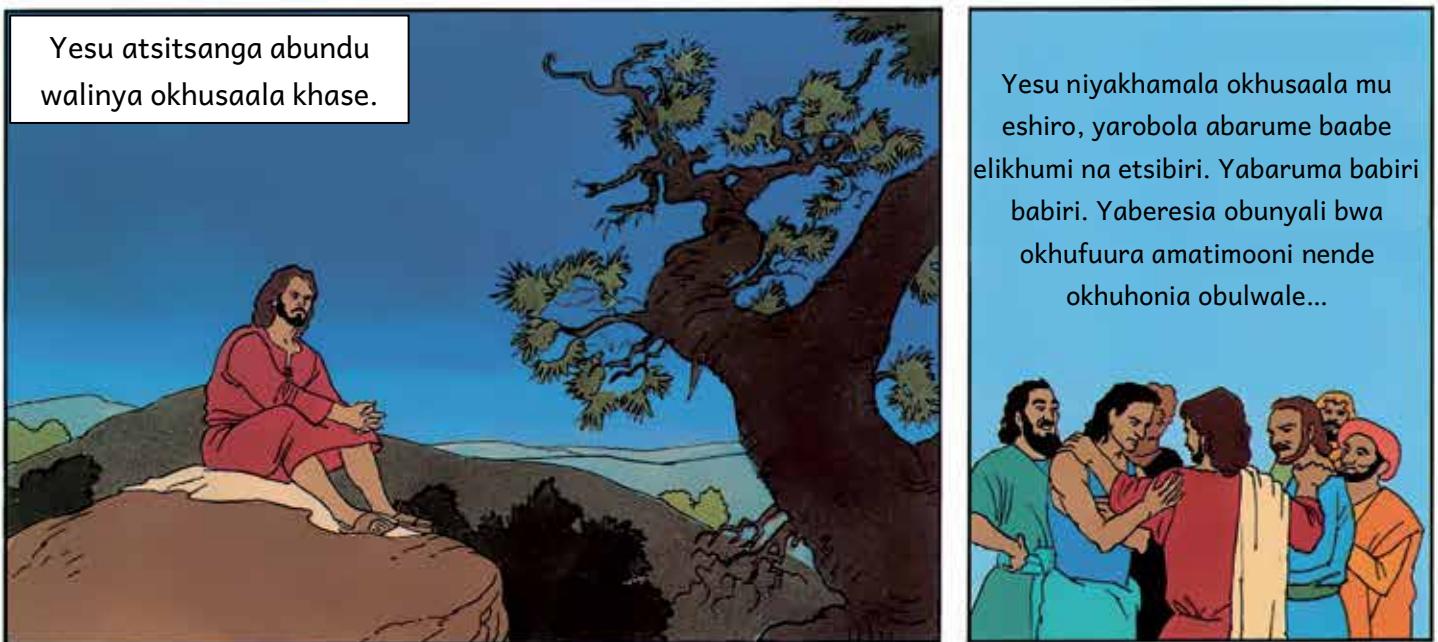
Tsie!



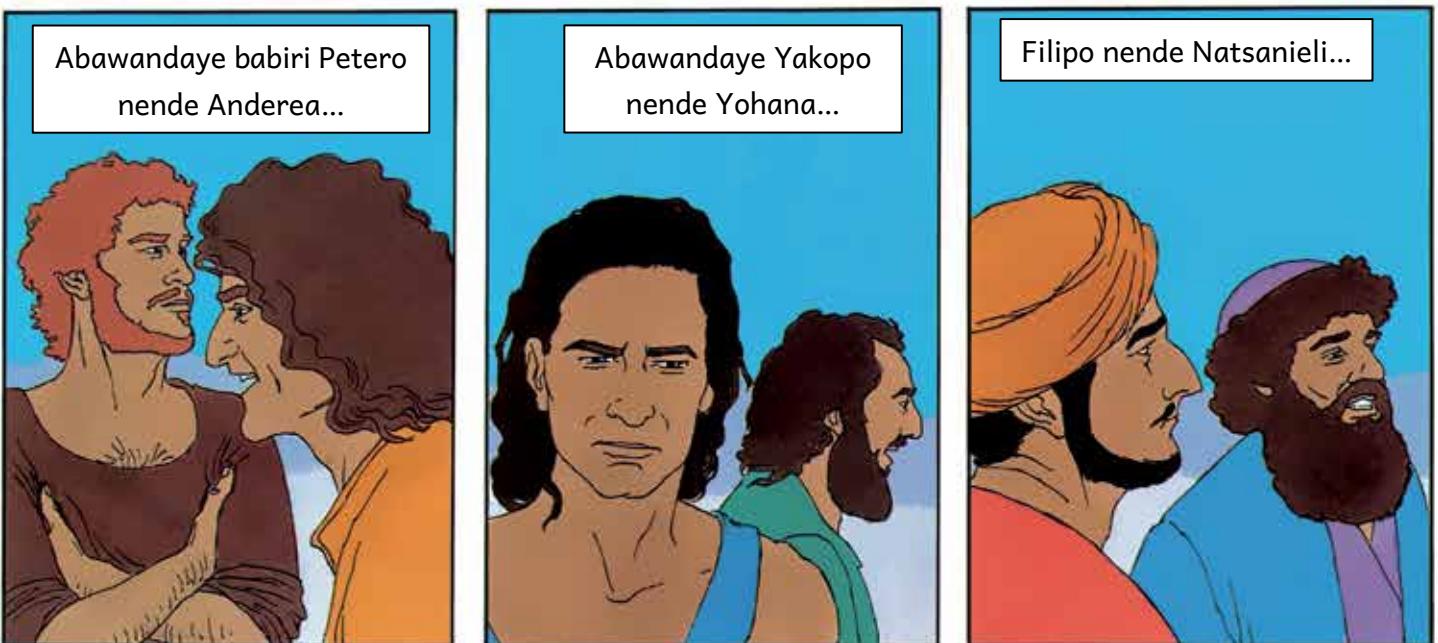




Ndamusuunjiranga: Omwana si anyala wakhola ofundu yenyene ta. Akholanga butswa shia Paapa wuwe yenza akhole. Si ekhakaanga okhukhola obulaaliri bwanje ta nabutswa obulaaliri bwa Paapa wanje. Niye waanduma.



Yesu niyakhamala okhusaala mu eshiro, yarobola abarume baabe elikhumi na etsibiri. Yabaruma babiri babiri. Yaberesia obunyali bwa okhufuura amatimooni nende okuhuhonia obulwale...



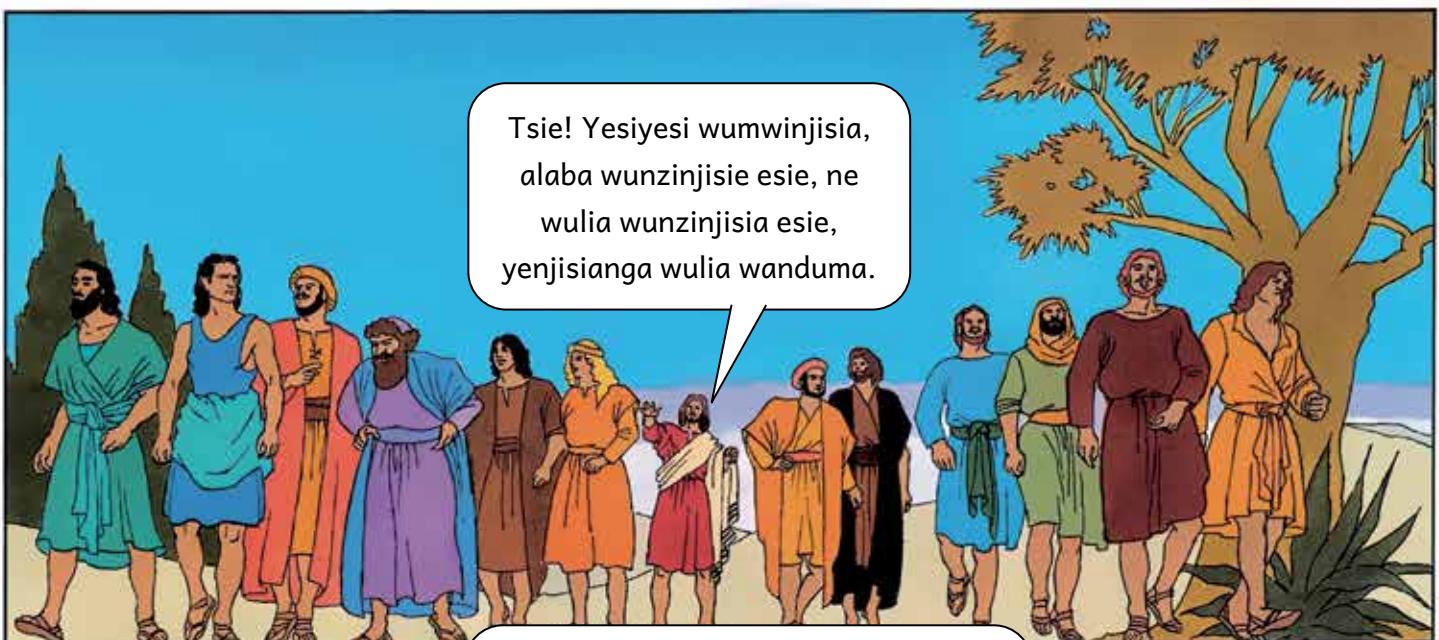
Tomasi nende Matayo
(wasololanga emirungo khu
Abaroma)...

Tatayo nende
Yakopo...

Simoni omuseloti nende
Yutasi wa okhurula
Isikarioti...

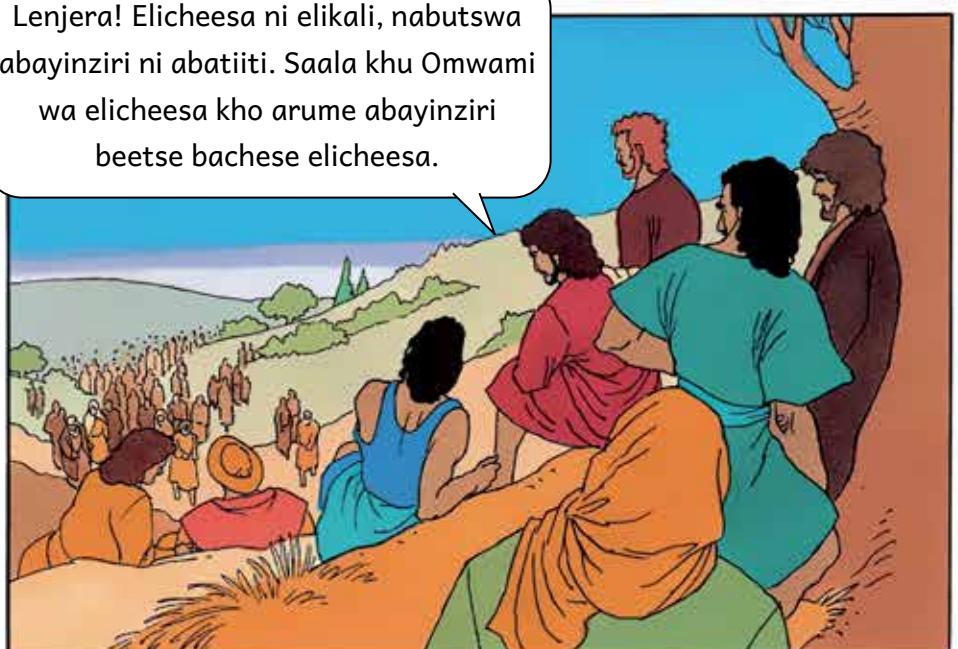


Tsie! Yesiyesi wumwinjisia,
alaba wunzinjisie esie, ne
wulia wunzinjisie esie,
yenjisianga wulia wanduma.



Lenjera! Elicheesa ni elikali, nabutswa
abayinziri ni abatiiti. Saala khu Omwami
wa elicheesa kho arume abayinziri
beetse bachese elicheesa.

Abeechi babiri bakalukha
nibayanzire. Bali bakhakhola
shia Yesu yabasunjira. Kano
nikakhabura Yesu yenza
okhutsia ninabo abundu
abwifusi. Nabutswa
omukhung'ano sikwabalekha
ta...



Yesu atsiririra okhwiratsa nende okhuhonnia abalwale. Ne eshirima shilatiiranga...

Filipo, abandu bano balanyoola
bariena eshiakhulia? Shichira shina si
mulaberesiangakho eshindu ta?

Khubeere nende
amangondo khuli
omurungo kwa emiesi
munane. Si kanyala koola
abandu bano ta.

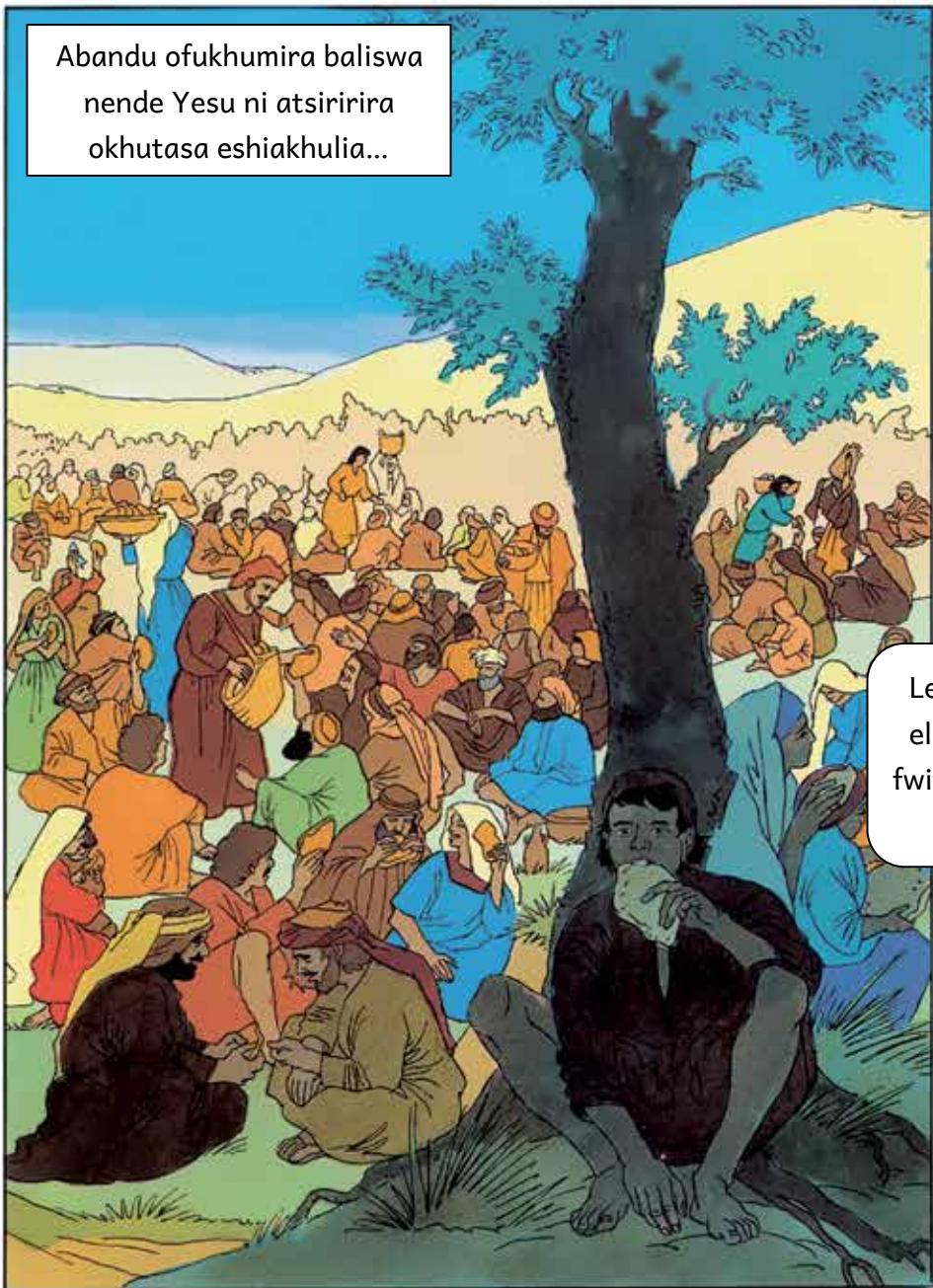
Omusiani wubeere hano nende
emikaati chiraano nende etsyneeni
etsibiri. Shibulaho eshindu eshindi.

Sunjira abandu bekhale
mu ofupupa fwa abandu
amakhumi karaano.

Yesu asanditsa Were...

Yesu watsiririra
okhubwasula omukaati
nende etsyneeni...

Abandu ofukhumira baliswa
nende Yesu ni atsiririra
okhutasa eshiakhulia...



Kenyekha
khumulombe
abe omwami!



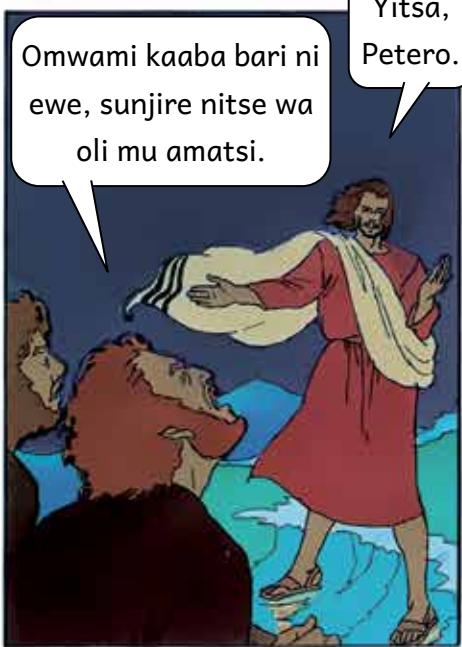
Niye mesia wa toto
walakwa khwifwe!



Lenjera! Ofukapu
elikhumi ne fubiri
fwitsule eshiakhulia
shisikaale!



Ni eshikha shia okhusubula abandu batsie eyingo.
Enywe bukula eliaro ne mutsie eyinjerekha.
Ndasikalanga hano mu ofukulu okhusaala.



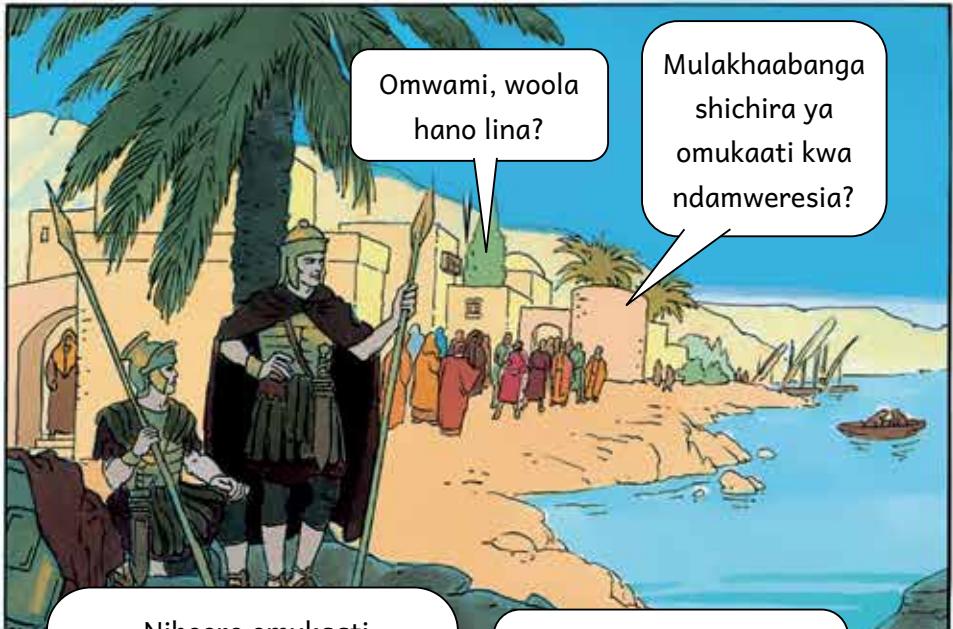
Babeereho balenya okhulomba
Yesu okhuba omwami. Babeere
nende eliyichina bari balarusiaho
Abaroma hasi wa oburuchi bwa

Yesu. Abayingasi ba Yesu
balatsiriranga okhuba abanyinji.
Kakhaba bari akhonyanga abandu,
abemiriri ba etini balapaaranga bari
si alondanga amalako ta.

Balenya okhusunjira abandu
bakhamulonda ta khandi bamumale.

Omwami, woola
hano lina?

Mulakhaabanga
shichira ya
omukaati kwa
ndamweresia?



Nibeere omukaati
kuhaananga elimenya lia
eyinziayo. Ni omubiri kwanje
kurusiwangwa khu obulamu
bwa eshibala.

Omundo wuno anyala
ariena okhukhweresia
omubiri kukwe khulie?

Ka oluboyo!



Okhenda shichira ya eshiakhulia
shiwetsanga ta, nabutswa khu
eshiakhulia shikhawa ne shileeranga
obulamu bwa eyinziayo.

Koo, enywe
mwesi
mulenya
okhutsia?

Lekha
khutsie!

Alabeeyang buli
omundo.



Omwami, khulatsia khu wina? Wubeere nende
amakhuuba ka elimenya lia eyinziayo!

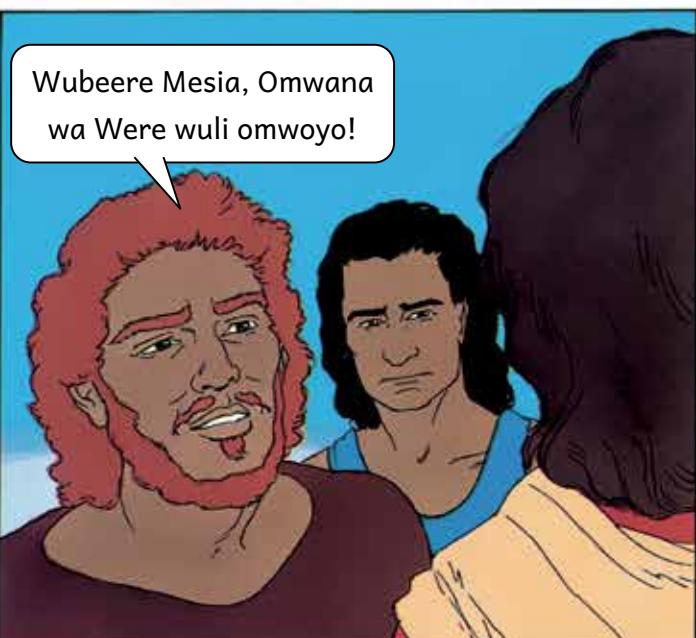
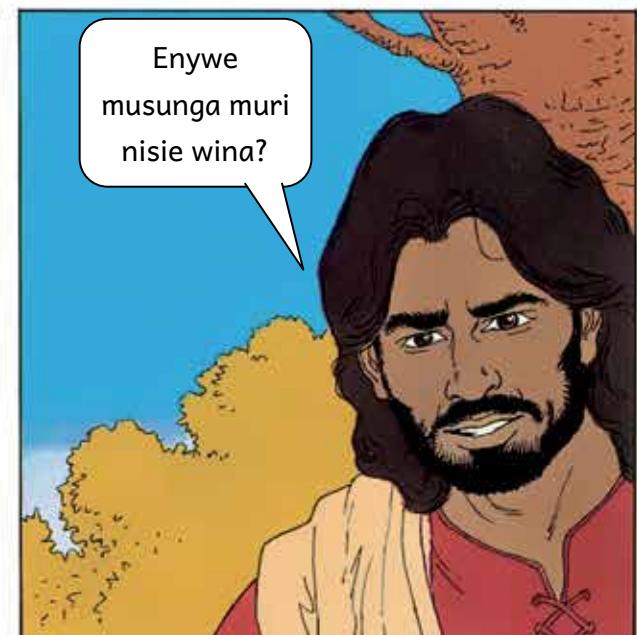
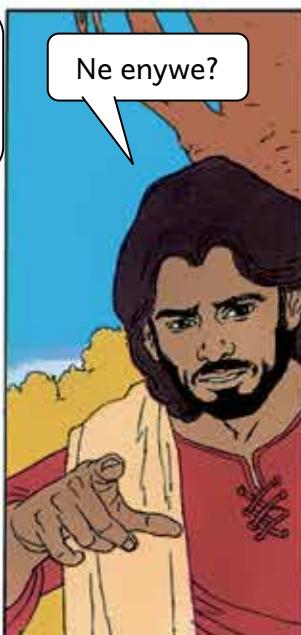
Yesu alarisiwangwa. Abandu bandi balenyanga okhumupa machina. Alarulanga Kalilaya, nende omukanda kwa abalondi, abasaatsa nende abakhasi, alatsiririranga nende emilimo chiichie mu etsimbeka tsindi tsia Israeli...

KALILAYA

YERUSALEMU

ISRAELI

Kano nikakhabura watsia Yerusalemu...



Elwanyi wa olukoba lwa Yerusalem, abandu balerwangwa. Balabambwangwa khu omusalapa, eshinyaasio eshibi shia elifwa elibi lia abaroma.



Yesiyesi wulenyanga okhuba omulondi wanje, kenyekha yekanire omwene, achinje omusalapa kuukwe, ne yanonde.

Yesiyesi wulenyanga okhuhonia obulamu buubwe omwene, alabutufia, nabutswa yesiyesi wulatufia obulamu buubwe shichira esie, alabuhonia.



Kenyekha mumanye muri, Were ni mulala.

Elikhuuba lia obukhala libeere bari yanza Were wuwo nende omwoyo kuukwo kwoosi, nende okhuyanza abandu bandi khuli weyanza ewe omwene.



Mu Isiraeli, abandu bali nende obuchere ni abafwoolo okhulondakhana nende amalako. Bamenya benyene. Sibanyaala okhutiirwa nende omundu yesiyesi ta...



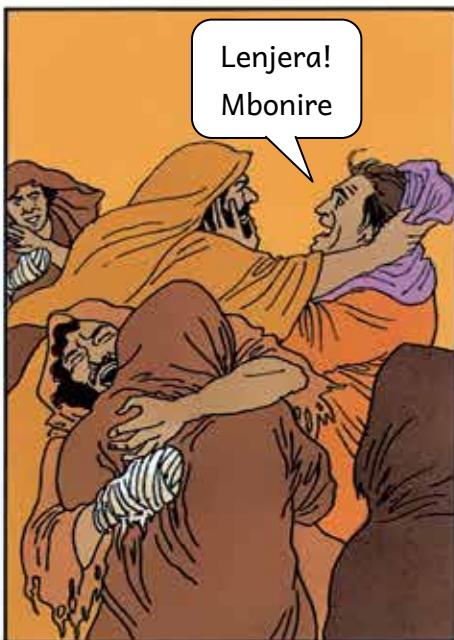
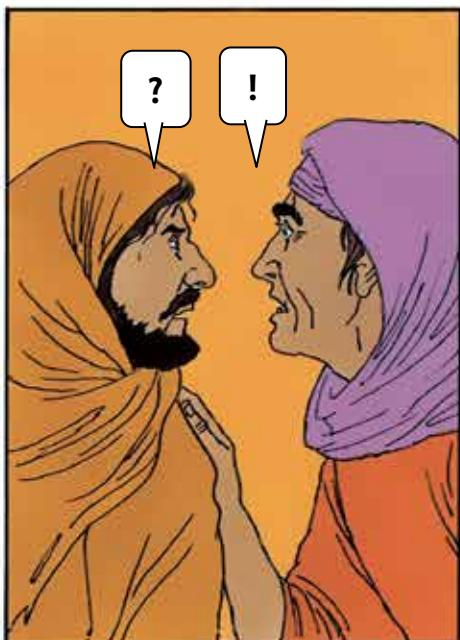
Benyekha okhuwatsa
nibatsia wosiwosi kho
abandu bamanye khuli
baleetsanga...

ABAFWOOL!
ABAFWOOL!



Yesu! Omwami!
Khukholere
etsimbabasi.





Abemiriri Abayahuti mu
Yerusalem baruma abandu
ku Yesu okhumukhabirisia. Si
anyala okhuba omulayi
butswa ta. Balenyanga
okhumutiira khu eshindh koh
bamusitache...

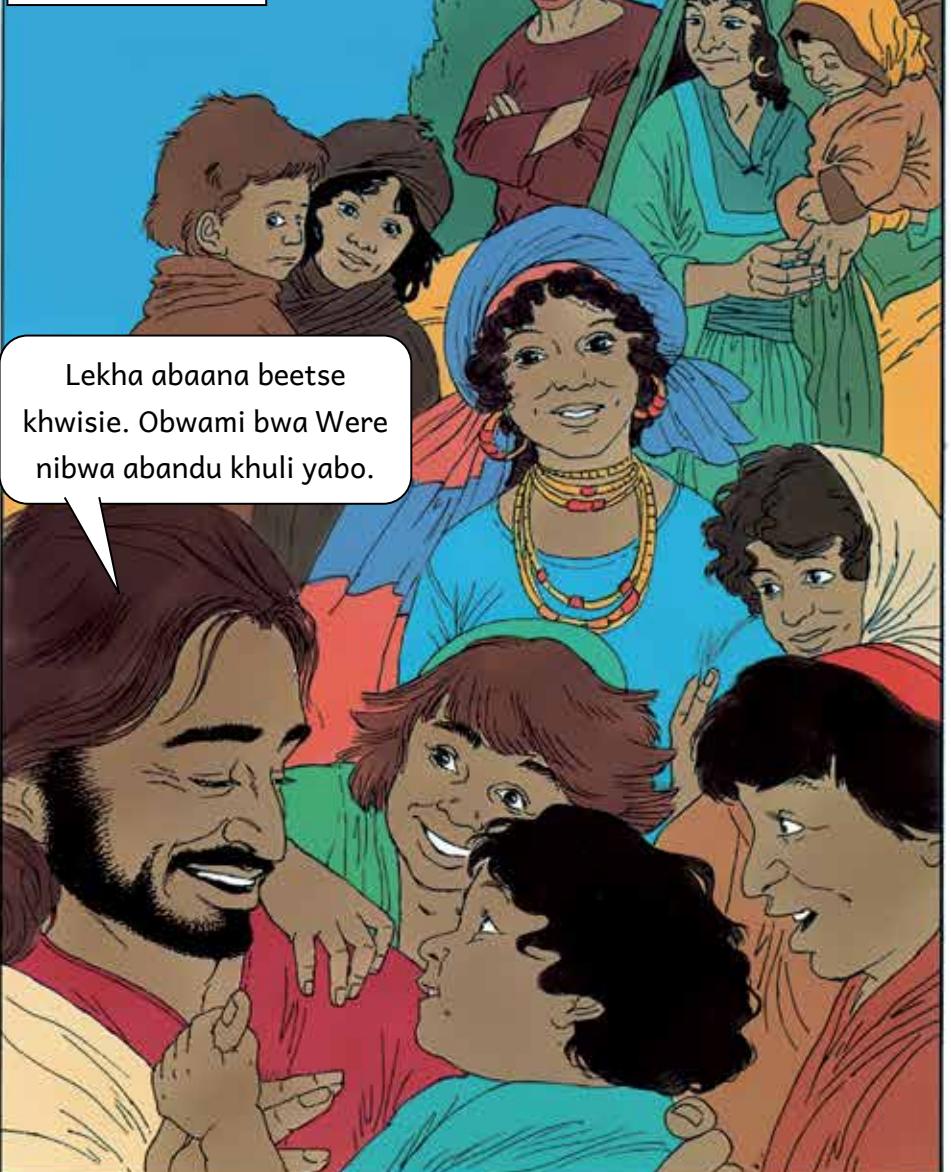
Yesu achendanga nende abandu bali nende omwima mubi. Khuli
abaheeyi. Nende abasololi ba emirungo, bayinziriranga Abaroma...



Mesia wakhetsa okhuhonia
bali nibatiba.

Yesu ahonia abalwale mu
Elisapato eshindh shili
lukano nende amalako...

Ne wayanza
abaana muno...



Hona!
Lekha abaana beetse
khwisie. Obwami bwa Were
nibwa abandu khuli yabo.

Yesu alangwa okhutsia
Betania, eshirechero shili
ahambi nende Yerusalem.
Lasaro ni omwale. Niye nende
abambotswa baabe, Marita
nende Maria, abalina ba Yesu.

Lwa Yesu yacherera mu
eshirechero, yawulira ari
Lasaro wayabirwa mu
etsindaalo tsibura tsine...



Kaaba bari wakhabeere
hano, mbotswa wanje
siyakhafwire ta!

Mbotswa wuwo
alasumumukha
khandi, Marita.

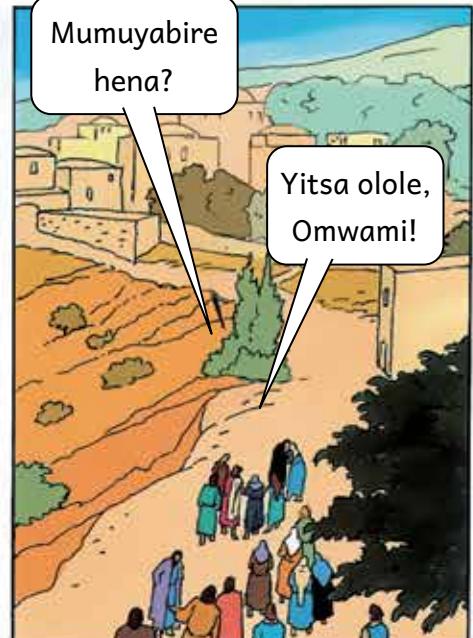
Yii, emanyire endio.
Alamenya khandi mu
elisumumukha eyindaalo ya
okhumalirikha.

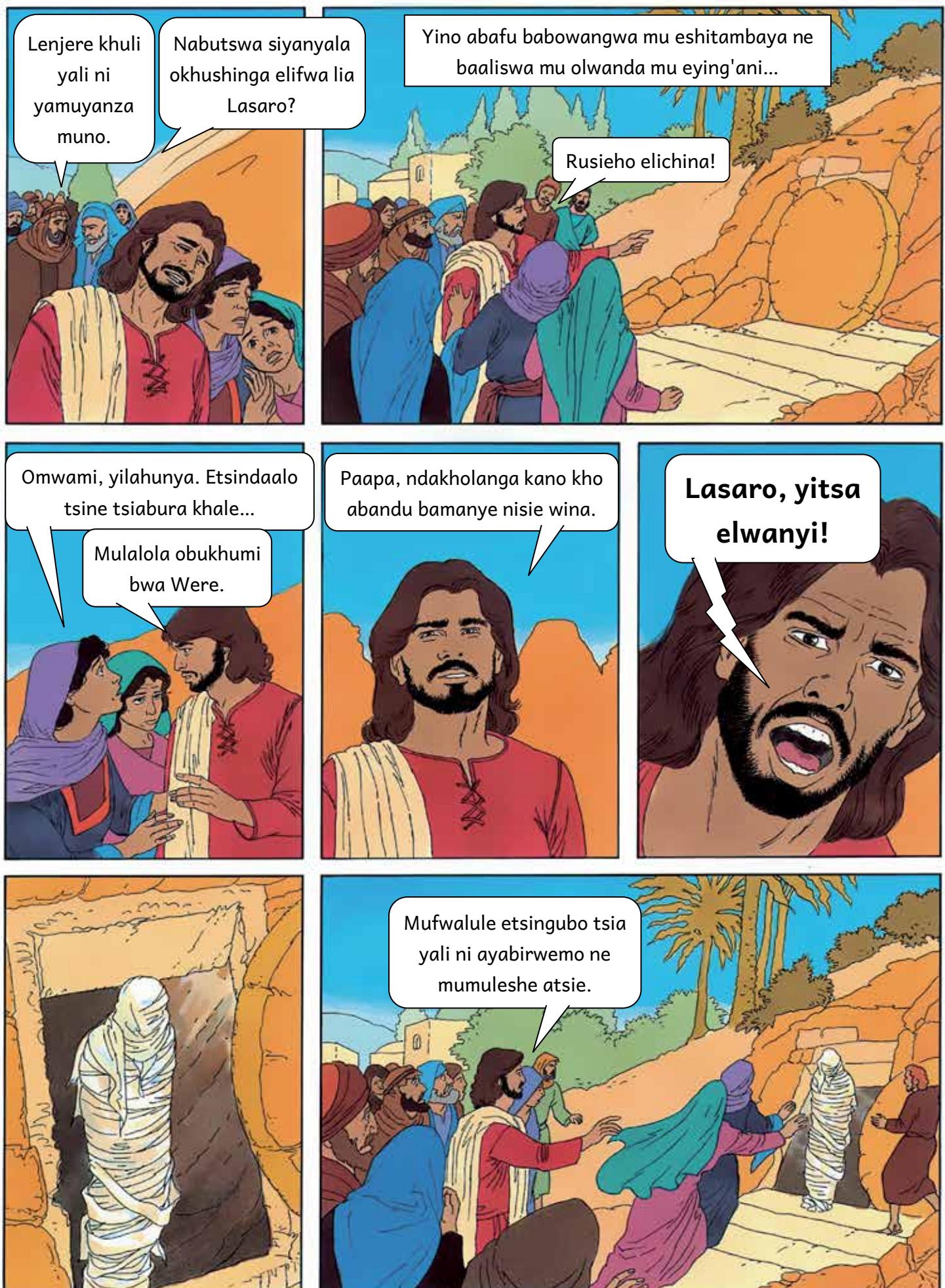
Nibeere elisumumukha khandi
obulamu. Yesiyesi wusuubira
mwisie alamenya.
Olasubiranga Marita?

Yii Omwami! Esuubira endi
wubeere Omuhonia walakwa
okhwitsa. Omwana wa Were.

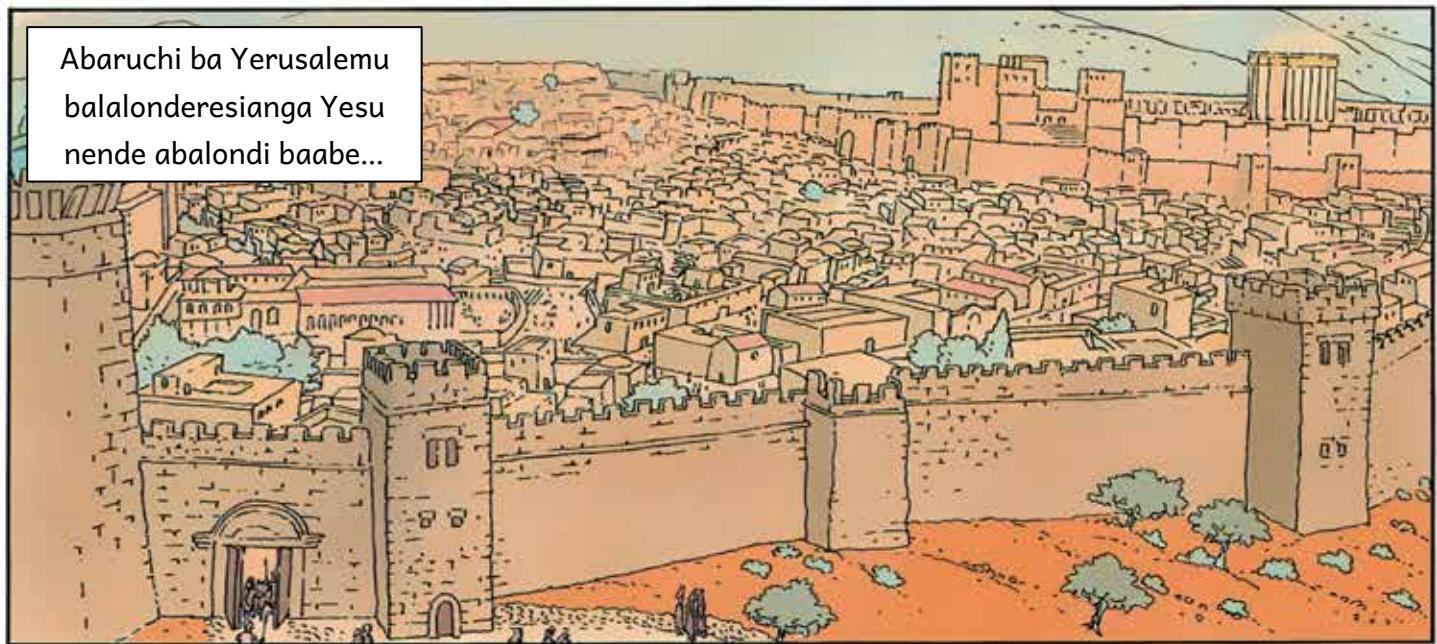
Mumuyabire
hena?

Yitsa oole,
Omwami!





Abaruchi ba Yerusalem
balalonderesianga Yesu
nende abalondi baabe...



Omundu oyo akholanga
amangayimwa amanyinji.

Kaaba bari khulalekha kano
katsiririre, Abaroma
balakhola eshindu.

Balahononia elitemberi
liefu nende elirambo liefu.

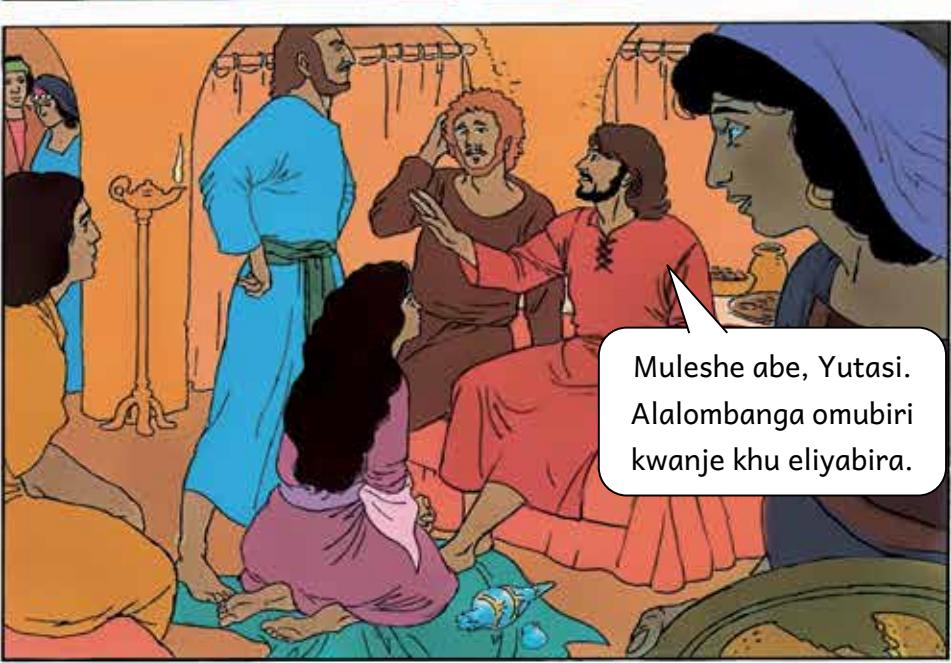
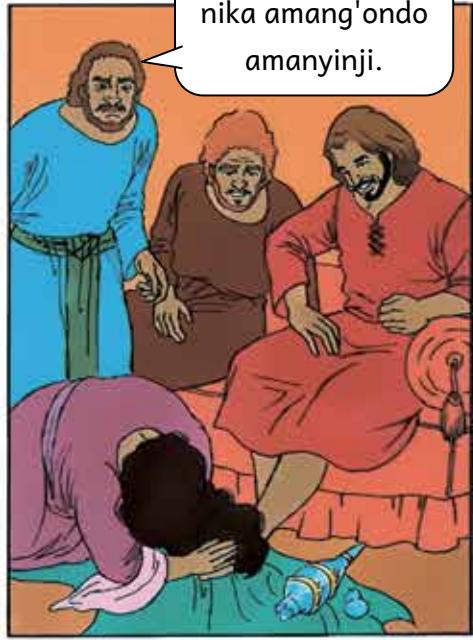
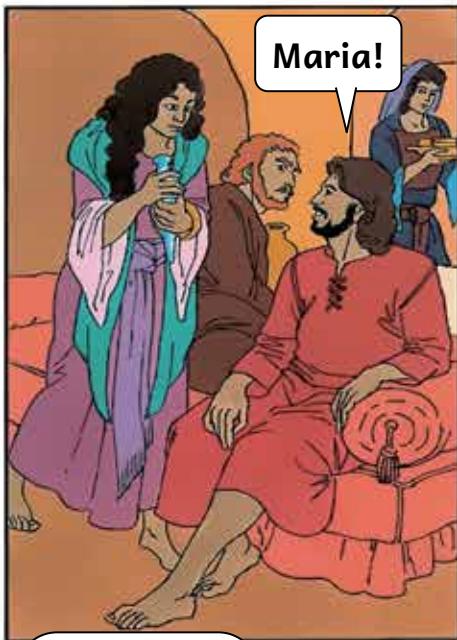
Paara butswa! Ni obulayi
omundu mulala okhufwa
okhubura boosi benoniwe.

Kho Yesu wuno
kenyekha yeerwe!

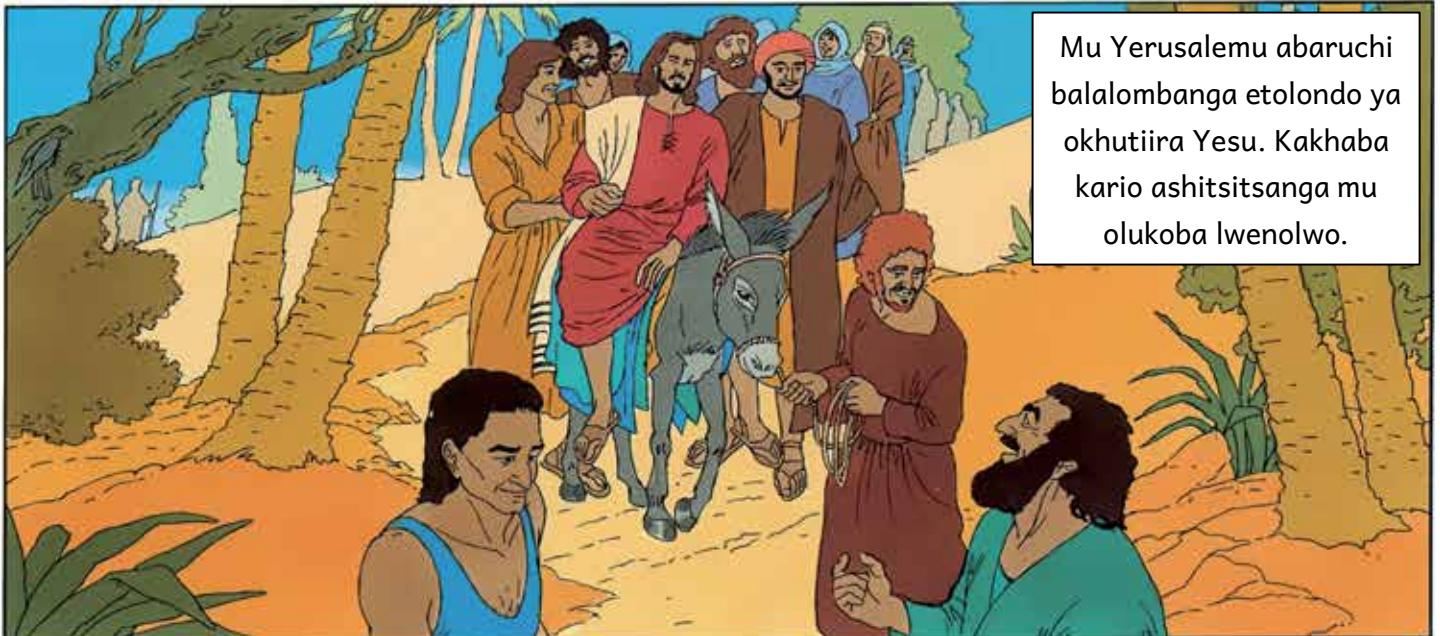
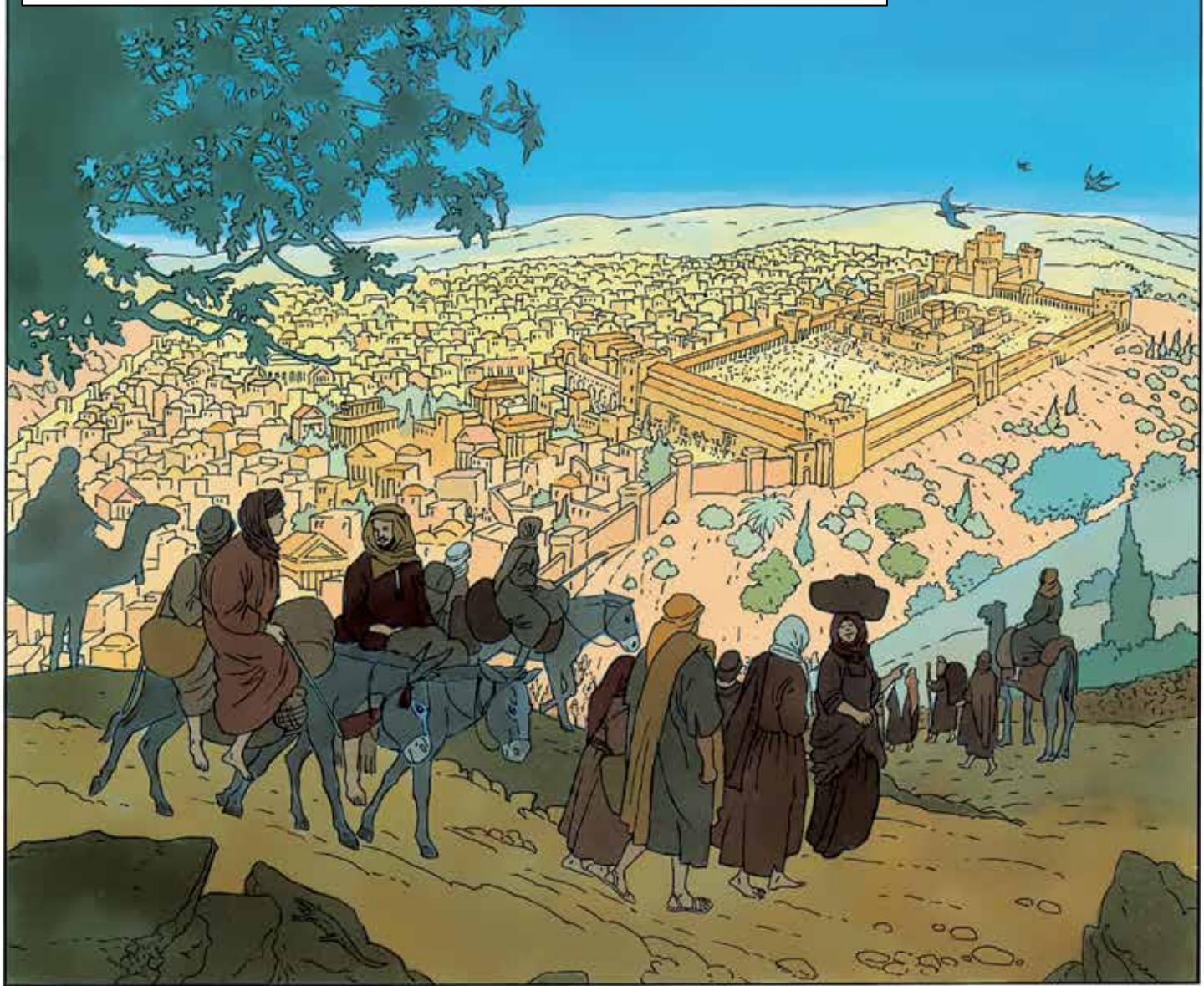
Omundu mulala kenyekha
afwe khulwa abandu boosi.
Niko kachira abemiriri
Abayahuti bakhaabe
obwiyangu bwa okhutiira
Yesu. Wubeere mu
oluchendo lulwe okhutsia
Yerusalem. Balenyanga
Abaroma okhumukhalachira
elifwa...

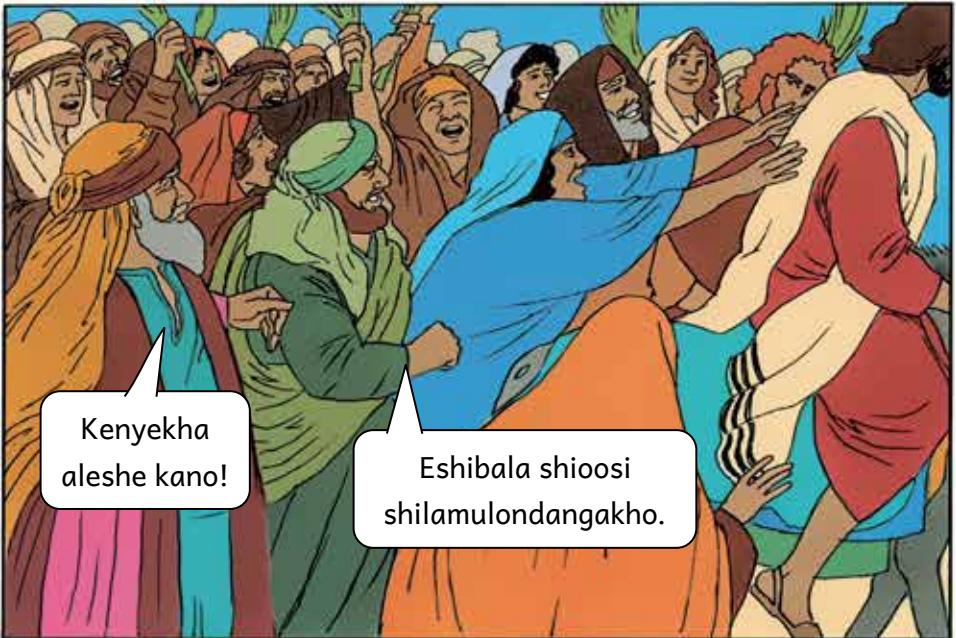
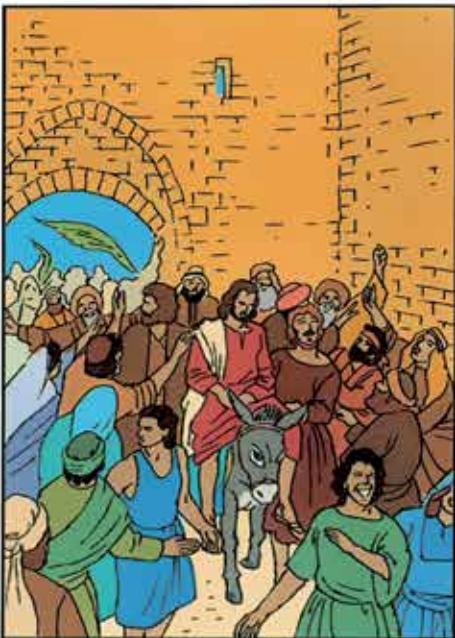
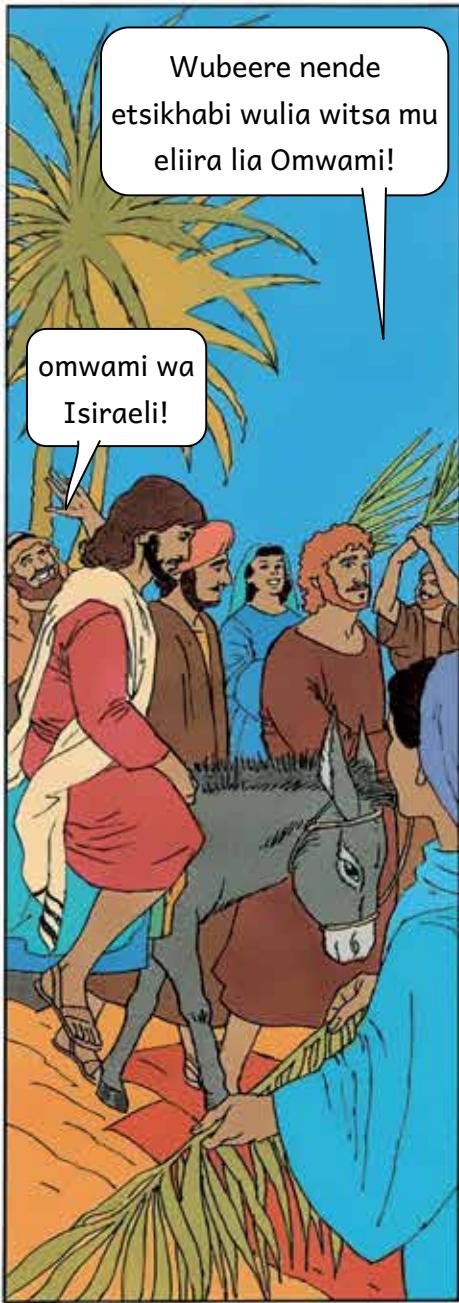


Omwikhoyeru kwali kulekholekhang mu Petania...

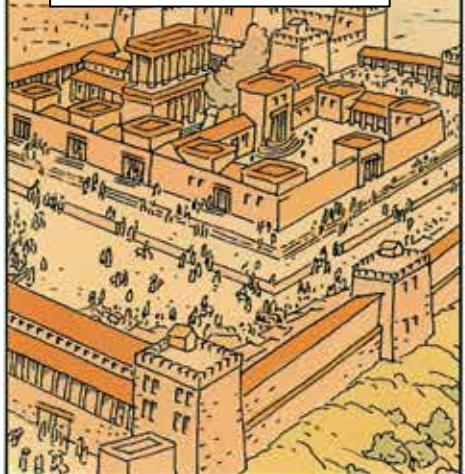


Omwikhoyer kwa Elipasaka kulembiyanga. Omukhung'aano kwa abandu kulatsanga mu Yerusalem. Balaleere emisango mu elitemberi...





Elitemberi liri mu
olukoba lwenolwo niwo
wa okhwinamira.



Mu Elipasaka, ofumeme
fusinzwangwa...



Fusinzwangwa mu elitemberi
kho abandu bahambane
nende Were...



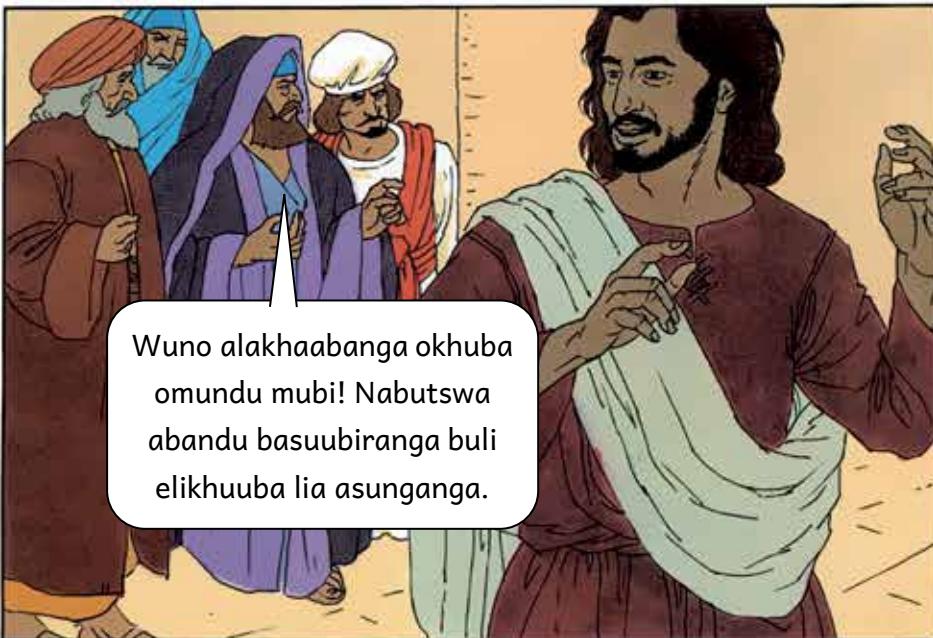
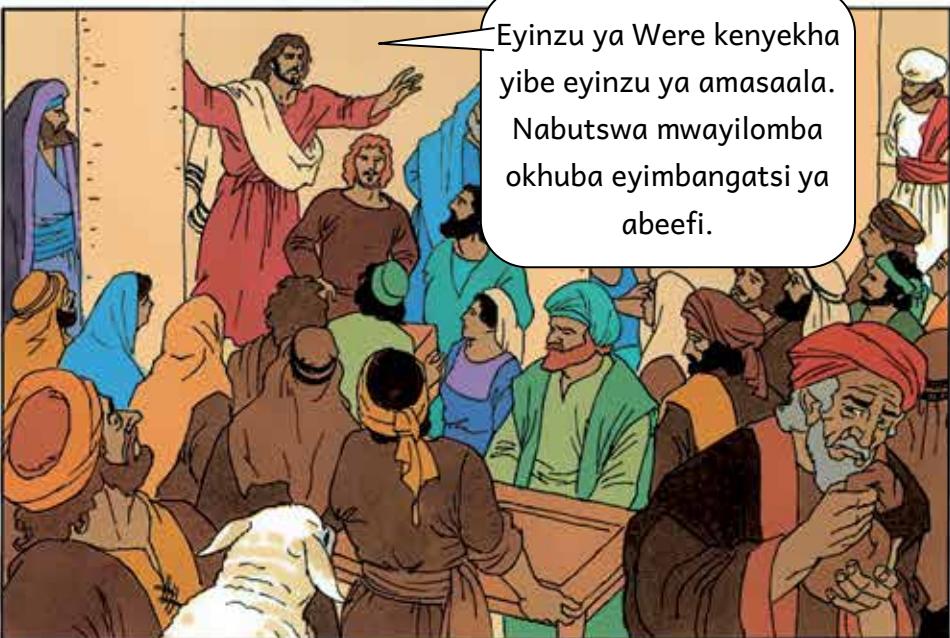
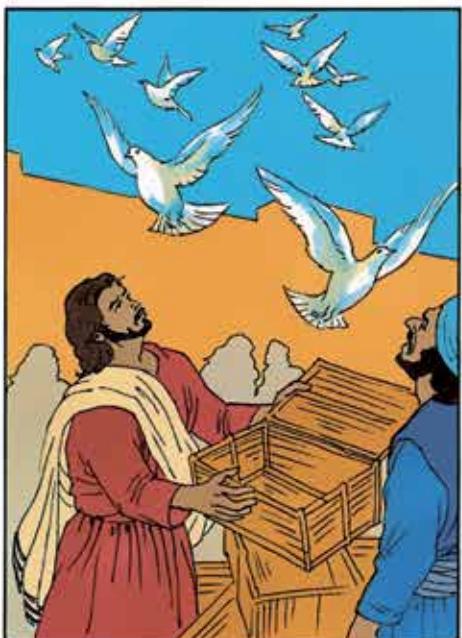
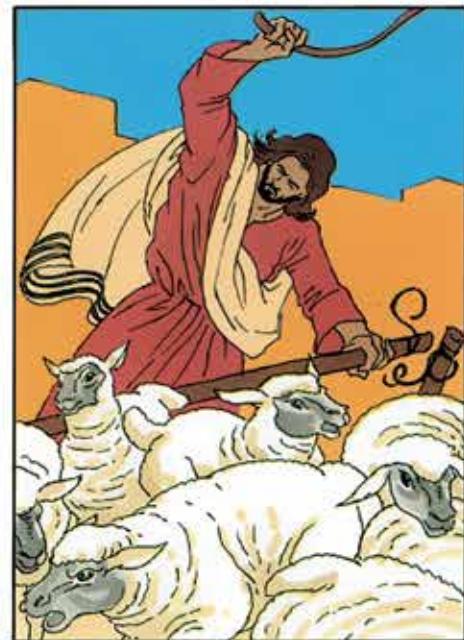
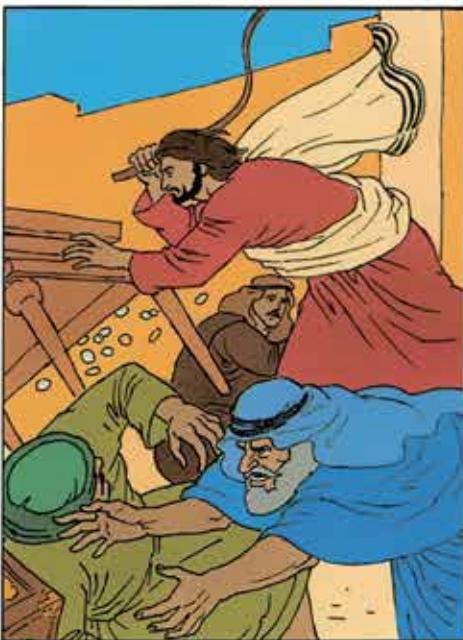
Nabutswa eshimeme shilena
shinyala shia leera obubeeri khu
abandu okhurulana nende
obwoni bwabo, etsisoni nende
oburi bwa elikhala?

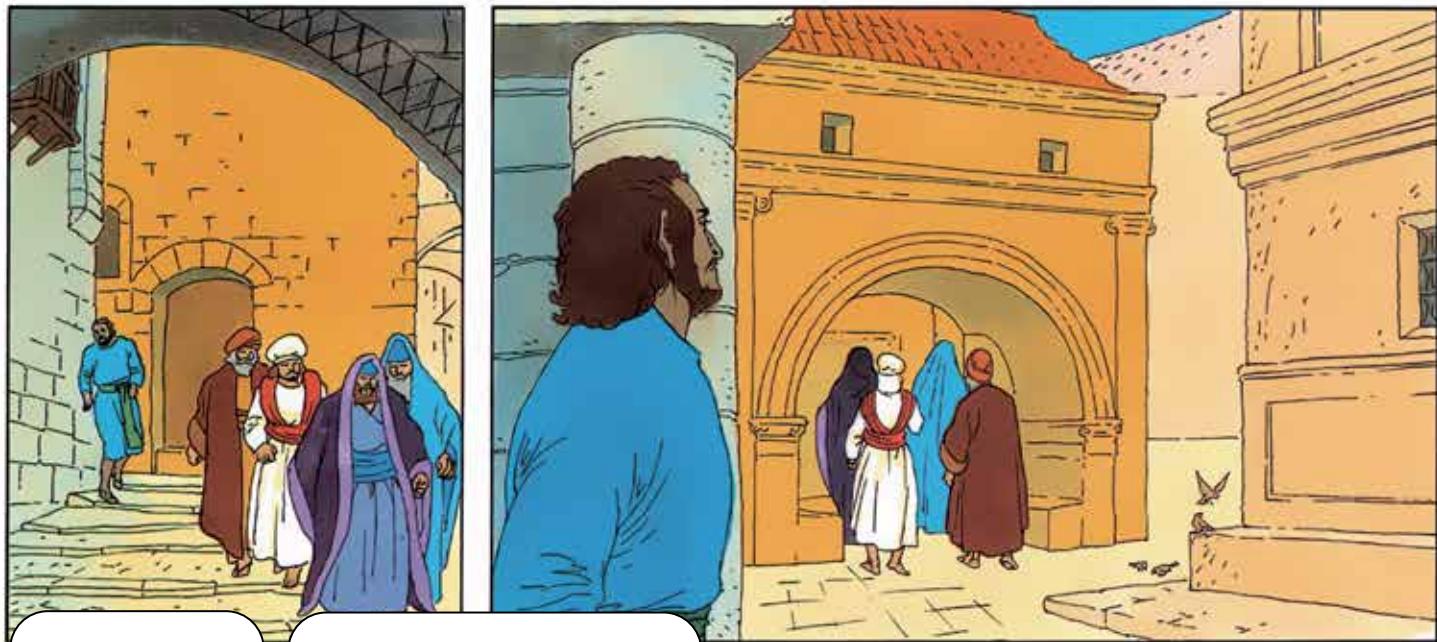


Alwanyi wa elitemberi
abandu balakusianga
nende okhukalukhasia
amang'ondo...



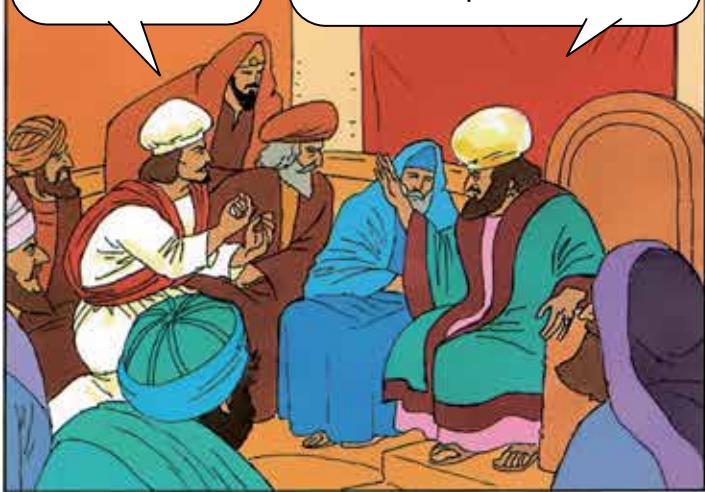
Matindibikha, Yesu
warulira awenaho.





Kenyekha
khumukatirisie.
Mani khunyala
khwamwira.

Nabutswa si yili eyindaalo ya
omwikhoyer ta.
Sikhulenyanga eshiayumba
mu Elipasaka ta.

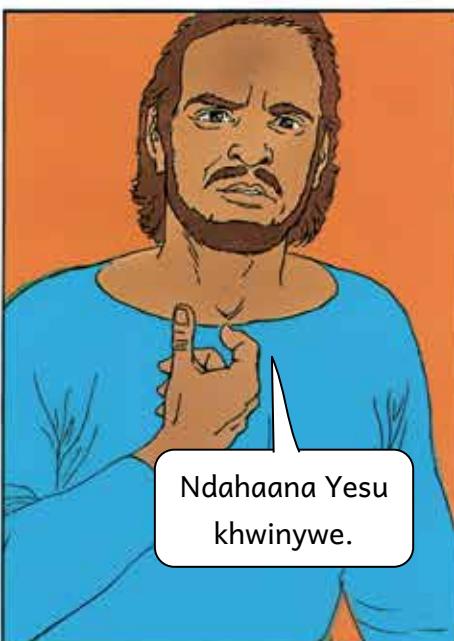


Olamberesia tsianga?

Wuno niye
Yutasi, mulala
ku abeechi
baabe.



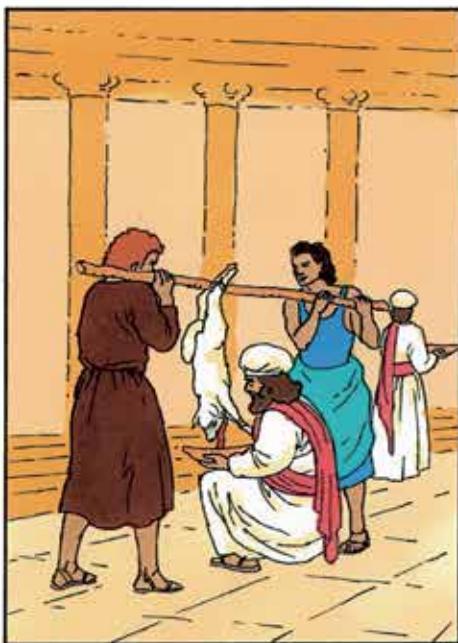
Khulakhheresia etsifetsa
amakhumi kataru. Omurungo
kwa omurukwa.



Ndahaana Yesu
khwinywe.



Yesu alakaya nende abandu
mu elitemberi Elipasaka
nilishiri okhuula. Arooba ari
Yerusalemu ilakwa. Buli
omundu alerukha. Nabutswa
alatsiririra okhuyanza
abandu. Mani sunjira Petero
nende Yohana okhurechekha
eshiakhulia shia Elipasaka...



Angolobe Yesu nende abeechi
baabe baakanana mu olukoba.

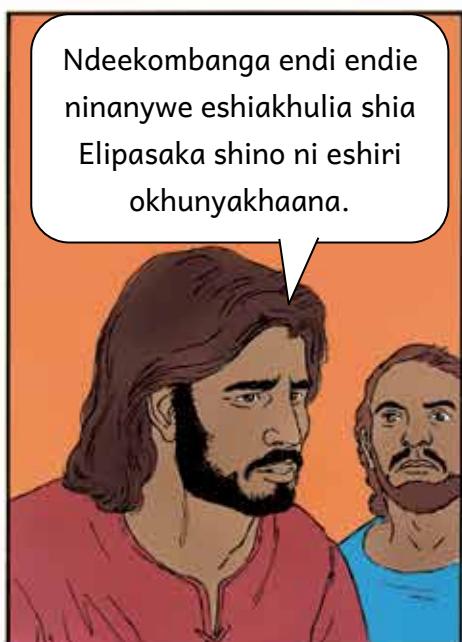




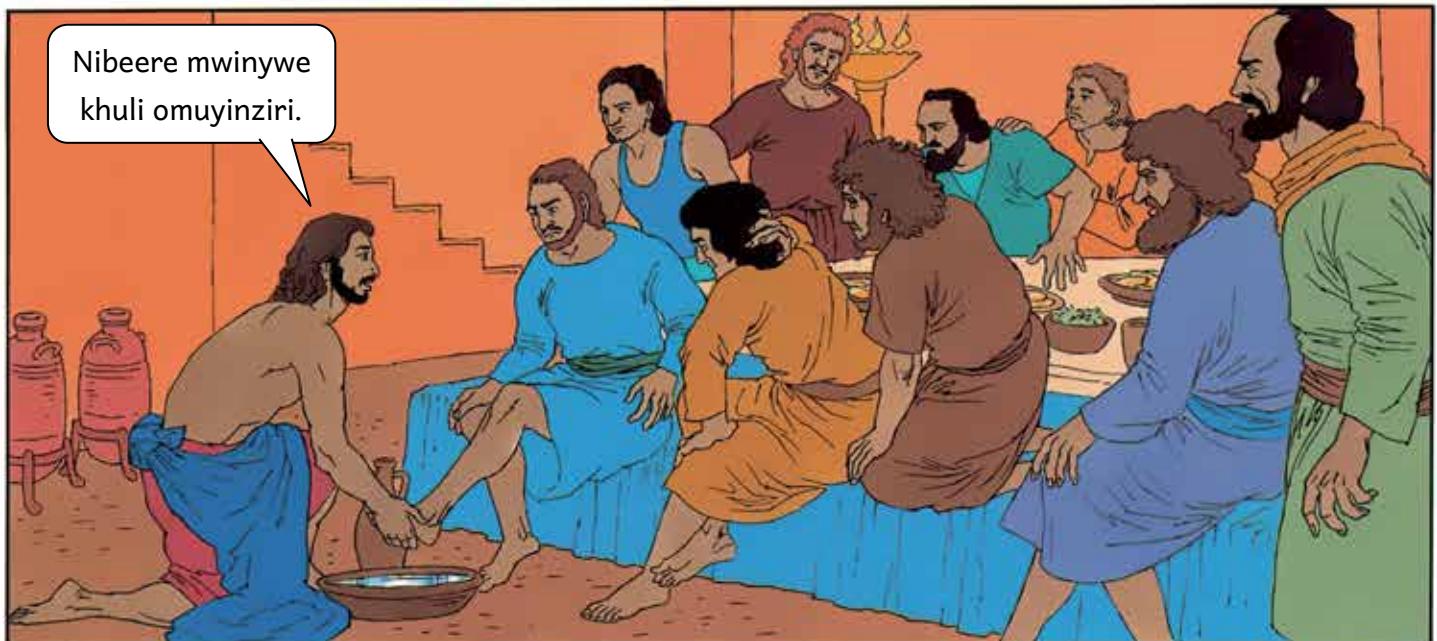
Ndeekombanga endi endie
ninanywe eshiakhulia shia
Elipasaka shino ni eshiri
okhunyakhaana.

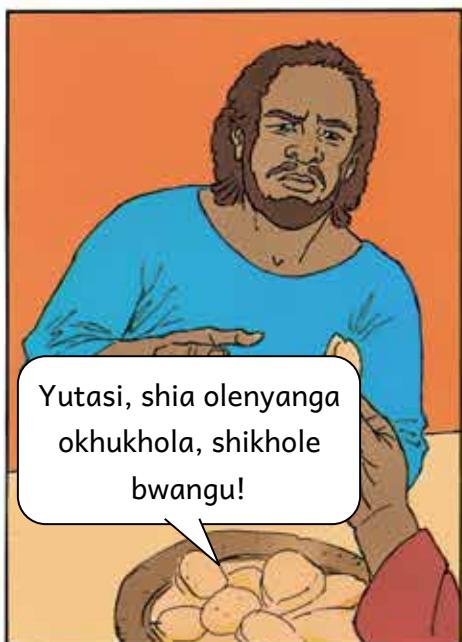
Abaruchi barukanga nende
eshirifu, nabutswa enywe
mukhakhola murio ta.

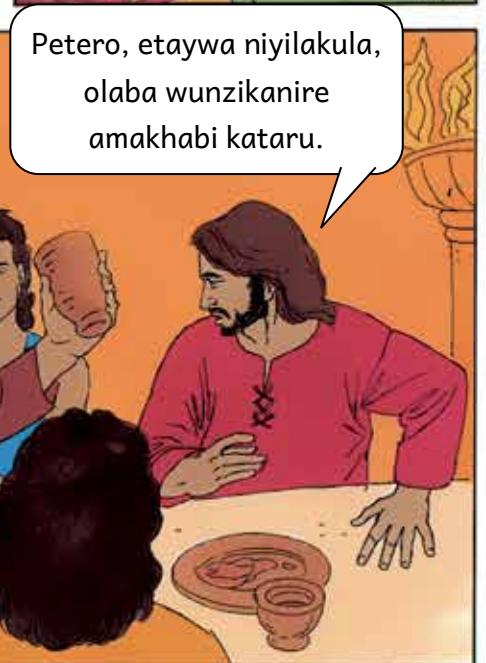
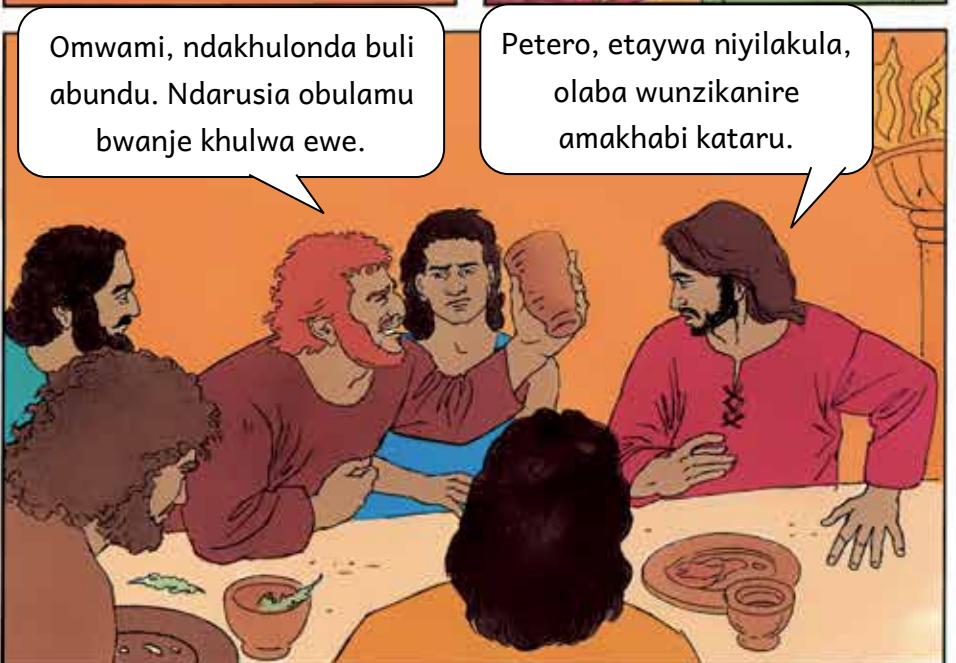
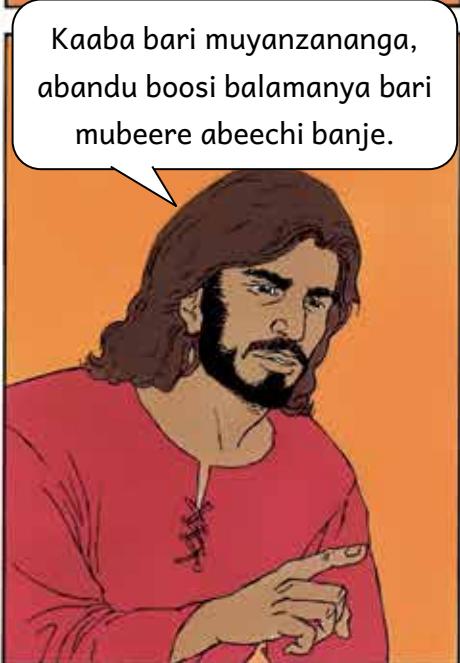
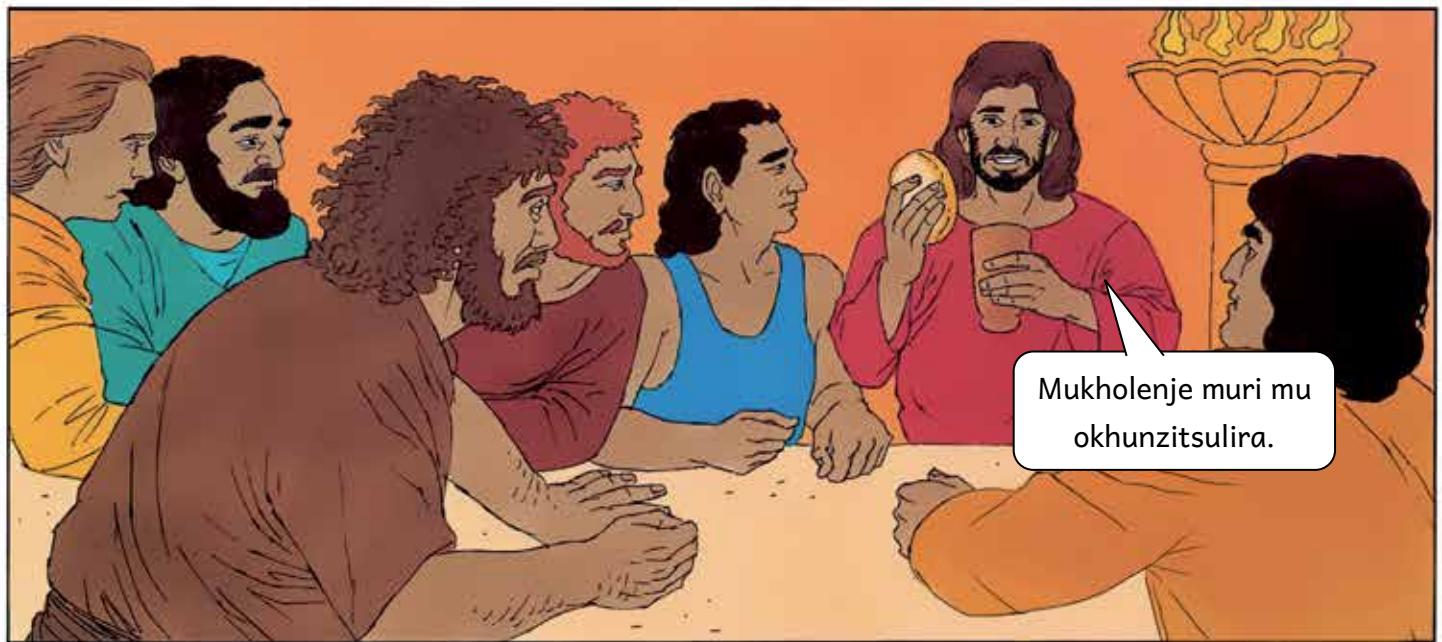
Wuyinziranga abandi
mu obunyinji niye
omwimiriri wenyu.



Nibeere mwinywe
khuli omuyinziri.







Angolobe yeneyo, Yesu nende abeechi baabe barula mu elitokho. Yutasi si yalininaabo ta...



Ndamulekhanga, nabutswa
Paapa alamurumira Roho
Omutakatifu. Alamukhonya
khandi alaba ninanywe khase.



Enywe mwamanye
eyinjira ya okhutsia
wa ndatsanga.



Esie nisie eyinjira,
bwatoto, nende obulamu.
Abulaho wunyal a okhwitsa
ku Paapa nakhaburire
khwisie ta.



Sikala hano. Esie
ndatsanga ashinao
okhusaala.



Paapa, kaaba bari
kanyalikha, ndusiiyewo
eminyakhaano chino.



Nabutswa sikhuli
okhulondakhana
nende obulaaliri
bwanje ta, nabutswa
obulaaliri bubwo
bwikholeshe.

Munyala okhukona mu eshikha
eshitinyu shino murienä? Buushe!
Wulanzaama wutuushire hano!



Tiira wulia wa
ndatsununa.

Oriena,
Omwechitsi!

Omwami,
khuupane?

Yutasi, olatsaamanga
Mesia khulwa
okhumutsunzuna?

Tawe,
leshe.

Lwa Yesu yabalekha baamubukula, abalondi
baabe batumaka mu etsimbeka tsioosi.



Yesu alayirwangwa khu omusaaliisi omukhongo, omwimiriri omukali wa abemiriri Abayahuti. Petero nende Yohana balonda ashinaho.



Petero yenjira mukari
mwa elitemberi.



Si wabetsanga
ninaaye ta?



Tawe! Si
emumanyire ta.

Wubeere mulala
waabo, yita?

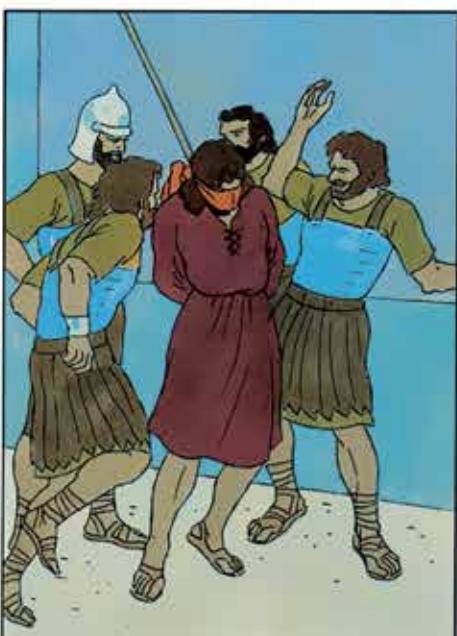
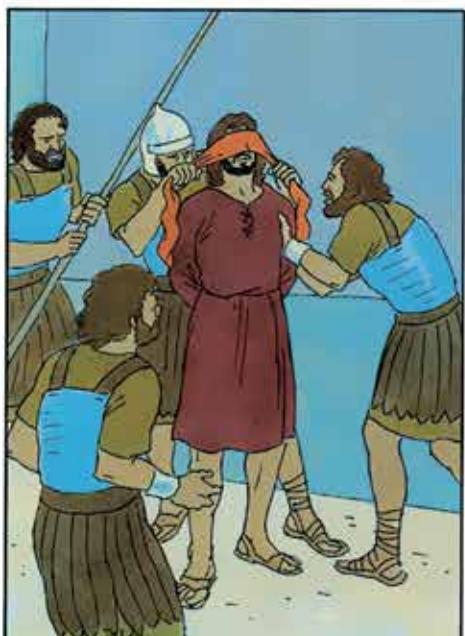
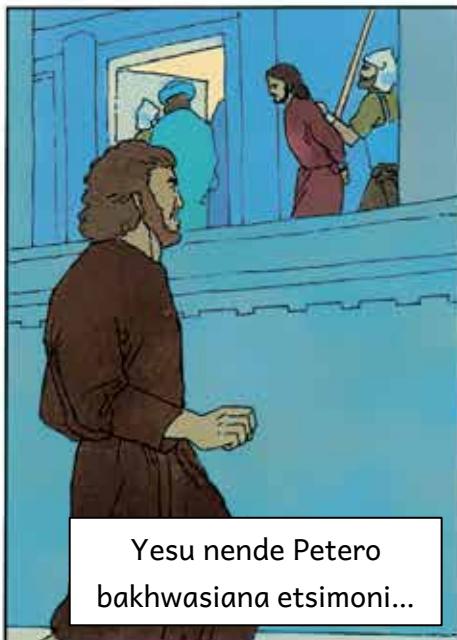


Si emumanyire shia
olasunganga ta.

Toto! Waberenge awenao!
Wubeere Omukalilaya!



Tawe! Si
emumanyire ta!

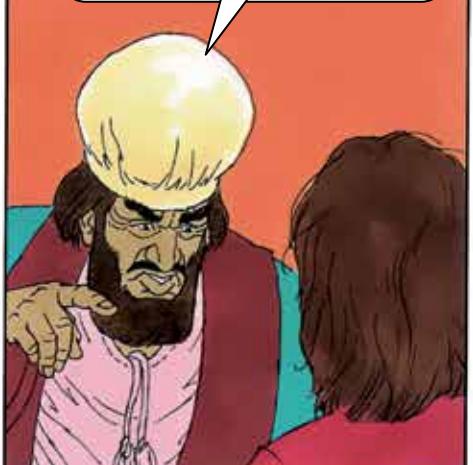


Nibwakhashia, Yesu waleerwa yimberi wa eshikhalo shia abemiriri Abayahuti. Omusaaliisi omukali areeba Yesu...

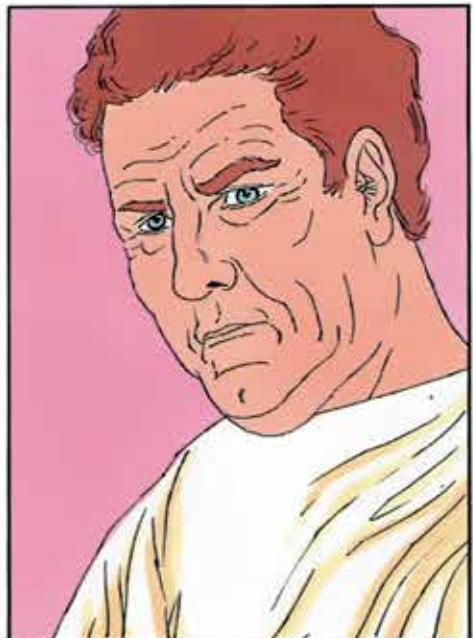
Ewe niwe Omwana wa Were?

Enywe ninywe mulasunganga. Yii, esie nisie.

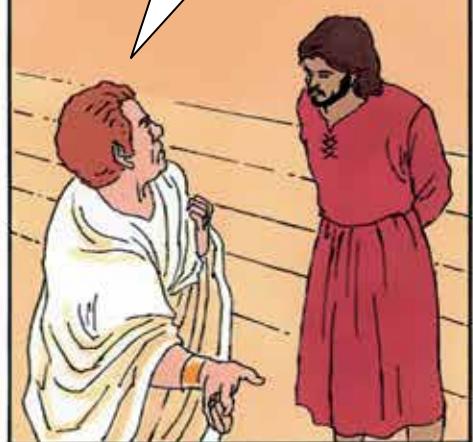
Alachaayanga! Kenyekha afwe. Lakha abaroma bamukhalachire.



Yesu aleerwa khu kafuna wa Roma, Pilato. Abemiriri
Abayahuti balasonianga bali nibalalenjeranga.
Bawatsa amasitachi amanyinji...



Ewe olasunganga shiina khu
amasitachi kano koosi? Obula
shia okhukalusia?



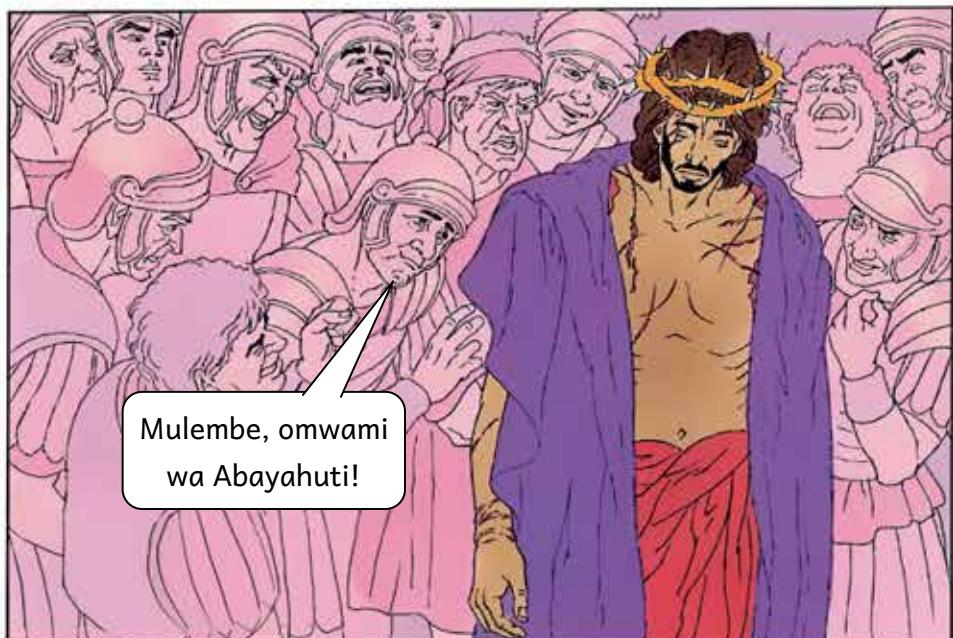
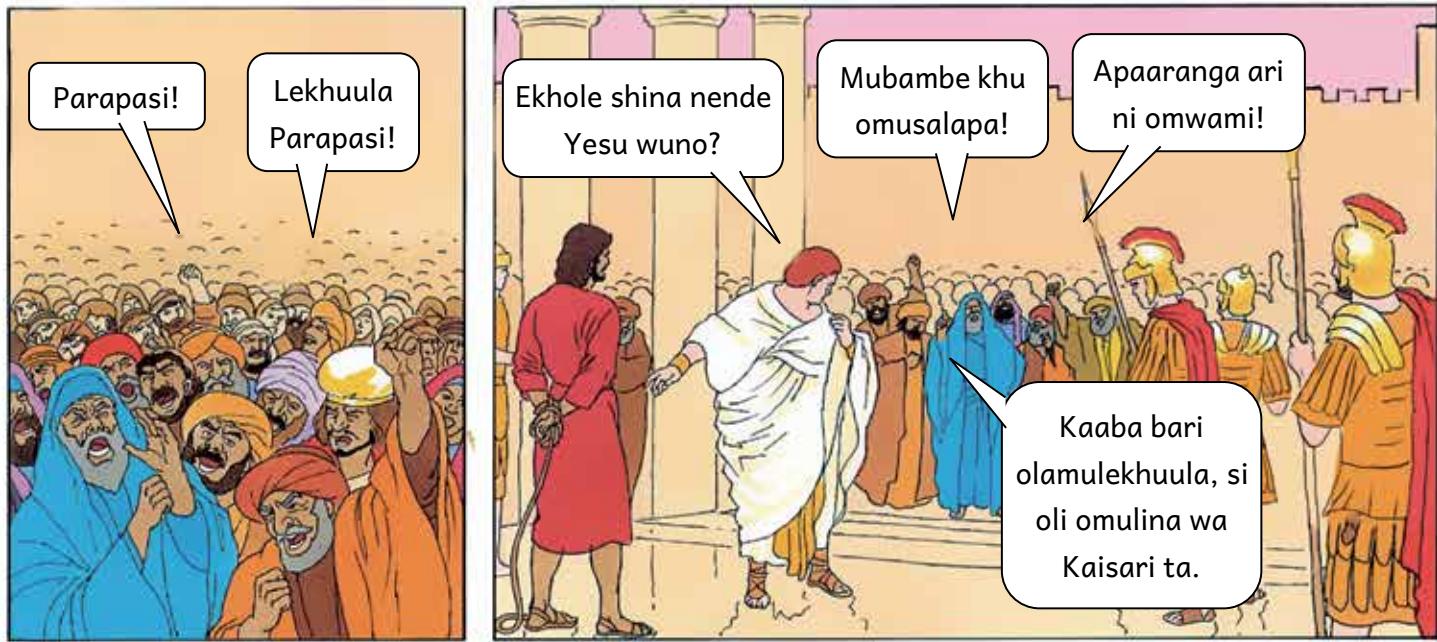
Shiina shia
okholire?

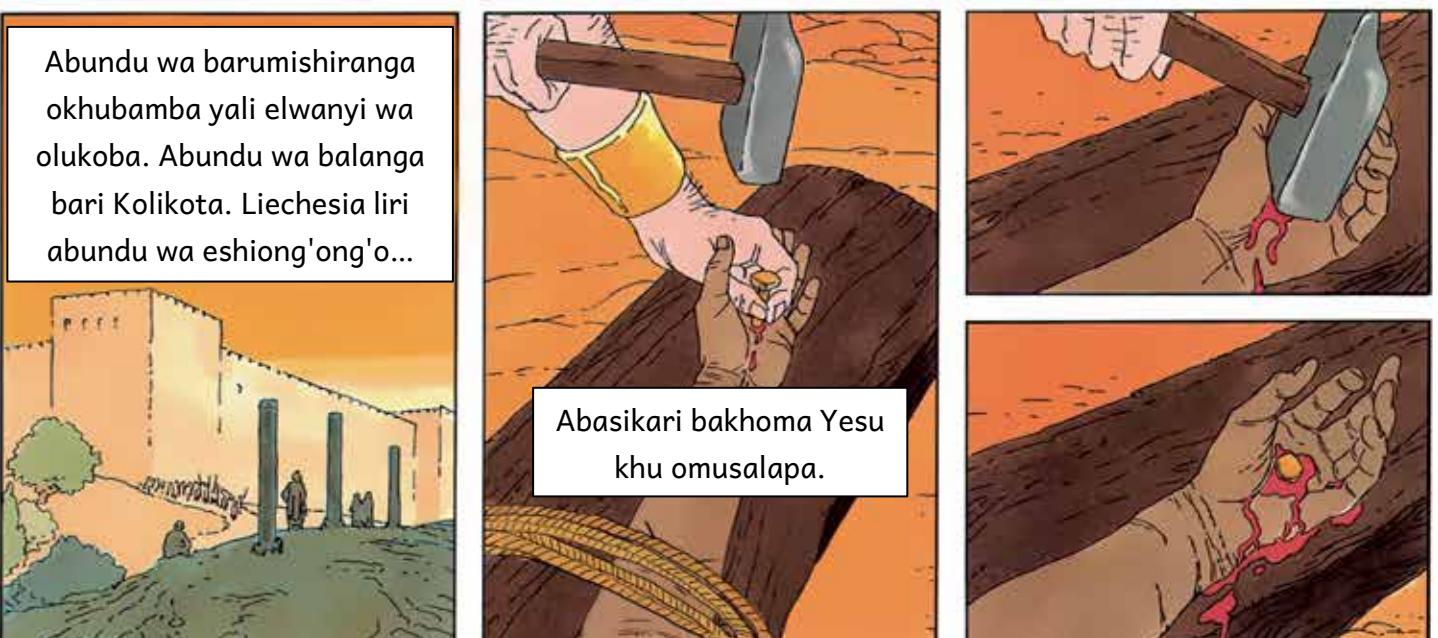
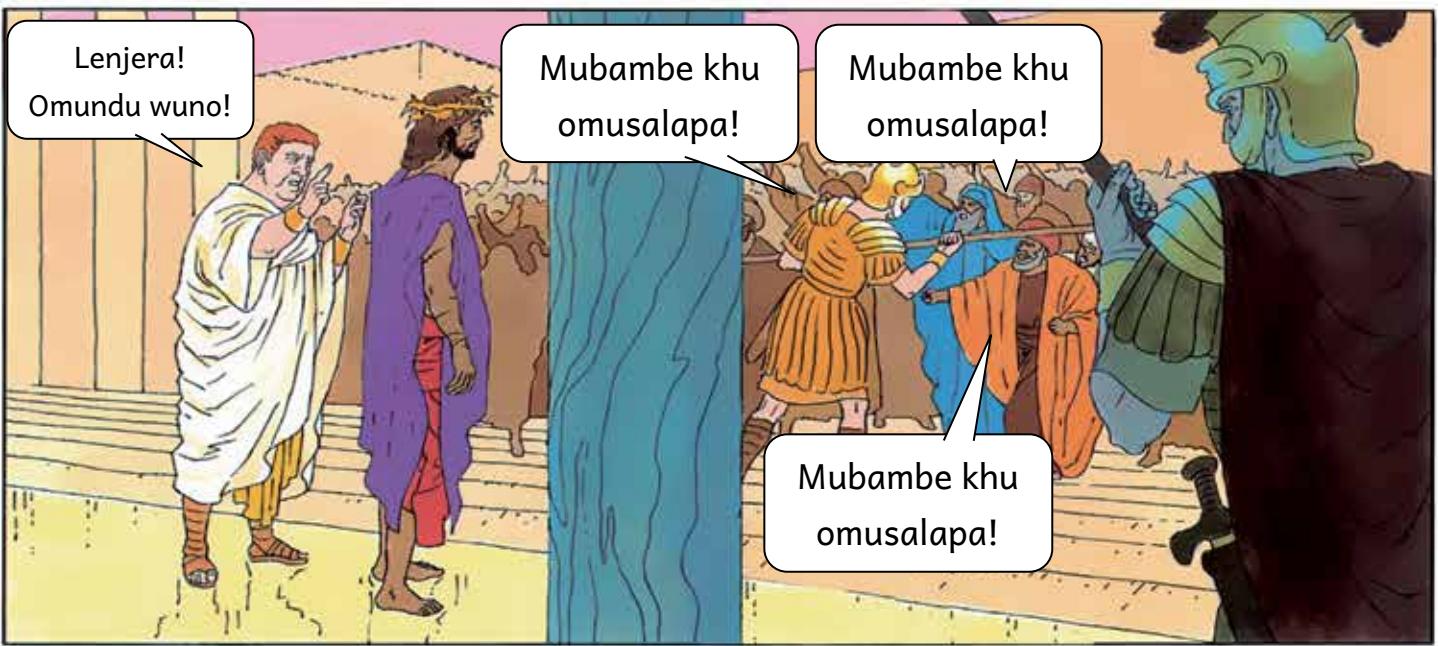
Esie netsa
okhurusia
obuloli bwa
toto.

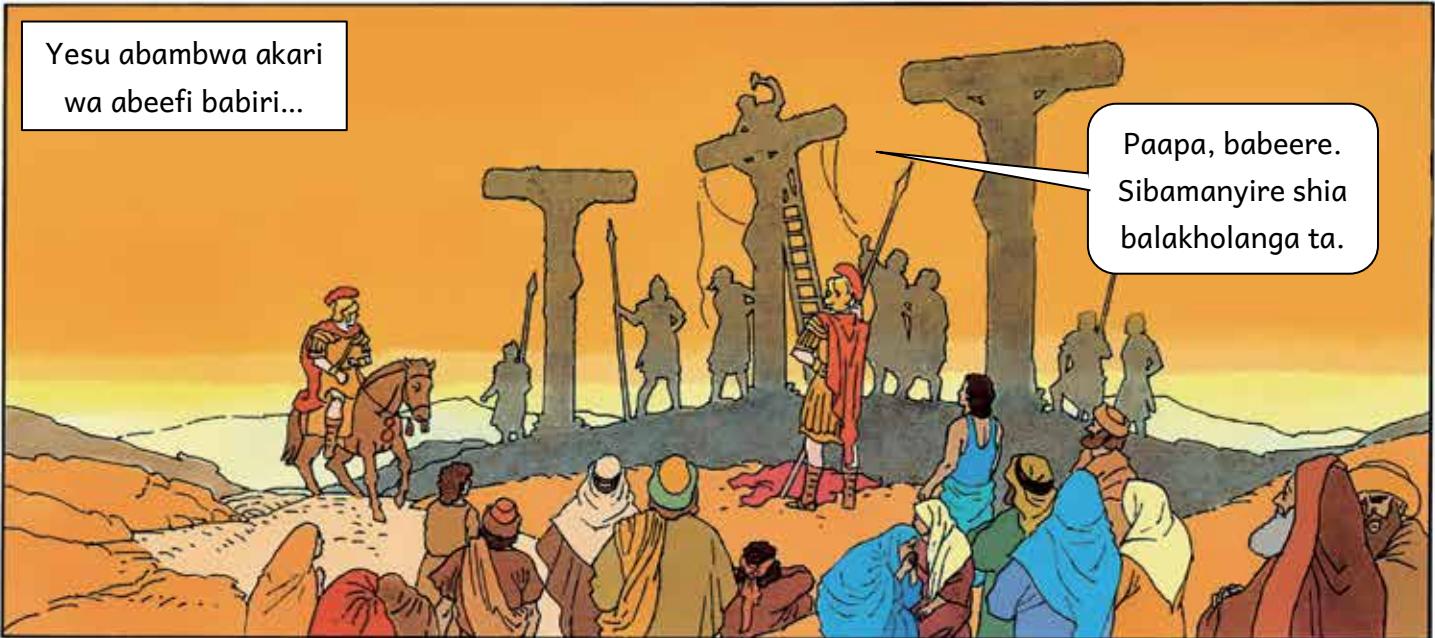
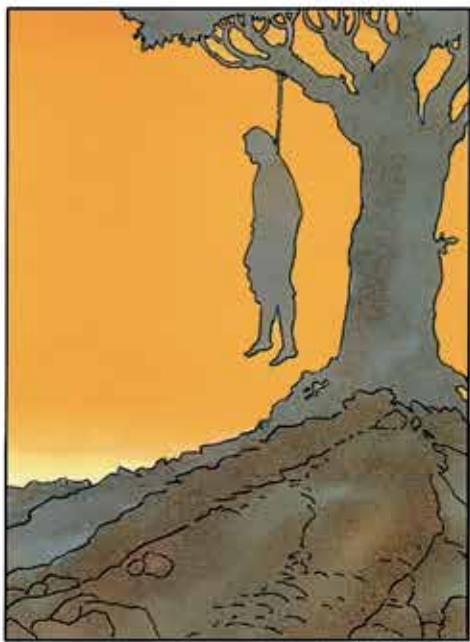
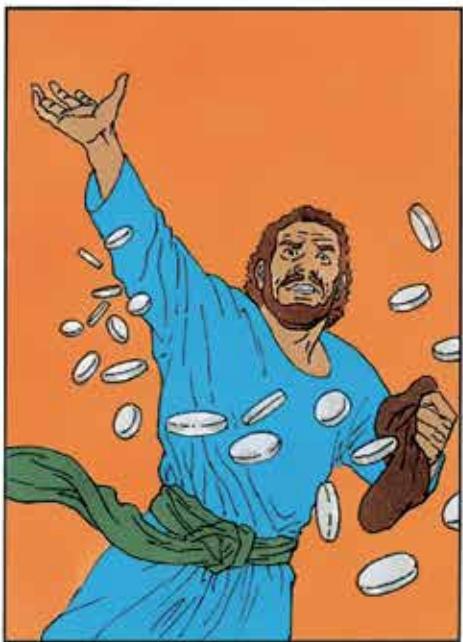


Bwa toto ni
shiina?









Akulu wa omurwe kuukwe khu
omusalapa bali
banying'inyekho, YESU,
OMWAMI WA ABAYAHUTI.

Yesu aloba etibai eyindulu ya
okhutitiyisia obusaaliri.

Abasikaari bakhupa ekura
khu etsingubo tsitsie.



Musasaba eshiteere, eshirima
shiatiiira eshibala shioosi khu
etsisaa tsitaru...

Maria maama wa Yesu, nende
Yohana omwechi wuwe bali
basinjire amusalapa.

Bulaano enywe
ni maama nende
omwana.

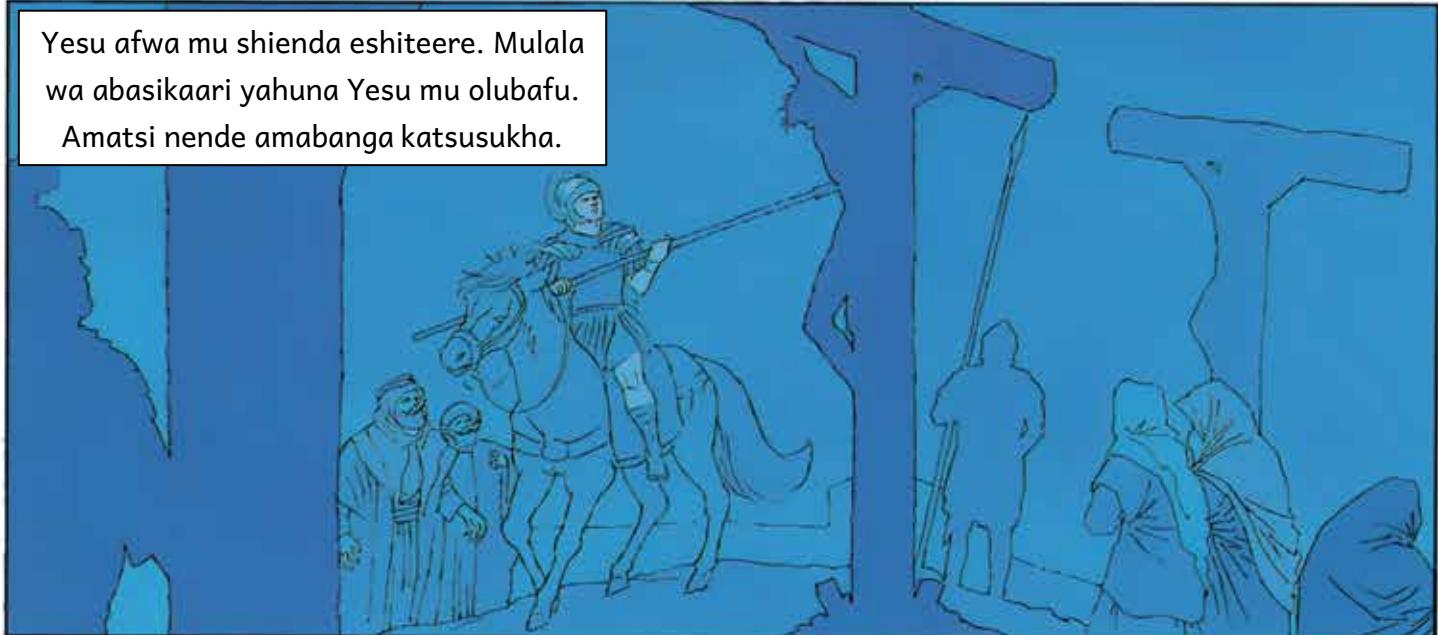


Were wanje, Were
wanje, shichira shina
ni wundekha?

Kaweere.



Yesu afwa mu shienda eshiteere. Mulala wa abasikaari yahuna Yesu mu olubafu. Amatsi nende amabanga katsusukha.



Amang, ota kandi kasunga kari, "Yemirirwa khuli eshimeme shilatsitsanga okhusinzwa."

Yanyakhaana shichira amakoso nende okhwirwa shichira obwoni bwefu.

Koo, Wuno niye mesia weneshe okhwitsa nomba khulinde owundi?



Yitsa khutsia khusabe obwiyangu bwa okhumuyabira.

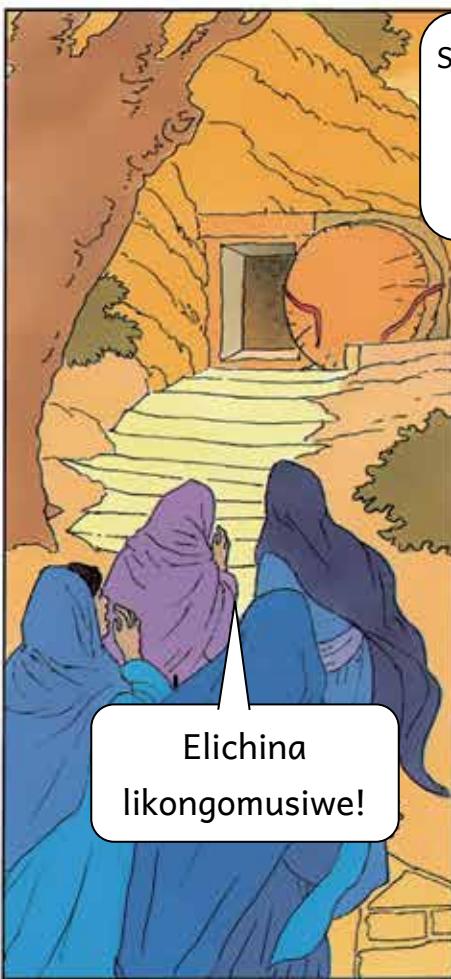
Yosefu wa okhurula Arimatea nende Nikotemo besia omubiri kwa Yesu okhurula khu omusalapa. Bakuboya mu eshitambaya ne bakuyabira mu eying'ani.



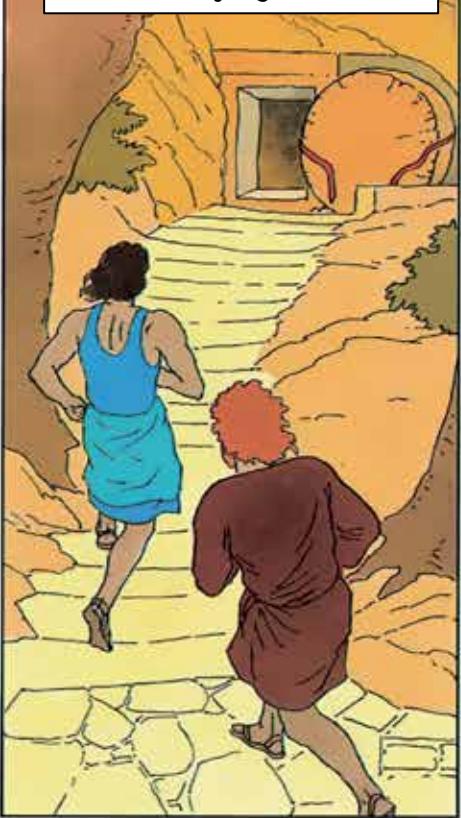
Elipasaka niliakhabura,
abakhasi balala batsia
shia eying'ani...



Shichira shina mulakhaabanga
omulamu mu abafu?
Wusumumushe. Tsie
musunjireabeechi baabe!



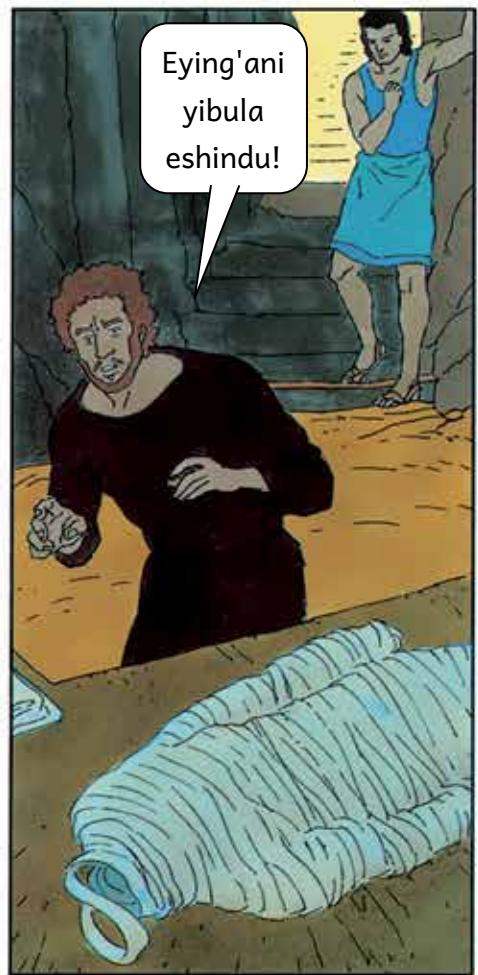
Lwa bawulira kano, Petero
nende Yohana batumaka
shia eying'ani...



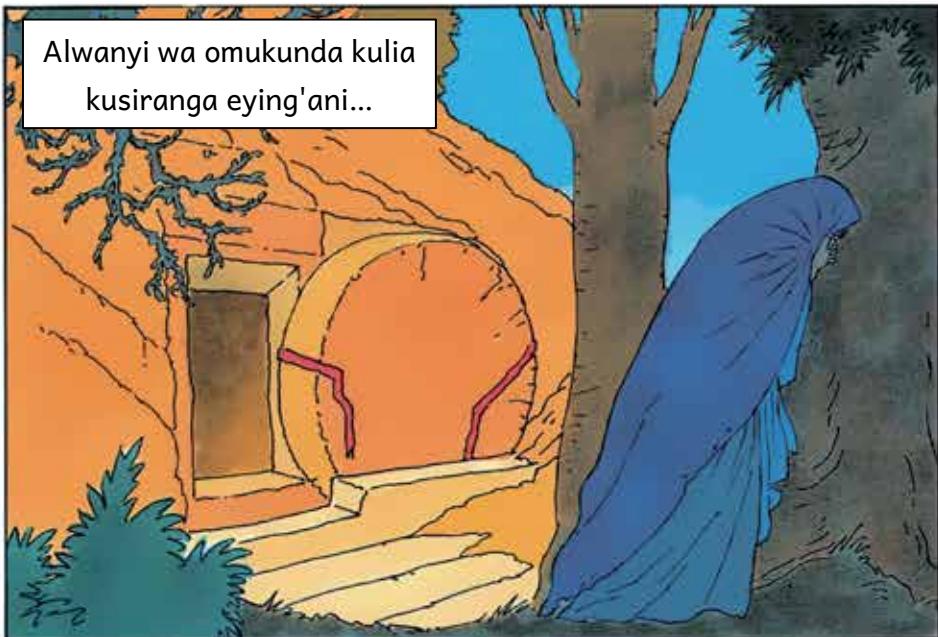
Shina
shikholeshe?



Eying'ani
yibula
eshindu!



Alwanyi wa omukunda kulia
kusiranga eying'ani...

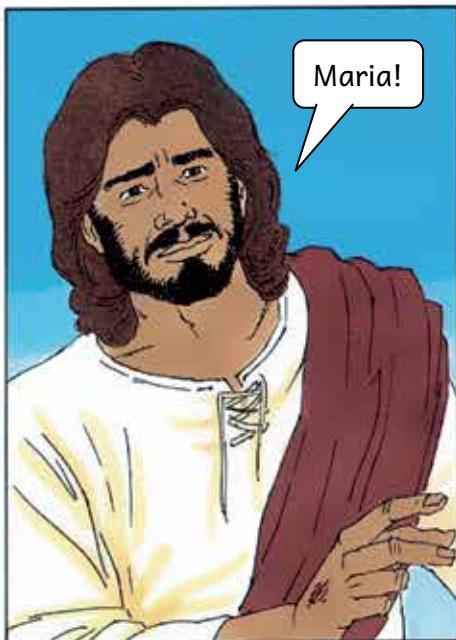


Omukhasiwe, olaliranga
shina? Wina wa
olakhaabanga?



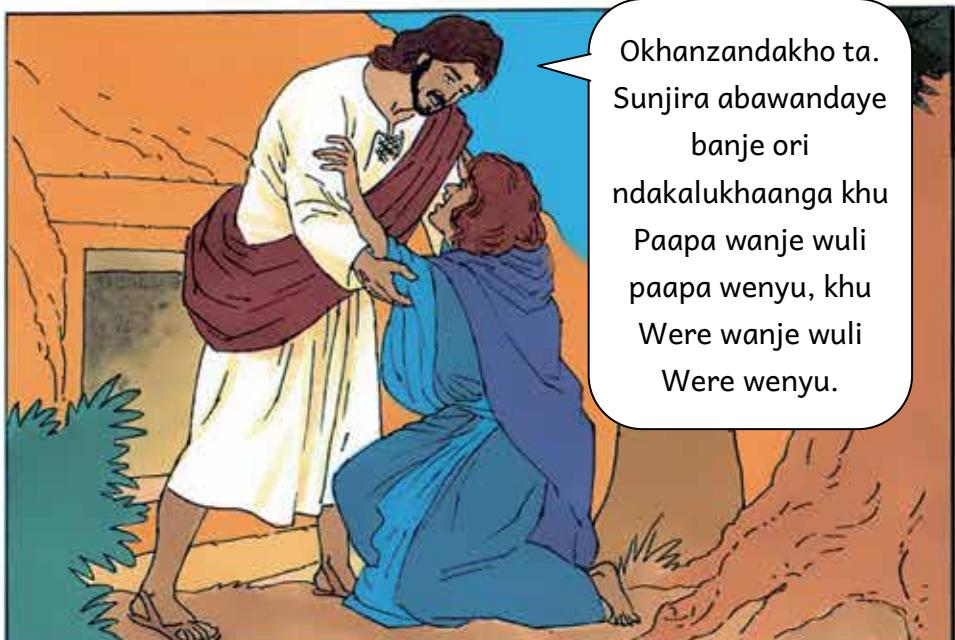
Koo,
wubukuule
Omwami?

Maria!



Omwechitsi!

Okhanzandakho ta.
Sunjira abawandaye
banje ori
ndakalukhaanga khu
Paapa wanje wuli
paapa wenyu, khu
Were wanje wuli
Were wenyu.



Eyindaalo yeneyo, abeechi babiri ba
Yesu bali nibafwire omwoyo, bali
balasungananga nende omundu khu
elifwa lia Yesu...

Enye si mwasuubira ka abaroobi basunga ta?
mesia siyali anyakhaane kho yenjire mu
obukhumi buubwe? Kanying'inywa khale mu
amang'ota. Buli shindu mwenomo ni khuye.

Matindibikha nibalalitsanga
waamiutuukha...

Nabutswa yali
Yesu mwene!

Barula awene na awene okhukhaaba
abalondi bandi ba Yesu.

Khandi Maria nende
Petero bamulolire.

Khumulolire
Omwami!

Mantindibikha...

Omulembe
kube
ninaanywe!

Si musuubira muri
ni esie ta? Lenjera
emikhono nende
ofulenje fwanje!

Omwami wanje khandi
Were wanje!

Yesu arolekhanira abeechi
baabe khu etsindaalo
amakhumi kane. Yakanana
nende abandu etsimiya
tsiraano halala. Abeechi
baabe bakalukha Kalilaya.
Eyindaalo yindala lwa bali
nibalalobanga khandi...

Mubeerekho ne eshindu
shia okhulia?

Tawe, tawe
sikhulobirekho
eshindu ta!

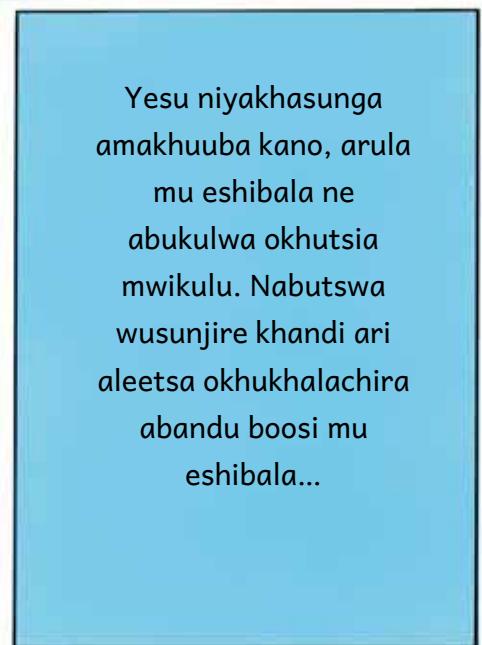
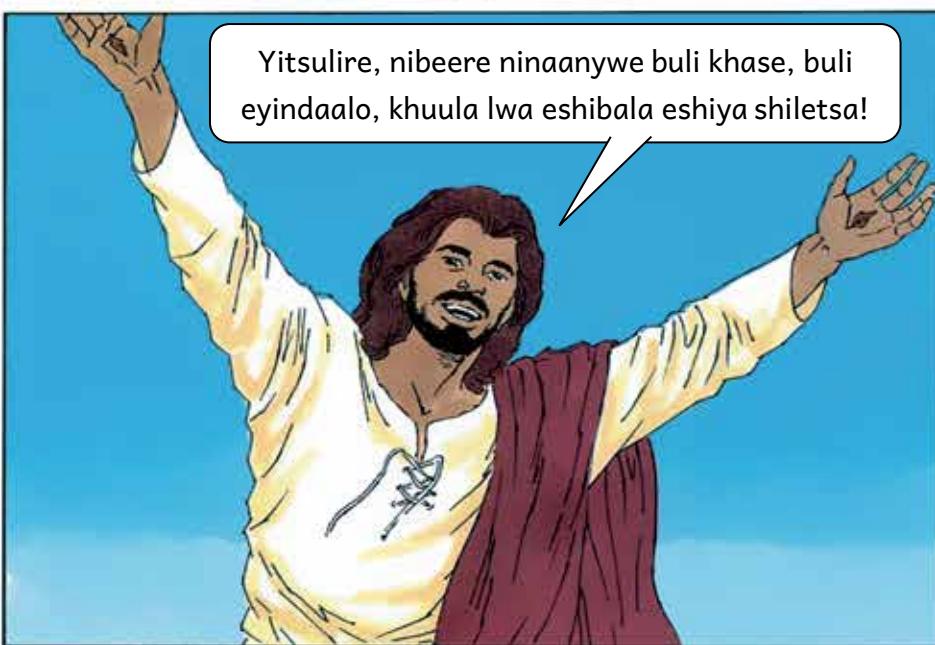
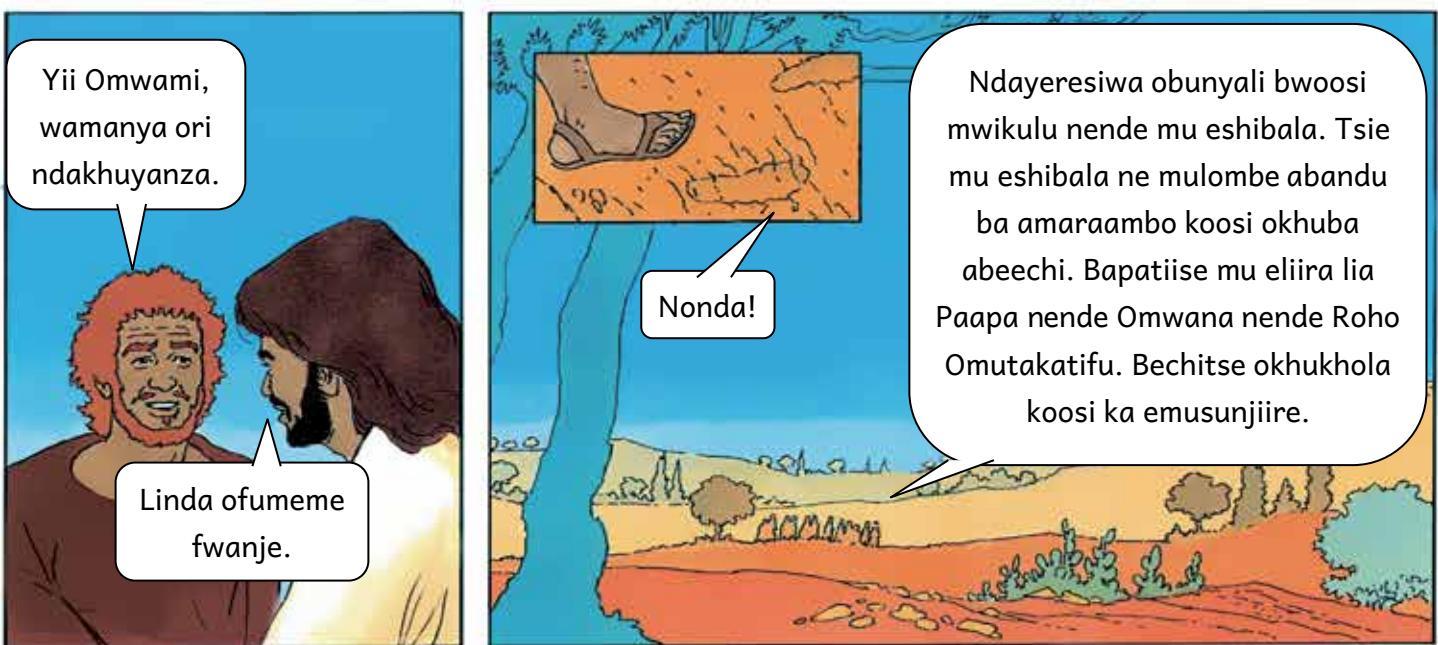
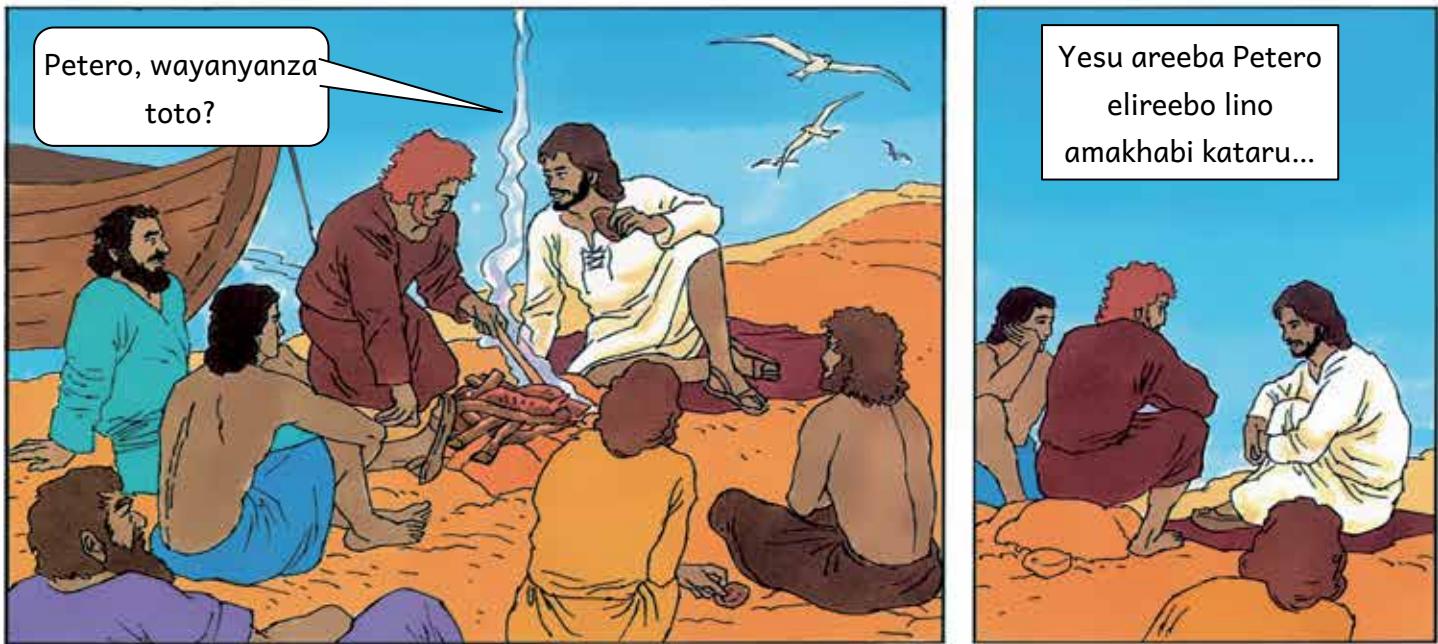
Sukune etsikhanda
tsienyu olubeka lundi!

Wale!
Etsinyeeni
etsinyinji!

Ni Omwami!

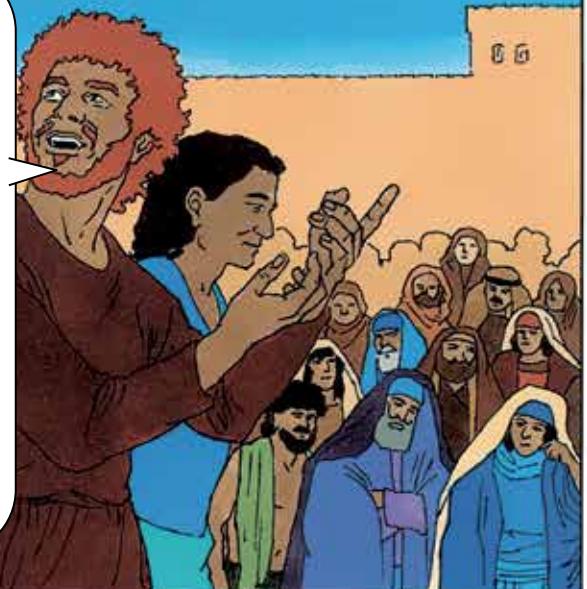
Omwechitsi!

Yitse mulie
ninaasie!



Abalondi ba Yesu basikala okhusaala. Etsindaalo amakhumi karaano nitsiakhabura, mu eyindaalo ya Pendekote Roho Omutakatifu wekha khubo. Roho mulala wali mu Yesu amenya mubo nende mu balia balasuubira muye. Abalondi baabe babeere abaloli ba etsingulu. Abandu abanyinji balawuliranga okhulondekhana nende Yesu.

Abandu recheresa!
Elifwa silinyalire
okhutiira Yesu ta. Were
wamweresia obulamu
khandi ne wamulomba
okhuba Omwami. Yesu
niye wa okhuranga
okhubukulwa mu
obukhumi bwa Were. Ne
obukhumi bwenobwo
bunyoolekha mwifwe!



Abalondi ba Yesu batsitsanga wosiwosi mu eshibala kakhaba ya obuyingasi obukali.

Yesu ni Omwana wa
Were! Khunyala
khwalombwa okhuba
abaana ba Were fwesi!



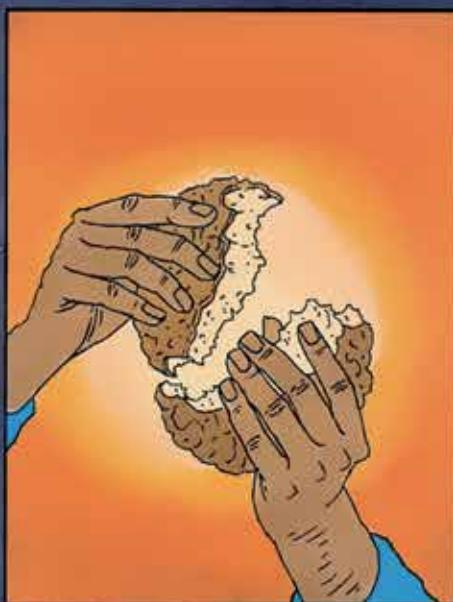
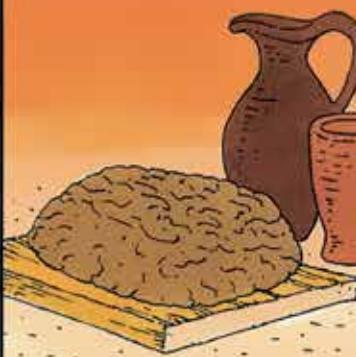
Oburume buno bwosi
bwalandwa
okhuburira
etsiparua...

Si endi nende etsisoni
ku Elikhuuba Elilayi
lino ta. Ni etsingulu
tsia Were tsihonianga
abandu.
Kanying'inywa khale
mu amang'ota. "Kaaba
bari olasuubira,
wubeere omulayi mu
etsimoni tsia Were.
Kho olamenya!"



Kho abalondi ba Yesu, buli
abundu baakanana okhusaala
halala nende okhusooma
ebanjeli. Balitsanga omukaati
nende okhusanga mu etibai
okhwitsulira elifwa lia Yesu.
Basanganga mu obuyanzi bwa
Were, buli mukari mwa emiyo
chiabo nende abacheesa
baabo.

Yesu yachira abandu
okhumenya halala mu
omulembe...



Yesu wakhuyanza!
Omusanditse ne
omwinamire!

Were wayanza eshibala muno
ne wahaana Omwana wuwe
omuterwa. Yesiyesi
wusuubira muye si alafwa ta,
nabutswa alaba nende
obulamu bwa eyinziayo.



WILLEM DE VINK

EBANJELI

Eyimbakha ya Yesu yanying'inywa mu Ebanjeli. Shibilaho eshitabu shindi shiasoomwa, khandi shilasoomwangwa mu obunyinji okhubura Ebanjeli. Shibeere eshitabu shili nende ofutabu. Yabukula emiyika 1500 okhunying'inya ofutabu funo fwoosi. Ebanjeli yamalwa khu emiyika 1900 chibura. Shibeere nende etsimbakha lukano khuli Were alolekhangha mu elimenya lia abandu. Eyimbakha ya Yesu yechesianga abulafu khuli Were ali.

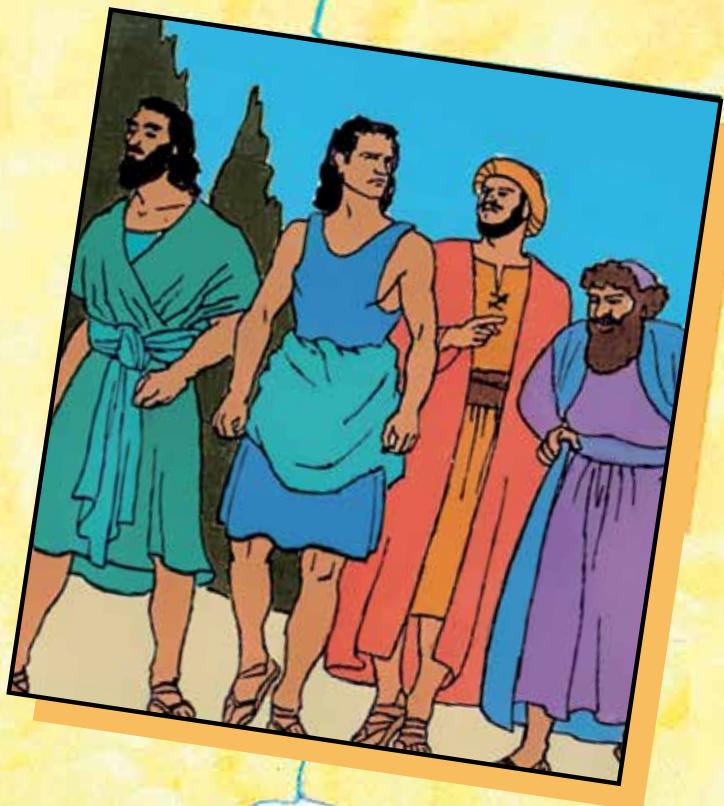
ELIMENYA LIA YESU

Ebanjeli yibeere nende ofutabu funne fusunganga khu elimenya lia Yesu. Fwalangwa khu ameera ka abanying'inyi. Abanying'inyi bamenya mu eshikha shia Yesu.

1. Matayo - omulondi wa Yesu. Yali omusololi wa obushuuru. Asunga khuli Yesu yamenya nende abandu ba Isiraeli(Abayahuti).

2. Marko - yali omunyerere lwa Yesu yakhola emilimo chiichie. Yanying'inya malala khu amangayimwa ka Yesu yakhola.

3. Luka - Yali omusirishi. Siyali niyamanya Yesu ta. Asunga khuli Yesu yamenya nende abandu.



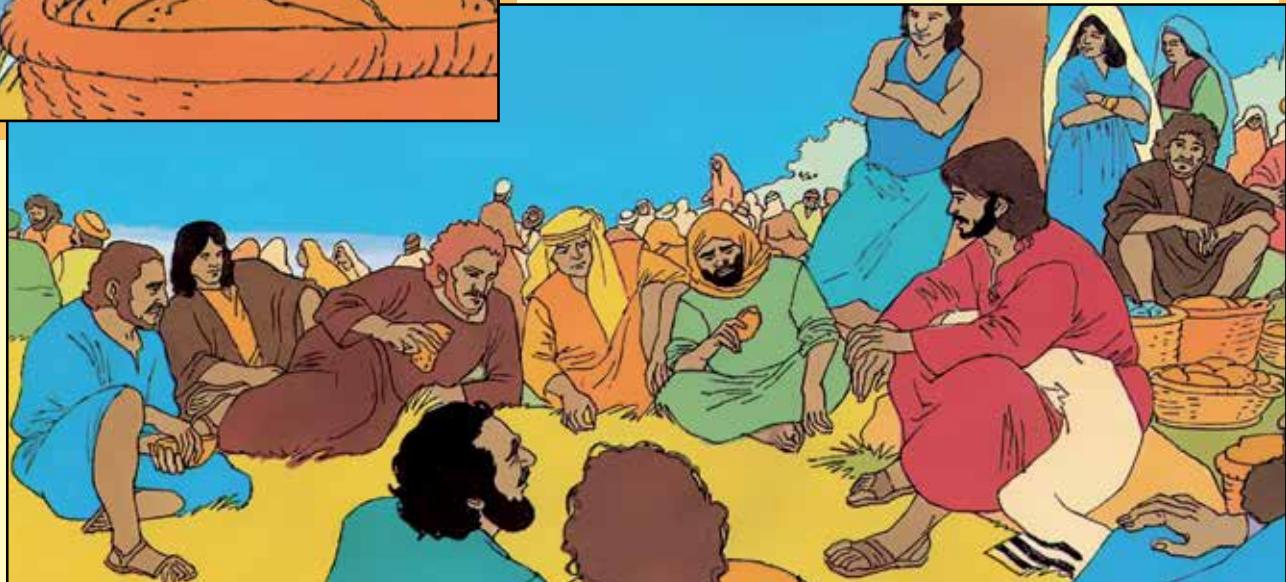
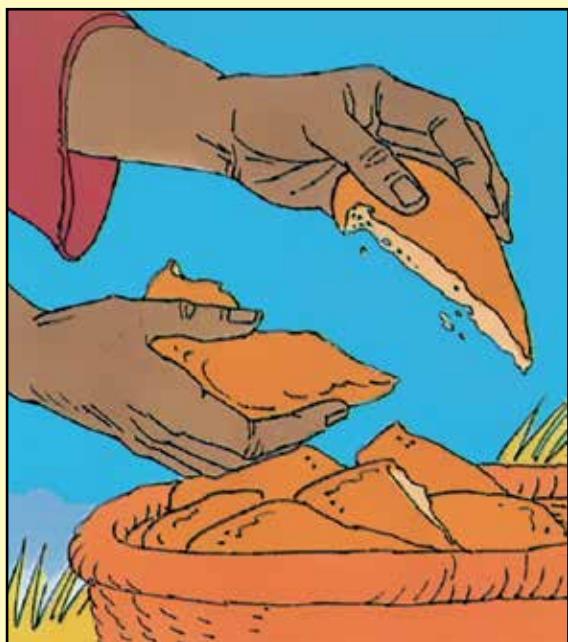
4. Yohana - yali omulondi wa Yesu. Yechesia khuli Yesu ali. Yesu ni Were, yetsa okhuba omundu okhulekhuula abandu okhurula mu obwoni.

ELIBULWA YA YESU

Maama wa Yesu siyali niyatekha
lwa Yecheka eyinda ya okhunyoola
omwana Yesu ta. Yali omuchima
okhuula lwa Yesu yebulwa. Nilali
Were yenya ari Yesu yebulwe.
Amangayimwa kano kasungwa
mu ofutabu fwanying'inywa khale
eshikha shia Yesu nishishiri okhuula.
Yesu siyayebulwa khuli omuhero ta.
Yebulwa mu elitaala lia etsing'ombe
shichira eshikoro si shialiwo ta.

AMAANGAYIMWA KA YESU

Yesu yakhola amaangayimwa
amanyinji. Ebanjeli yisunga khu
obuhonia bubura amakhumi kanne.
Yesu yechesia etsingulu tsia Were
nende obuyanzi khandi yenya
okhukhonya abandu ne abalombe
baabe nende obusangaali.



ELIFWA NENDE ELISUMUMUKHA LIA YESU



Shichira shina Yesu yafwa? Amakalusio kabeere mu Ebanjeli.

Abandu boosi bakholanga amakhuuba amabi mu ofukha fulala. Amakhuuba ka Were akhafuchiririsia ta khandi kamulombanga okhutunya nomba okhubereera. Amakhuuba kano ni obwoni. Obwoni buno bwoosi bunyla bwashinga abandu okhuba abalina ba Were.

Niko kachira Yesu wetsa. Mu okhwirusia khukhwe Yesu yanyoola eshinyaasio shia obwoni bwefu. Eshinyaasio shiene shiali eifwa. Shichira Yesu yakhufwira, khunyala khwaba abalina khandi nende Were. Nabutswa khwenyekha okhusaba obulesheri khu shia khwakhola eshibi.

Yesu yasumumukha okhurula mu abafu. Were yamulomba wamenya khandi. Okhurula mu kano Were yechesia ari wubeere nende etsingulu okhubura elifwa.

Bulaano Yesu alamenyanga nende Were. Ne shichira amenyanga, anyala okhuba omulina wefu. Alenyanga okhukhukhonya okhumenya mu eyinjira yilaleera obusangaali khu Were.

ELISAALA

*Kaaba bari wubeere nende obulesheri khu amabi ka wakhola ne kaaba bari olenyanga okhuba omulina wa Were, onyala wasaala elisaala khuli lino:
“Were wa obuyanzi, wanyanza.*

Wahaana Yesu, Omwana wuwo omuteerwa.

Yafwa khu omusalapa khulwa amabi koosi ka ndakhola.

Ndareebanga endi wumbeere khu ka ndakhola. Ndasabanga obulesheri.

Orio muno, shichira Yesu wubeere olubeka lwanje.

Ndenyanga embe wuwo buli khase.

Ndasaalanga endi wukhonye enyale okhumenya khuli olenyanga emenye.

Obe ninaasie buli khase

Orio muno okhukalusia amasaala kanje.

Ewe okholanga shia walaka.”

YESU NINAAWE

Eyimbakha ya Yesu yibeere nende okhumalirikha khuli abulafu. Yesu yeetsa okhuba omulina wa abandu abanyinji eshikha shilia okhuula bulaano. Eshibala shiakalukhana. Abandu abanyinji sibachendanga okhurumishira etsisishiri nomba efarasi ta nabutswa bachendanga okhurumishira omutoka nende eyindeche. Nabutswa lino silileeranga lukano khu Yesu ta. Anyala okhuba ahambichiti ninaafwe khuli yali lwa yachendanga mu Israeli.

Anyala okhuba salolekha ta, nabutswa ni wa toto. Alenyanga okhuba omulina wuwo bulaano. Onyala wamurecheresia khandi onyala wamuyanza.

Olenyanga okhumanya amanyinji okhulondakhana nende Yesu nende khu elimenya liilie? Kho onyala wakhola kano:

1. Chaaka okhusooma ebanjeli ewe omwene

(Khuli okhusooma eshitonye shianying'inywa nende Luka).

2. Chaaka okhusaala

(Okhulakaya nende Were ne okhumurecheresia - si wenya okhurumishira amakhuuba ka obukoosi ta).

3. Lakaya n ende abandu bandi okhulondakhana nende Yesu nende Ebanjelia.

Yesu alenyanga abalondi baabe okhwakanana halala nende okhutinyirisiana nibeeka amanyinji khuye.



Amareebo:

1. Yesu ngwowuno! (p.1-3)(Mat 3:1-17)

- Abandu bali nibebunjeresiye amuchera shichira shina?
- Yohana yasunjira abandu okhukhola shina mu okhwirechekha mu okhwitsa khwa Obwami bwa Were?

2. Eliya likhalolekha ta (p.4-5)(Mat 4:1-12)

- Roho Omutakatifu yaruma Yesu hena niyakhamala okhupatiiswa?
- Yesu yakhola shina nali mu eshitsiimi?
- Mu etsinjira tsileena tsia Shetani yacheritsa Yesu?
- Yesu yakalusia arena amacheritso ka Shetani?

3. Eshiserero mu Kana (p.6-7)(Yoh 2:1-11)

- Shichira shina Yesu yatsia Kana?
- Amangayimwa shina ka Yesu yakhola mu Kana?

4. Nondel! (p.8-9)(Mat 4:12-22)

- Shina shia Yesu yareeba Petero okhukhola? Shina shiakholekha Iwa Petero yalonda?
- Yitsa munonde kho emulombe mube abalobi ba abandu. Onyala okhuleera abandu khu Kurisito oriena?

5. Anechitso khu ba etsikhabi nende babula etsikhabi (p.10-11)(Mat 5:1-16)

- Etsikhabi shina tsia balanyoola abandu bakhupisiwangwa eshibi nende okhulekwa khulwa Obwami bwa Were?
- Kenyekha khukhole shina nende abasuku beefu?

6. Okhuhoniwa! (p.12-13)(Luk 5:17-25, 6:6-11)

- Khunyala khwasooma shina mu abalina ba omundu omulwale?
- Sunga ofundu fubiri fwa obukhala fwa Yesu yakholera omundu omulwale?

7. Nende Yesu mu eliaro (p.14-15)(Mat 8:23-27)

- Eshibi shina shia abeechi banyoola nibali mu eliaro?
- Yesu yakhola shina kho warusiaho eshibi ne onyala wasooma shina okhulondakhana nende etsingulu tsia Yesu?

Amareebo:

8. Obulekhuule okhurulana nende etsingulu tsia Shetani (p.16-17)(Mar 5:1-20)

- Balola wina , lwa baambukha eyinjerekha wa omuchera? Yesu yamukholera shina?
- Shina shia Yesu yasunjira omundu wulia okhukhola?

9. Emiyinziri (p.18-19)(Mat 9:35-10:4)

- Hena wa Yesu yatsia okhusaala? Onyala wasooma shina okhurulana nende kano?

10. Yesu ahaana mu eshichero shituukhane (p.20-21)(Yoh 6:1_15)

- Yesu yakhola shina okhwechesia ari wubeere nende eshisu khu abandu?

11. Suubira nomba ta (p.22-24)(Mat 14 :22-33, Yoh 6:22-40, 60-6

- Shichira shina Petero yachaaka okhwiyinikha.
- Lwa Yesu yareeba abeechi kaaba bari boosi sibalatsia ta, bakalusia bari shina? Shina shia olasooma okhurulana nende kano?

12. Chinga omusalapa kuukwo! (p.25)(Mat 16:13-28)

- Lwa Yesu yareeba abeechi baabe bari niye wina, bakalusia bari shina?
- Yesu yasunga ari balia balamulonda balakhola shina?

13. Sanditsa (p.26-27)(Luk 17:11-19)

- Wina wesaala Yesu bari amuhonie?
- Were yenza efwe khukhole shina lwa akalusianga amasaala keefu?

14. Ba khuli omwana (p.28)(Luk 19:1-10, Mat 19:13-15)

- Shichira shina Abemiriri Abayahuti balomba abayinziri baabo okhulonda Yesu?

15. Yesu ahaana obulamu (p.29-30)(Yoh 11:17-44)

- Shina shia Yesu yechesia lwa yasunga ari niye elisumumukha nende obulamu?

16. Kenyekha afwe (p.31-31)(Yoh 11:45-54)

- Yesu yasumumusia wina?
- Abemiriri Abayahuti babiyana shichira ya Yesu nende abeechi baabe khulwa shina?

Amareebo:

17. Okhuheresia Yesu oluyali (p.32-32)(Yoh 12:1-11)

- Shina shia Yesu yasunga ari Maria alakholanga lwa yayombolanga amarashi khu ofulenje fufwe?

18. Omwami wetitiiya (p.33-34)(Luk 19:29-44))

- Shichira shina Yesu yaniina khu esishiri ni atsia Yerusalem?
- Eshihanwa shileena shia eshimeme shinyala shiarusiaho obwoni?

19. Elitakaso elikali (p.35-36)(Luk 19:45-45)

- Shichira shina Yesu yabiyan ari yenjira mu elitembeli?

20. Okhutsaamwa (p.37-38)(Mat 26 :14-19))

- Wina wabukula amang'ondo ne watsaama Yesu?

21. Okhusingwa ofulenje (p.39-40)(Yoh 13:1-35)

- Omwikhoyer kwa Elipasaka kwechesia shina?
- Shina shia Yesu yechesia shina lwa yasunga ari wulia wuli omuyinziri alaba omukhongo?

22. Emeesa ya Omwami (p.41)(Mat 26:26-30, Yoh 13:34-38)

- Shina shia Yesu yechesia ni asunga ari kuno ni omubiri kwanje ne etibai yino ni amabanga kanje?
- Shina shia Yesu yasunga ari abeechi benyekha bakhole okhwechesia bari ni abeechi baabe ba toto?

23. Okhutiirwa (p.42-43)(Yoh 14:1-31, Mat 26:36-56)

- Shina shia Yesu yasunga ari Paapa wuwe alabaheresia?
- Shina shia Yesu yechesia lwa yasunga ari, “Nibeere eyinjira, toto nende obulamu?”

24. Elicheritso (p.44-45)(Mat 26:57-75)

- Ni wina wekaana okhumanya Yesu?
- Shina shia Omukurisito alakhola okhwikaana Yesu?

25. Elikhalaka lia Elifwa (p.46-47)(Mat 27:11-30, Yoh 18:28-40)

- Shichira shina Yesu yatiirwa?

Amareebo:

26. Khu omusalapa (p.48)(Yoh 19:1-18)

• Shina shia Yesu yareeba Paapa wuwe okhukhola khu balia bamubamba khu omusalapa?

• Shina shia khunyala khwasooma mu kano?

27. Okhutsaamwa (p.49)(Mat 27:3-10,Luk 23:32-34)

• Wina watsaama Yesu shichira ya amang'ondo?

28. Yesu afwa (p.50-51)(Luk 23:32-46, Mat 27:46-50,Yoh 19:25-30)

• Wuleena mu abeefi ba Yesu yamulaka ari alaba mu paratiso ne shichira shina?

29. Okhwirusia khwa Yesu (p.52)(Yoh 19:31-42)

• Shina shia Yesu yasunga ni ashiri okhuhaana eliiba liilie?

30. Yesu amenya! (p.53-54)(Mar 16:1-9, Yoh 20:1-18)

• Lwa abakhasi batsia mu eshirindwa eyindaalo ya khataru, shina shia eyingeloosi yabasunjira?

31. Yesu ninafwe (p.55)(Luk 24:13-43, Yoh 20:19-29)

• Lwa Yesu yalolekhanira Maria, shina shia yamusunjira?

32. Kakhanyaala “Esie mbere!” (p.56-57)(Yoh 21:1-19, Mat 28:16-20)

• Shina shia Yesu yasunjira Petero nende abeechi bandi okhukhola?

33. Abaloli (p.58)(Ofukholwa 2 :22-39)

• Lwa abeechi bebunjeresia nende okhusaala, shina shia banyoola okhurula khu Were?

34. Were wubeere ahambi (p.59)(Efes 1:1-15)

• Shina ni shechesio bari Were wayanza eshibala?

Translation by: Bible Translation and Literacy (E.A)

Translator: Mildred Mmasaba

P.O Box: 44456-00100, Nairobi, Kenya

Website: <https://www.btlkenya.org/>

Text and illustrations: Willem de Vink Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, The Netherlands. Published in Dutch as “Jezus Messias”.

Edition in Kabarasi (Kenya) © 2024

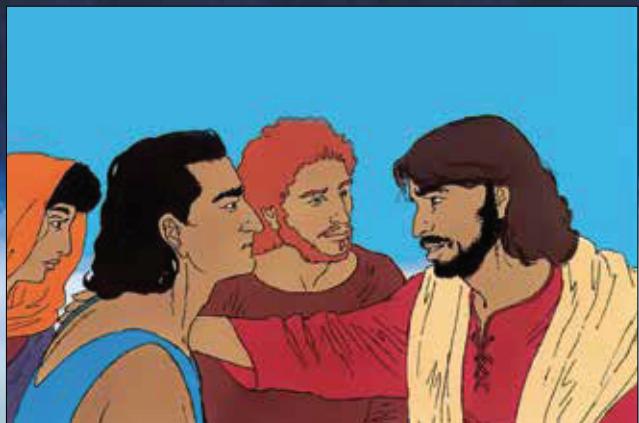
Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license

All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

e-mail : jmpbk.app@gmail.com

<https://www.jesussmessiahcomicmedia.com/Kenya>

YESU MESIA Yino ni eyimbakha ya toto ya Yesu Mesia. Yamenya mu Isiraeli khu emiyika 2000 chiabura. Buli omundu waakanana ninaye yachenya. Abulaho wakhola kha ka yakhola. Abulaho wasungakho ka yasunga. Amangayimwa katsirira okhukholekha wa Yesu yali. Ne yaleera obusangaali nende obuyanzi khu boosi bamurecheresia. Nilali matindibikha liamalirikha. Abasuku baabe bachira weerwa. Nabutswa siliali lia okhumalirikha ta.



*Olulomolomo: Olukabarasi
Language: Kabarasi (Kenya)
ISBN: 978-94-93178-68-7*